

**CONTRIBUTIONS DE L'OMPI À L'ÉVALUATION DU PROJET DE CONSTRUCTION
PAR LE CONTRÔLE FÉDÉRAL DES FINANCES**

Rapport I : besoins en locaux à usage de bureaux et en places de stationnement

Introduction

1. Le présent document a été établi en réponse à une demande du Contrôle fédéral des finances de la Confédération suisse, qui souhaitait disposer d'un document expressément consacré aux besoins relatifs aux opérations de l'OMPI au regard des possibilités d'accroissement de ses capacités en matière d'espaces de bureau et de places de stationnement.
2. Les chiffres indiqués dans le présent document sont tirés soit d'informations concrètes, soit de prévisions déjà publiées, soit de projections établies spécialement aux fins du présent document. Les données factuelles concernent le nombre de fonctionnaires employés dans une division, le nombre d'États parties à un traité ou, par exemple, le nombre de demandes internationales selon le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) déposées sur une année. Les projections de données précédemment publiées comprennent la croissance prévue, à compter d'une certaine date, comme la prévision des effectifs futurs des différentes divisions de l'OMPI. Souvent, ces deux éléments peuvent alors être comparés, autorisant l'établissement de nouvelles projections fondées sur l'accroissement historique réel au regard de l'accroissement prévu pour la période considérée, afin d'affiner et de rationaliser les prévisions relatives aux niveaux d'activité futurs. Il est dans la nature de l'OMPI de présenter des estimations fiables et prudentes; le cas échéant, des scénarios "optimistes" ou "pessimistes" ont été élaborés.
3. La période couverte par le présent document va de l'évolution effectivement enregistrée de 1996 à 2001 à l'évolution prévue de 2002 à 2007, soit 12 ans au total. Ce faisant, il est possible de présenter de manière logique l'évolution récente de l'OMPI tout en démontrant les liens entre la croissance de l'Organisation et celle des entreprises du secteur privé, ainsi que les tendances politiques internationales qui ont convergé vers l'OMPI et ont donné à l'Organisation un rythme de croissance accéléré. Le Secrétariat a soigneusement examiné les projections précédemment présentées sur ces questions et estime qu'il ne serait guère utile d'élaborer des estimations allant au-delà de 2007. Aller plus loin comporterait une part de spéulation qui serait aisément contestable compte tenu de la nature des différents mandats exercés par l'OMPI.
4. L'OMPI doit étalonner ses prévisions internes à l'aune de celles qui représentent les différents secteurs mondiaux qui conditionnent l'évolution prévisible de l'Organisation : les secteurs politiques et économiques mondiaux, qui, de par leur nature et celle de l'OMPI, exercent une influence considérable sur les activités de l'OMPI. Sur la scène politique, le flux et le reflux des événements dans chaque État membre peuvent entraîner une modification de sa réaction à différents facteurs. Dans la sphère économique, les forces macro et microéconomiques sont en mouvement constant. En outre, un secteur important s'est révélé imperméable aux prévisions : celui des techniques de l'information. Il est clairement établi qu'il est impossible de faire dans ce domaine des prévisions allant au-delà d'une période de deux à trois ans. Il n'est plus à démontrer que ce secteur évolue trop rapidement pour donner prise à des capacités de prévision normales. Cela étant, les techniques de l'information

constituent pour la présente période de projection une composante à la fois interne et externe pour l'Organisation. Les projets relatifs aux techniques de l'information exécutés par l'OMPI comportent des phases d'accélération qui devraient culminer entre 2002 et 2005 ou 2006. Ces projets internes sont traités dans le présent document. La composante informatique externe a des incidences, par exemple dans la mesure où les tendances mondiales ou régionales dans ce secteur peuvent influer sur les activités du PCT ou d'autres systèmes d'enregistrement administrés par l'OMPI.

5. Le présent document est structuré de manière à présenter les besoins futurs de l'OMPI en matière de locaux dans un ordre logique. Il expose tout d'abord, dans la *première partie*, les besoins de l'OMPI en ce qui concerne les opérations découlant des mandats de l'Organisation et de la prise de conscience croissante de la part des États et des entreprises de l'intérêt de la propriété intellectuelle, d'où une intensification des activités de l'OMPI en faveur des États membres et des activités connexes. La *deuxième partie* présente la situation de l'OMPI en ce qui concerne les locaux détenus en propre ou loués par l'Organisation à fin 2001. Dans la *troisième partie*, on trouvera une projection actualisée des besoins réels de l'OMPI en ce qui concerne les places de travail, les installations techniques et les places de stationnement. Les projections actualisées concernant la nécessité pour l'OMPI de disposer d'une grande salle de conférence font l'objet d'un document distinct (rapport II).

**PREMIÈRE PARTIE : ACTIVITÉS DE L'OMPI ET DEMANDE CROISSANTE
EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
(SYNTHÈSE DES BESOINS DE L'OMPI EN CE QUI CONCERNE LES OPÉRATIONS)**

6. L'OMPI est la seule organisation intergouvernementale mondiale officiellement chargée de la propriété intellectuelle et, à ce titre, elle est de plus en plus sollicitée par les États membres et les utilisateurs du système mondial de la propriété intellectuelle pour élargir l'éventail de ses activités et de ses services. Avec l'accroissement du nombre de ses États membres et l'adhésion de ceux-ci à une proportion croissante de traités de propriété intellectuelle administrés par l'OMPI, l'importance de la propriété intellectuelle est de plus en plus reconnue au plus haut niveau de décision politique. L'OMPI prévoit que la tendance actuelle à l'expansion du rôle de la propriété intellectuelle dans les domaines économique, social, culturel et environnemental notamment se poursuivra ou connaîtra une augmentation durant les dix années à venir. De nombreux économistes, futurologues et experts s'accordent à penser que les moteurs de l'économie mondiale s'appuieront davantage sur les activités à forte intensité de connaissances, l'investissement dans les industries fondées sur le savoir, le commerce électronique et les interconnexions mondiales.

7. En ce nouveau siècle, la propriété intellectuelle contribue de plus en plus à émanciper les individus et les nations, tant par la connaissance que par la création de richesses. L'intérêt mondial grandissant pour le potentiel de la propriété intellectuelle et son rôle dans l'activité des entreprises, le commerce international, le progrès culturel et la création de savoir assure une croissance durable dans ce domaine, qui perdurera longtemps dans ce nouveau siècle.

8. Parmi les défis que l'OMPI devra relever au cours de la prochaine décennie figure l'adaptation des systèmes de propriété intellectuelle aux mutations socioéconomiques, culturelles et techniques rapides engendrées notamment par l'Internet. L'OMPI devra

également mettre en place une infrastructure fiable pour les services mondiaux en matière de propriété intellectuelle, qui dépendent plus de l'activité économique à l'œuvre dans le monde que des intentions du Bureau international. L'un des enjeux suscitant des préoccupations politiques particulières chez les grands dirigeants consiste à aider les pays en développement et les pays en transition à utiliser la création de marchés axés sur la propriété intellectuelle comme tremplin pour leur essor économique au cours du nouveau millénaire.

9. L'OMPI est confrontée à des demandes dynamiques, axées sur le marché et sans cesse plus nombreuses en matière de systèmes et de services mondiaux de protection, notamment dans le cadre des systèmes du PCT, de Madrid et de La Haye (ci-après dénommés "systèmes mondiaux de protection") et du service de règlement en ligne des litiges relatifs aux noms de domaine. Il est essentiel que tous ces services axés sur les besoins du marché soient fournis sans heurt ni interruption, que les délais prescrits soient observés et que la qualité la plus élevée possible soit assurée à la satisfaction des clients. Par ailleurs, ils doivent être appuyés par une assistance orientée sur les besoins des clients et des mécanismes et une logistique fiables et adaptés aux différentes langues et cultures.

Augmentation du nombre des membres de l'OMPI

10. Le tableau suivant indique l'évolution des adhésions à certains traités ou conventions administrés par l'OMPI et donne une vue instantanée des membres de deux organisations intergouvernementales comparables en influence : l'Organisation des Nations Unies elle-même (ci-après dénommée "ONU") et l'Organisation mondiale du commerce (ci-après dénommée "OMC").

Tableau 1 : Évolution du nombre de parties aux grands traités administrés par l'OMPI et comparaison avec le nombre de membres de l'ONU et de l'OMC

| Année | Principaux traités de l'OMPI | | | | | | | Membres | |
|--|------------------------------|-------|-------|-----|--------|---------|-------|------------------|------|
| | OMPI | Paris | Berne | PCT | Madrid | La Haye | Moy. | ONU | OMC |
| | | | | | | | | (total fin 2001) | |
| 1970 | 13 | 78 | 59 | 0 | 21 | 14 | 30,5 | | |
| 1980 | 88 | 88 | 71 | 27 | 24 | 17 | 36,9 | | |
| 1990 | 126 | 100 | 84 | 43 | 29 | 20 | 47,8 | | |
| 2000 | 175 | 160 | 147 | 109 | 65 | 29 | 89,4 | | |
| 2001 | 178 | 162 | 148 | 115 | 70 | 29 | 92,1 | 189 | 143 |
| Prévisions concernant l'état des adhésions en 2010 | | | | | | | | | |
| 2010 | 185 | 180 | 170 | 150 | 120 | 50 | (122) | n.d. | n.d. |

11. Deux remarques peuvent être faites au sujet de ces statistiques. L'OMPI n'est pas compétente pour fournir des estimations concernant l'évolution du nombre de membres d'autres organisations internationales. Toutefois, en ce qui concerne l'Organisation mondiale du commerce, tout nouvel État souhaitant devenir membre de cet organisme doit aussi souscrire aux obligations de fond des versions les plus récentes des Conventions de Paris et de Berne, ainsi que de plusieurs autres traités administrés par l'OMPI. Cette condition est énoncée dans l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (Accord sur les ADPIC), auquel doit adhérer tout État pour devenir membre de

l'OMC. Étant donné que les États membres de l'OMPI (actuellement au nombre de 178) ont différentes raisons de devenir également parties à plusieurs traités relatifs aux systèmes mondiaux de protection, le nombre de parties à ces systèmes devrait croître régulièrement, ainsi qu'il ressort du tableau 1.

12. En ce qui concerne l'accroissement prévu des adhésions au système de Madrid (voir le paragraphe 71), il convient de souligner un point important. Ce système, pour l'enregistrement international et la protection des marques, a de bonnes chances de voir sa portée géographique étendue (à l'heure actuelle, la plupart des membres sont des pays européens, en raison en partie de l'histoire et de l'origine du traité). L'OMPI sait que les États-Unis d'Amérique sont en train d'élaborer la législation d'habilitation nécessaire mais ne peut prévoir quand cet événement se produira. Toutefois, étant donné que les États-Unis d'Amérique occupent une position prédominante du fait du volume des demandes d'enregistrement de marques déposées devant leur office des brevets et des marques, l'adhésion de ce pays pourrait provoquer une augmentation majeure et imprévue des adhésions. En outre, elle pourrait favoriser l'adhésion ultérieure d'États de la région du Pacifique et de l'Amérique du Sud.

13. Dans l'exercice de ses fonctions de facilitation de l'établissement et de la promotion du droit public international, l'OMPI a observé l'élaboration des instruments normatifs ci-après. Adoptés en 1996, le Traité de l'OMPI sur le droit d'auteur ("WCT") et le Traité de l'OMPI sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes ("WPPT") mettent à jour et renforcent la protection internationale des droits des auteurs et des artistes interprètes et exécutants (chanteurs et musiciens) dans un environnement numérique tel que l'Internet (d'où leur appellation de "Traités Internet"). Ces deux traités entreront en vigueur d'ici peu (en mars et en mai 2002, respectivement). L'Acte de Genève de l'Arrangement de La Haye a été signé en 1999, et son entrée en vigueur n'est plus subordonnée qu'à la ratification de trois ou quatre États supplémentaires, avec toutefois quelques conditions additionnelles. Ces traités constituent de bons exemples des activités dynamiques de l'OMPI dans le domaine du droit international, qui se poursuivront et donneront naissance à de nouvelles activités pour l'Organisation.

DEUXIÈME PARTIE : LES LOCAUX DE L'OMPI À FIN DÉCEMBRE 2001

14. Avant de décrire la situation sur le plan des locaux en 2001, il faut brièvement passer en revue les différents immeubles détenus par l'OMPI et ceux loués par l'Organisation. Pour accomplir cet "inventaire du site", le présent document présentera les locaux dans l'ordre chronologique de leur occupation, en donnant les principales informations sur leur capacité, les coûts et les avantages ou inconvénients majeurs qu'ils présentent. Bien que toutes les statistiques pertinentes aient été scrupuleusement examinées pour l'établissement du présent rapport, l'OMPI renvoie à ses archives officielles en cas d'erreur ou d'omission.

15. Dans la partie suivante consacrée aux locaux détenus ou loués, les bâtiments sont présentés séparément sous le nom qui figurait dans la documentation officielle de l'OMPI au moment de leur ouverture. Les bâtiments en fonds propre ayant été renommés depuis, les nouveaux noms officiels sont indiqués entre parenthèses et utilisés dans le reste du document.

Bâtiments en fonds propre

16. BIRPI (“BIRPI I”, ci-après dénommé “G. Bodenhausen I”) : achevé en 1960 et comportant à l’origine quatre étages de bureaux, ce bâtiment a été construit par le prédecesseur de l’OMPI : les Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle. Ce bâtiment appartenant à l’OMPI est érigé sur un terrain appartenant à la République et canton de Genève (ci-après dénommés “Genève” ou “autorités genevoises”, selon le cas). L’OMPI jouit d’un bail à long terme renouvelable sur ce terrain. Le coût de la construction du bâtiment a été complètement remboursé en 1976. Un projet a été commandé en vue d’agrandir le bâtiment G. Bodenhausen I en ajoutant un cinquième étage et de rénover la façade.

17. Le bâtiment G. Bodenhausen I comprend actuellement sept niveaux (sous-sol, rez-de-chaussée et cinq étages), un volume total de 17 210 m³ et une surface brute de plancher de 4986 m².

18. Il ne dispose pas d’installations de conférence.

19. “Siège” de l’OMPI (ci-après dénommé bâtiment ‘A. Bogsch’) : achevé en 1978 et parfois décrit comme “l’un des immeubles les plus connus de Genève” (AB/XX/11) ou “un monument de Genève” (AB/XX/20), il appartient à l’OMPI et est situé sur un terrain loué au canton de Genève. Le coût de la construction du bâtiment A. Bogsch (de même que le coût de l’agrandissement du bâtiment G. Bodenhausen) a été financé par la Fondation des immeubles pour les organisations internationales (ci-après dénommée “FIPOI”). Les fonds ont été réunis au moyen d’un emprunt sur 40 ans à 3%, intérêts qui ont ensuite été supprimés au profit de 40 versements annuels d’un montant équivalent.

20. Le bâtiment A. Bogsch comporte 19 niveaux (cinq niveaux en sous-sol (dont quatre pour le stationnement et le stockage), un rez-de-chaussée et 13 étages) pour un volume total de 82 315 m³ et une surface brute de plancher de 23 290 m². Il dispose de 270 places de travail.

21. À son ouverture, le bâtiment A. Bogsch comptait deux salles de conférence en état de fonctionnement : la salle A (250 places pour les délégués et six cabines d’interprétation) et la salle B (70 places et 3 cabines).

22. En 1998, une proposition a été présentée, puis acceptée, qui visait à apporter certaines modifications et améliorations à la mezzanine de l’OMPI, en vue d’ouvrir trois petites salles de réunion supplémentaires. La modification d’une salle supplémentaire, dont les travaux ont été achevés en l’an 2000, a permis de disposer de quatre salles, à savoir les salles Baeumer et Bilger, dotées chacune de deux cabines d’interprétation, et les salles 1.27 (avec trois cabines d’interprétation) et 1.1 (salle de réunion simple, utilisée essentiellement pour des questions internes). Ces transformations ont permis au Secrétariat d’accueillir des réunions plus restreintes, telles que les réunions des coordonnateurs des groupes, avec davantage de souplesse. Plusieurs de ces salles de réunion sont dotées d’installations d’interprétation simultanée; l’avantage net pour l’OMPI dépasse de très loin le coût des transformations nécessaires.

23. Les deux bâtiments du siège (non compris le site de l'ex-OMM, dont il est question aux paragraphes 30 à 32) offrent, au total, un volume de 99 525 m³ et une surface brute de plancher de 28 276 m³. En ce qui concerne leur capacité d'occupation, à la livraison à la fin des années 70 et tout au long des années 80, elle était de 110 personnes pour le bâtiment G. Bodenhausen I (chiffre passé à 145 à l'achèvement du cinquième étage (voir le paragraphe 19)) et de 270 dans le bâtiment A. Bogsch. Suite à certaines modifications internes visant à réduire les priorités en matière de stockage et au réaménagement de certains bureaux, le nombre total de 415 places de travail (110+35+270) a été augmenté de 25, pour un total de 440. Le bâtiment A. Bogsch est non seulement le bâtiment principal de l'OMPI, mais il accueille également l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV), qui est une organisation intergouvernementale chargée de la protection des variétés de plantes (le directeur général de l'OMPI est également secrétaire général de l'UPOV). Étant donné que l'UPOV utilise les installations administratives de l'OMPI, elle doit être hébergée dans les mêmes locaux.

24. Il y avait également quelque 240 places de stationnement destinées aux fonctionnaires (dont le nombre s'élevait, y compris le personnel de l'UPOV, à près de 400 à la fin des années 80) : 215 dans le garage en sous-sol et 24 devant les deux bâtiments. Il n'y avait pas de places de stationnement prévues pour les délégués ou les visiteurs.

25. BIRPI II (ci-après dénommé "G. Bodenhausen II") : ce bâtiment, dont la construction a été approuvée en 1995 (voir le point 12 du document AB/XXVI/19), a été construit et livré en 1996, afin d'offrir 120 places de travail. Cela était jugé absolument nécessaire pour permettre au personnel du PCT, dont le nombre augmentait sans cesse, de rester au même endroit (afin d'assurer le plus haut niveau de sécurité possible aux demandes internationales de brevet). Extension du bâtiment G. Bodenhausen I, cette nouvelle construction ne nécessitait pas l'installation de nouveaux ascenseurs ou réseaux de chauffage ou d'électricité mais simplement l'extension des réseaux du bâtiment existant.

26. Avec le bâtiment G. Bodenhausen II, l'OMPI pouvait revendiquer 570 places de travail.

27. Ex-OMM : dans les premières années des négociations relatives à la construction d'un nouveau bâtiment, la possibilité d'acquérir le siège de l'Organisation météorologique mondiale (ci-après dénommé "ex-OMM"), situé au sud de l'OMPI, a été proposée par les autorités genevoises. Au cours de la période 1990-1993, l'OMM et l'OMPI ont négocié le transfert de cet immeuble. Le montant (34,3 millions de francs suisses) et les modalités de cette transaction ont été arrêtés en 1993. La prise de possession du site par l'OMPI a toutefois été retardée jusqu'à l'occupation par l'OMM de son nouveau bâtiment (situé *7bis, avenue de la Paix*, à Genève), en juin 1999. En raison du retard dans la construction du nouveau siège de l'OMM, l'OMPI a dû retarder de deux ans le début des travaux de rénovation et d'agrandissement du bâtiment ex-OMM. Les travaux préliminaires de rénovation ont donc commencé mi-1999 et battaient leur plein à la mi-2000. Les plans approuvés par les États membres ont été modifiés pour permettre de nouvelles améliorations et modernisations, l'accroissement net s'élevant à quelque 450 places de travail, 180 places de stationnement et une nouvelle cafétéria pouvant accueillir 300 personnes.

28. Une fois ce projet achevé, en 2003, l'OMPI pourra revendiquer environ 1020 places de travail. En outre, le nombre total de places de stationnement détenues par l'OMPI s'élèvera à 380. Les bâtiments en fonds propres ne disposent toujours pas de places de stationnement réservées aux délégués ou aux visiteurs.

Locaux loués

29. Dans les années 90, alors que les questions de propriété intellectuelle s'imposaient de plus en plus au monde de l'entreprise et aux responsables politiques, entraînant un accroissement constant du volume de travail et des effectifs de l'OMPI, le Secrétariat a dû conclure un certain nombre de baux de location. Il s'agissait de trouver une solution à moyen terme aux problèmes pressants créés par le nombre insuffisant de places de travail détenues par l'OMPI. La partie suivante retrace l'historique des bâtiments loués par l'OMPI, en indiquant le nombre de places de travail, l'emplacement et le coût (annuel) de ces différents locaux. Elle ne tient pas compte des différents sites loués pour entreposer matériel, fournitures, documents et autres articles, dont il sera question au paragraphe 88.

30. Il convient de rappeler que lorsque l'expression "coût annuel total" (ou une variante) est utilisée dans les paragraphes qui suivent, elle désigne exclusivement les coûts de location et les charges, et non les dépenses indirectes de personnel, de rénovation ou autres dépenses matérielles.

31. Procter et Gamble (ci-après dénommé "P & G") : En 1991, cherchant une réponse à ses besoins à long terme, l'OMPI a entrepris de remédier à sa pénurie de places de travail en signant un bail de location portant sur 20 bureaux situés dans l'annexe du bâtiment P & G, environ 250 mètres au sud (au 1, *rue du Pré de la Bichette*) du bâtiment A. Bogsch.

32. Suite à la conclusion de ce premier bail, l'OMPI a entrepris de louer de nouveaux espaces de travail à P & G. Le nombre de places louées a augmenté selon les phases suivantes :

- 1^{er} janvier 1995 : reconduction du bail de location de l'annexe susmentionnée (377 m²);
- 1998 : location du quatrième étage (1^{er} août; 910 m²), du cinquième (15 août (1/2) et 15 octobre (2/2); 910 m²) et du rez-de-chaussée (1^{er} décembre; 218,25 m²);
- 1999 : location du sixième étage (1^{er} mars; 910 m²) et des premier et deuxième étages (1^{er} septembre; 910 m² chacun);
- 2000 : location du centre de données et des bureaux situés au rez-de-chaussée (1^{er} avril; 56 et 752 m² respectivement), des neuvième et dixième étages (1^{er} août; 910 et 714 m² respectivement) et des septième et huitième étages, de l'auditorium, de la cafétéria et de la plupart des autres parties fonctionnelles du bâtiment.

33. Au moment de la publication du présent document, l'OMPI louait l'intégralité du bâtiment P & G à l'exception du troisième étage (qui reste loué par la Mission de la Finlande). L'Organisation dispose de 430 places de travail dans le bâtiment P & G. Le montant total des coûts annuels de ces différents baux de location s'élève, redevances de parking comprises, à près de 6 970 000 francs suisses. Ce montant comprend la location de 275 places de stationnement (de 10 en 1995, ce chiffre a été porté à 104 en l'an 2000 et augmenté de 171 places supplémentaires en 2001).

34. Avec les charges annuelles de chauffage, d'eau, de conditionnement d'air et d'électricité (ci-après dénommées "charges"), estimées à 890 000 francs suisses, le montant des dépenses annuelles s'élève à 7 860 000 francs suisses environ.

35. Centre administratif des Morillons (ci-après dénommé "CAM") : parallèlement aux négociations portant sur l'annexe du bâtiment P & G, un autre arrangement à moyen terme a été trouvé, avec une proposition de la *Fondation du Centre international de Genève* (FCIG). Le site du CAM comportait déjà deux immeubles et les autorités genevoises ont proposé que l'OMPI contribue au financement de la conception et de la construction d'un troisième – CAM III -, qui serait ensuite loué exclusivement à l'OMPI. En 1991, les États membres ont donné leur aval (voir le document WP/PC/III/3) à cette proposition, permettant ainsi le lancement de la construction du bâtiment CAM III. Les travaux ont été achevés à la fin 1993 et ce bâtiment fournit aujourd'hui encore quelque 140 places de travail à l'OMPI, à une distance de plus de 1,6 km du bâtiment A. Bogsch.

36. Selon les clauses de l'accord entre la FCIG et l'OMPI, l'Organisation a avancé à la FCIG la somme de 10 millions de francs suisses pour permettre l'achèvement rapide du projet.

37. L'OMPI a un bail pour l'occupation de ce bâtiment et des places de stationnement qu'il contient. Les montants s'élèvent à 385 000 francs suisses (pour les 4241 m² du bâtiment), 165 000 francs suisses pour les places de stationnement (89 à l'intérieur et 20 en extérieur) et 120 000 pour la provision de charges; les dépenses annuelles totales se chiffrent donc à 670 000 francs suisses.

38. UC/HCR : ce bâtiment, situé à 300 mètres environ du bâtiment A. Bogsch, a été loué dès 1994 pour offrir à l'OMPI 50 places de travail supplémentaires. Dès 1995, le nombre de places louées par l'OMPI dans ce bâtiment a été porté à 100. Les locaux loués dans le bâtiment OMPI appartiennent à deux propriétaires : le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et une régie genevoise privée.

39. Des contrats de location ont été signés avec le HCR en 1997 pour l'occupation des septième, cinquième et deuxième étages, dès le 1^{er} août, et du quatrième étage, à compter du 1^{er} octobre (au total 4 290 m² pour les septième, cinquième, quatrième, deuxième et premier étages). Le coût de ces locations auprès du HCR, y compris 80 places de stationnement et différents autres locaux de stockage, s'élève à deux millions de francs suisses. Le montant annuel des charges s'établit à 425 000 francs suisses. Les fonds versés chaque année par l'OMPI au HCR au titre de ces locations s'élèvent à 2,4 millions de francs suisses.

40. L'OMPI loue également des locaux au deuxième étage du bâtiment UC/HCR auprès d'une régie privée (492 m² à partir du 1^{er} juillet 1998 puis 256 m² supplémentaires à compter du 1^{er} août 2000). Ces deux baux de location se chiffrent au total à 350 000 francs suisses par an, auxquels il faut ajouter les charges (11 500 francs suisses), soit une dépense annuelle de 360 000 francs suisses.

41. Le coût annuel total pour l'OMPI de la fourniture de places de travail et de stationnement sur le site UC/HCR s'élevait, fin 2001, à quelque 2,8 millions de francs suisses pour 170 places de travail au total.

42. Sogival : la location du cinquième étage de ce bâtiment situé à environ un kilomètre de l'OMPI a été négociée en vue de son occupation à la mi-mai 1998. Elle offre 30 places de travail (1125 m^2) et 35 places de stationnement, pour un total de 260 000 francs suisses par an; le montant annuel des charges s'élève à 22 500 francs suisses.

43. Le coût annuel total pour l'OMPI de la location des places de travail sur le site Sogival s'élève donc à 282 500 francs suisses.

44. OIM : située à proximité du CAM, occupé par les Divisions de l'enregistrement international de l'OMPI, l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) offre un bâtiment auxiliaire, où l'OMPI loue 85 m^2 de bureaux, soit quatre places de travail, depuis le 15 janvier 1999. Le loyer s'élève à 24 000 francs suisses (par an), avec des charges se montant à 480 francs suisses.

45. Les dépenses totales consenties par l'OMPI pour le site de l'OIM s'élèvent donc à 25 000 francs suisses.

46. Chambésy : l'OMPI a pris possession de ce site à la mi-mai 1999. L'Organisation y dispose actuellement de 55 places de travail accueillant l'Académie et la bibliothèque de l'OMPI, ainsi que la Division du développement du droit de la propriété industrielle. L'OMPI loue l'intégralité de ce bâtiment, situé à quatre kilomètres de distance, depuis le 15 août 1999. Le loyer annuel de cet immeuble, qui offre une superficie de 3955 m^2 (plus 1700 m^2 de parking souterrain) s'élève (charges de parking comprises) à 2,2 millions de francs suisses. Le montant annuel des charges est estimé à 138 000 francs suisses par an.

47. Les dépenses annuelles consenties par l'OMPI au titre du site de Chambésy s'élèvent à 2,3 millions de francs suisses.

48. Budé : pris en location en août 2001, ce site se trouve à proximité de l'hôtel Intercontinental, à 500 mètres environ de l'OMPI, et offre une mezzanine de 1075 m^2 , soit 50 places de travail environ pour la Division des finances. Le loyer annuel se chiffre à 430 000 francs suisses et les charges à environ 16 000 francs suisses.

49. Les dépenses annuelles au titre de ce site sont donc évaluées à 446 000 francs suisses.

50. Giuseppe Motta : un nouveau bail a été conclu entre l'OMPI et les promoteurs d'un nouveau bâtiment à usage de bureaux sur l'avenue Giuseppe Motta en vue de la location de 1440 m^2 à 425 mètres environ du bâtiment A. Bogsch. Le montant annuel des dépenses au titre de ce site devrait s'élever à 734 400 francs suisses. Ce nouveau bâtiment est encore en construction, et l'OMPI envisage de louer 70 places de travail à partir d'août 2002.

51. Compte tenu des charges annuelles, qui, dans ce quartier, sont estimées à quelque 50 400 francs suisses, le montant annuel s'élèverait à 784 800 francs suisses.

52. Casaï : l'OMPI a commencé à louer un bâtiment situé avenue de Casaï, près de l'aéroport de Genève, début avril 2002.

53. Ce bâtiment fournit 80 places de travail pour un coût annuel de 600 000 francs suisses, charges comprises.

Vue d'ensemble des locaux loués

54. Au mois de décembre 2001, le montant total des loyers et des charges correspondantes, pour les places de travail et de stationnement et les locaux divers et nécessaires pour les immeubles susmentionnés (non compris le bâtiment G. Motta, qui n'est pas encore occupé, ni les différentes installations de stockage) s'élève à près de 14,5 millions de francs suisses. Si l'on ajoute ces trois nouvelles locations, le montant annuel total des loyers (charges comprises) versés par l'OMPI s'élève à environ 15,8 millions de francs suisses.

55. À la lecture de cet état des lieux des immeubles détenus ou loués par l'OMPI au cours des dix dernières années pour obtenir des espaces de travail suffisants, il apparaît clairement que l'accroissement des besoins en la matière découle d'une croissance exceptionnelle engendrée par l'augmentation de la demande pour la multitude de services assurés par l'OMPI. Les enregistrements de titres de propriété intellectuelle et l'assistance technique ou éducative dans ces domaines sont à l'origine de cette expansion rapide du Secrétariat, plus rapide même que l'OMPI ne l'avait envisagé lorsqu'elle présentait ses conclusions sur ces questions aux États membres entre 1989 et 2001.

56. Ce qui est moins facilement quantifiable, c'est les pertes d'efficacité découlant de la dispersion du personnel entre les nombreux bâtiments loués à l'extérieur du complexe de l'OMPI. La question se complique lorsqu'on envisage la réaffectation d'une division qui connaît une croissance rapide dépassant la capacité de ses locaux. Pour la reloger, il faut faire déménager un autre service. Il faudra peut-être faire déménager à l'avance deux divisions plus petites afin de permettre à la division de plus grande taille de relever ses défis en tant qu'équipe. Ces déménagements supposent du temps et des coûts financiers, qui ont pour inconvénient d'accroître les coûts administratifs et, partant, de réduire les ressources disponibles pour les programmes de fond de l'OMPI. En 1997, l'OMPI a chargé la société Coopers & Lybrand d'effectuer un deuxième audit indépendant des possibilités de location et de construction ouvertes à l'Organisation. L'un de leurs documents joints en annexe décrivait les coûts liés aux sites à l'extérieur du complexe du siège, coûts qui étaient directement liés à la distance (voir l'annexe 10 du document WO/BC/XVI/2-WO/PC/VII/2).

TROISIÈME PARTIE : DESCRIPTION ACTUALISÉE DES BESOINS DE L'OMPI

57. Les besoins en locaux à usage de bureaux (voir la *section A*, ci-dessous) découlent de la nécessité de fournir aux effectifs croissants permanents ou non permanents de l'OMPI les places de travail et les équipements requis (ascenseurs, toilettes, salles d'imprimantes ou de photocopieuses, halls, etc.). Les installations techniques (voir la *section B*, ci-dessous) découlent des aspects de la vision du directeur général qui soulignent le rôle de l'OMPI s'agissant, par exemple, de contribuer à uniformiser les capacités des différents États membres en matière de communication au public d'informations potentiellement cruciales émanant des programmes de coopération pour le développement de l'OMPI. Pour répondre à ces besoins techniques, l'OMPI a prévu un certain nombre d'installations dans le nouveau bâtiment, telles qu'un hall d'expositions publiques (qui remplacera le site temporaire à proximité de la réception), une salle de formation informatique pour les stages de perfectionnement du personnel, des capacités de réseaux informatiques supplémentaires et d'autres éléments. L'un des besoins qui se fait sentir depuis particulièrement longtemps et auquel il faut répondre dans le cadre du nouveau bâtiment a trait à l'augmentation des capacités de conférence (voir le document intitulé "Audit des locaux de l'OMPI : nécessité de

disposer d'installations de conférence élargies"); l'OMPI accueille en effet des conférences qui rassemblent parfois plus de 600 participants. La création de places de travail supplémentaires pour le personnel et d'installations de conférences plus grandes pour les diplomates et les autres participants suppose de créer des places de stationnement additionnelles pour les fonctionnaires et les participants des conférences (voir la section C ci-dessous).

Section A : besoins en locaux à usage de bureaux

58. Il est rappelé que, en 1996, à la demande des États membres de l'OMPI, M. Alec Sugden (ancien contrôleur assistant de l'Office des brevets du Royaume-Uni) a établi une étude intitulée "Avis et rapport" (voir le document WO/BC/XV/2-WO/PC/VI/2). Dans le présent rapport, le format d'une analyse de la répartition du personnel à l'OMPI utilisé dans l'étude de M. Sugden a été repris. Les divisions de l'OMPI ont donc été groupées de la manière suivante : Bureau du PCT; Madrid et La Haye (ou "Division de l'enregistrement international"); Secteur de la coopération pour le développement; propriété industrielle et droit d'auteur; Cabinet du directeur général et haute direction, et services d'appui. Le présent rapport tient également compte de deux secteurs supplémentaires qui ont montré des tendances fiables en raison du mandat qui leur a été confié par les États membres de l'OMPI : l'Académie mondiale de l'OMPI (ci-après dénommée "académie") et le Centre d'arbitrage et de médiation de l'OMPI (ci-après dénommé "centre").

59. Le tableau 2 indique en point de référence les statistiques utilisées dans l'étude de M. Sugden (voir le paragraphe 16 de l'annexe dudit document) et les statistiques les plus récentes concernant les effectifs de l'OMPI. Aux fins du présent rapport, le terme "personnel de l'OMPI" désigne le personnel des catégories suivantes : fonctionnaires au bénéfice d'un contrat permanent ou de durée déterminée, agents temporaires et consultants. M. Sugden avait établi un éventail de statistiques pessimistes (accroissement faible), modérées (accroissement moyen) ou optimistes (accroissement fort) pour les projections relatives à l'augmentation des effectifs. Il convient de noter que différentes divisions sont assujetties à une "clause de flexibilité" qui permet à celles-ci (par exemple, les divisions chargées du fonctionnement du système mondial de protection et le centre d'arbitrage) de disposer d'une plus grande souplesse lorsque la demande extérieure portant sur les activités d'enregistrement ou les activités connexes est supérieure aux prévisions approuvées par les États membres au cours du cycle de planification budgétaire biennal ordinaire. Il convient de noter en outre que le tableau 2 comporte deux catégories de données distinctes, les unes se rapportant à l'effectif total de l'OMPI, les autres au nombre de postes alloués au budget. Le nombre de postes est inférieur au nombre de membres du personnel, qui comprennent, outre les fonctionnaires, les agents temporaires et les consultants.

Tableau 2 : Personnel de l'OMPI et postes prévus au budget

| Divisions de l'OMPI | Projections à 2006 du rapport Sugden (personnel de l'OMPI) | | | Effectifs réels de l'OMPI fin 2001 | Postes au budget révisé 2000-2001 | Postes au budget 2002-2003 |
|---------------------------------|--|----------------|---------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| | Accrois. faible | Accrois. moyen | Accrois. fort | | Nombre de postes | |
| Division du PCT | 340 | 425 | 490 | 490 | 323 | 372 |
| Madrid / La Haye | 94 | 120 | 139 | 90 | 88 | 89 |
| Coop. pour le dév. | 139 | 139 | 139 | 124 | 85 | 93 |
| Prop. ind. et droit d'auteur* | 72 | 72 | 72 | 26 | 25 | 24 |
| Dg, hte. dir. et collaborateurs | 30 | 31 | 32 | 42 | 42 | 44 |
| Services d'appui | 314 | 347 | 374 | 256 | 294 | 315 |
| Académie | ND | ND | ND | 28 | 14 | 19 |
| Centre d'arb. | ND | ND | ND | 21 | 21 | 30 |
| Divers** | | | | 220 | 40 | 46 |
| Total | 989 | 1 134 | 1 246 | 1297 | 932 | 1032 |

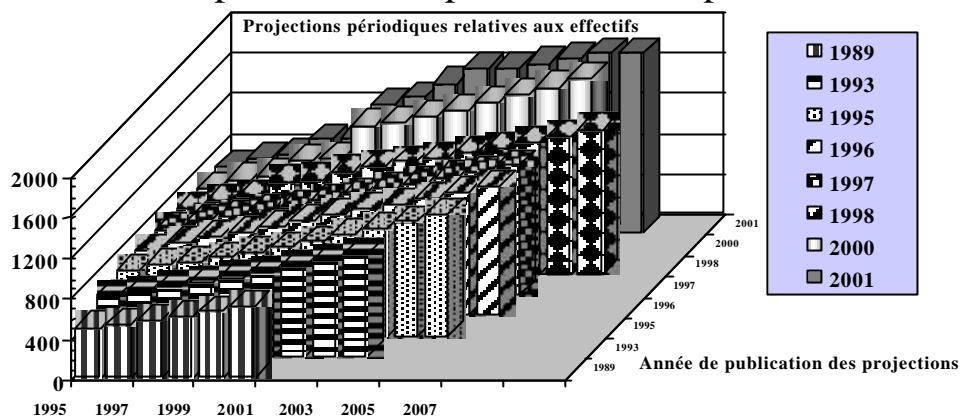
* La variation entre le rapport Sugden et les données de la présente étude découle d'une réaffectation de certains membres du personnel aux bureaux régionaux de la coopération pour le développement.

** Y compris la Division des techniques de l'information, la Division des questions mondiales, la Division de la communication mondiale, la Division des PME et d'autres services créés depuis 1996.

60. Le graphique suivant (diagramme 1) indique clairement comment plusieurs projections récentes concernant les effectifs de l'OMPI, publiées entre 1989 et 2001, ont été constamment revues à la hausse compte tenu de l'intensification impressionnante des activités relevant du système mondial de protection. Chaque "pente", du premier plan au dernier, représente une projection différente progressant sur l'axe du temps à partir de l'année de référence, généralement sur une période de 10 ans. Elles présentent des structures de croissance qui sont progressivement redéfinies, principalement sous l'effet de la demande du secteur privé en faveur de services renforcés à laquelle l'OMPI doit s'adapter avec précision.

Diagramme 1

Projections relatives aux effectifs de l'OMPI : Comparaison des prévisions sur plusieurs années



Croissance du PCT

61. De même qu'au cours de la décennie précédente, il est difficile d'élaborer des méthodes fiables pour prévoir la croissance du PCT. Dans la présente section, deux scénarios sont présentés à cet effet. L'estimation du nombre de postes de travail en fonction de ces projections repose sur diverses étapes d'évaluation. On se fonde tout d'abord sur le nombre de demandes internationales, ce chiffre étant de toute évidence le facteur le plus important pour évaluer le volume de travail du Bureau du PCT. On utilise ensuite le rapport entre le nombre de demandes internationales et les effectifs de l'OMPI travaillant dans le secteur du PCT. On évaluera enfin tout gain d'efficacité et de productivité découlant des projets relatifs aux techniques de l'information, et notamment du projet IMPACT. Ces trois étapes d'évaluation nous fourniront les projections relatives au nombre de postes nécessaires dans le secteur du PCT.

Scénario modéré

62. Le nombre de demandes internationales utilisé dans le programme et budget de l'exercice biennal 2002-2003 a été mis à jour en fonction du nombre de demandes effectivement reçues en 2001. Ce scénario est modéré dans la mesure où, bien que de janvier 1996 à décembre 2001 l'accroissement annuel moyen du nombre de demandes internationales s'établisse à 16%, la croissance annuelle sur l'ensemble de la période considérée est estimée à 7% (voir le tableau 3).

Scénario optimiste

63. Une estimation plus optimiste, donnant lieu à une deuxième série de chiffres, a été établie sur la base d'une croissance plus forte. Elle repose sur l'hypothèse selon laquelle la croissance historique enregistrée du milieu des années 90 jusqu'à la fin de l'année 2001 se poursuivrait encore plusieurs années avant de ralentir et d'aboutir finalement au taux de 7% déjà utilisé. Le diagramme 2 donne une image plus parlante de ces deux courbes de croissance potentielles.

64. Les projections relatives aux demandes internationales selon les deux scénarios susmentionnés sont indiquées dans le tableau 3.

Tableau 3: Projections relatives aux demandes internationales

| Scénario | Modéré | | Optimiste | | |
|----------|---------|--------------------------|----------------|--------------------------|----------------|
| | Année | Demandes internationales | Variation en % | Demandes internationales | Variation en % |
| 2001 | 103 947 | - | 103 947 | - | |
| 2002 | 111 223 | 7% | 120 579 | 16% | |
| 2003 | 119 009 | 7% | 138 665 | 15% | |
| 2004 | 127 340 | 7% | 159 465 | 15% | |
| 2005 | 136 253 | 7% | 180 196 | 13% | |
| 2006 | 145 791 | 7% | 203 620 | 13% | |
| 2007 | 155 996 | 7% | 226 019 | 11% | |

65. En ce qui concerne le rapport entre l'accroissement du nombre de demandes internationales et celui des fonctionnaires et autres membres du personnel du Bureau du PCT (ci-après dénommés "personnel du PCT"), il convient de noter qu'au cours des deux derniers exercices biennaux le personnel du PCT n'a pas progressé au même rythme que les demandes internationales, en partie parce que les membres du personnel du PCT ne sont pas tous directement affectés au traitement des demandes internationales mais également grâce à des économies d'échelle. Selon les données internes de l'OMPI l'accroissement du personnel au cours des dernières années représente 72% de l'augmentation du nombre des demandes internationales. Si ce taux (72%) reste valable, une augmentation de 16% du nombre des demandes internationales entraînera un accroissement de 11,5% du personnel du PCT, dans l'hypothèse où la structure administrative et les méthodes de travail restent les mêmes. Les estimations relatives au personnel du PCT au cours des six prochaines années sont indiquées ci-dessous.

Tableau 4 : Projections relatives au personnel du PCT

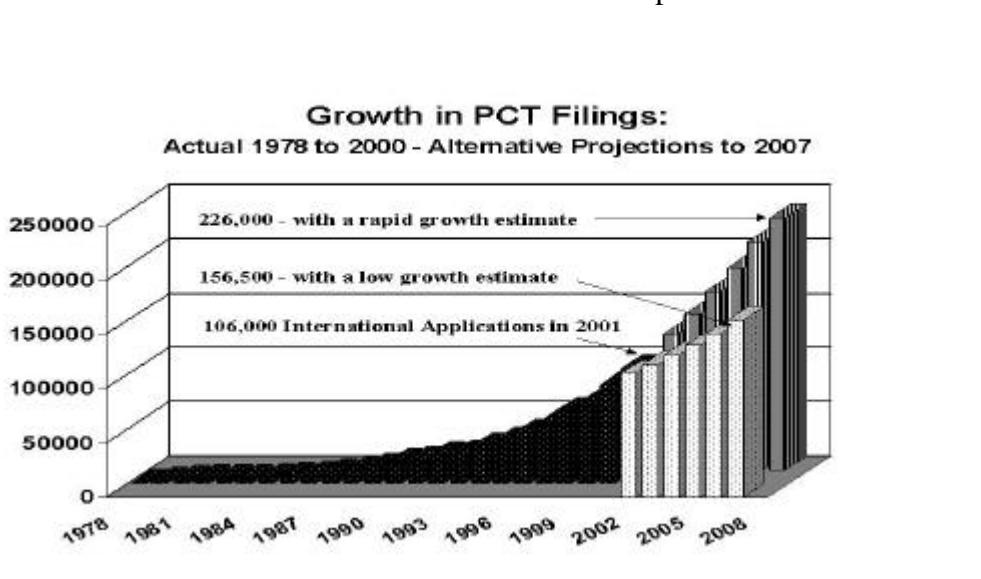
| Scénario | Modéré | | Optimiste | |
|----------|--------|--|--|--|
| | Année | Augmentation en % du nombre des demandes | Augmentation en % du personnel nécessaire au PCT | Augmentation en % du nombre des demandes |
| 2001 | - | - | - | - |
| 2002 | 7% | 5% | 16% | 11,5% |
| 2003 | 7% | 5% | 15% | 10,8% |
| 2004 | 7% | 5% | 15% | 10,8% |
| 2005 | 7% | 5% | 13% | 9,4% |
| 2006 | 7% | 5% | 13% | 9,4% |
| 2007 | 7% | 5% | 11% | 7,9% |

66. Les deux scénarios susmentionnés sont illustrés dans le diagramme 2.

Diagramme 2 : Dépôt de demandes internationales selon le PCT :
1978 à 2001; Projections à 2007

Accroissement des demandes selon le PCT
Évolution de 1978 à 2000 – Projections à l'an 2007

226 000 selon une projection de croissance rapide
156 500 selon une projection de croissance lente
106 000 demandes internationales déposées en 2001



67. Si l'on convertit les taux de croissance susmentionnés en effectifs du PCT, ceux-ci devraient s'établir entre 657 et 866 en 2007, comme indiqué dans le tableau 5.

**Tableau 5 : Projections relatives au personnel du PCT
non compris les gains d'efficacité découlant du projet IMPACT**

| Scénario | Modéré | | Optimiste | |
|----------|--------|--|------------------|--|
| | Année | Augmentation en % du personnel nécessaire au PCT | Personnel du PCT | Augmentation en % du personnel nécessaire au PCT |
| 2001 | - | 490 | - | 490 |
| 2002 | 5% | 515 | 11,5% | 546 |
| 2003 | 5% | 540 | 10,8% | 605 |
| 2004 | 5% | 567 | 10,8% | 671 |
| 2005 | 5% | 596 | 9,4% | 734 |
| 2006 | 5% | 625 | 9,4% | 803 |
| 2007 | 5% | 657 | 7,9% | 866 |

Gain d'efficacité découlant du projet IMPACT

68. Dans une étude établie par De Loitte et Touche (voir le document S.P0565.40.13 : “Analyse des avantages qualitatifs et quantitatifs pour l’OMPI, 1998), l’élaboration du projet IMPACT a fait l’objet d’un examen sous l’angle de ses incidences sur les effectifs et le mode de fonctionnement du PCT. En ce qui concerne l’ampleur des gains à escompter du projet IMPACT, le document donne des indications selon lesquelles une économie totale de 88 postes sur 380 (estimation des effectifs du PCT lors de la mise en service du système IMPACT), soit 23%, était attendue. Bien que les chiffres utilisés aux fins de cette étude soient devenus obsolètes et qu’il soit pratiquement impossible de redéployer les membres du personnel du PCT immédiatement après la mise en service du système IMPACT (prévue fin 2002), il reste raisonnable d’utiliser ce taux indicatif de 23% pour évaluer l’effet ponctuel du lancement de ce système. Cela signifie que le nombre des postes du PCT à économiser s’élèverait à 118 (scénario modéré) ou à 126 (scénario optimiste), soit 23% des effectifs envisagés du PCT pour la fin de l’année 2002. Les résultats obtenus compte tenu du gain d’efficacité sont indiqués dans le tableau 6. Il n’est pas inutile de souligner que, bien que le taux de 23% soit nettement plus élevé que celui prévu dans le cadre de projets similaires, il semble réalisable au vu des progrès accomplis jusqu’ici dans le cadre du projet IMPACT.

Tableau 6 : Projections relatives au personnel du PCT
compte tenu du gain d'efficacité découlant du projet IMPACT

| Scénario | Modéré | | Optimiste | |
|--|--------|---|------------------|---|
| | Année | Variation en % du personnel nécessaire au PCT | Personnel du PCT | Variation en % du personnel nécessaire au PCT |
| 2001 | - | | 490 | - |
| 2002 | 5% | | 515 | 11,5% |
| Mise en service du système IMPACT | | | | |
| 2003 | 5% | 422 ¹ | 10,8% | 479 ² |
| 2004 | 5% | 449 ³ | 10,8% | 545 ⁴ |
| 2005 | 5% | 478 | 9,4% | 608 |
| 2006 | 5% | 507 | 9,4% | 677 |
| 2007 | 5% | 539 | 7,9% | 740 |

Projections relatives à l'accroissement des enregistrements internationaux (systèmes de Madrid et de La Haye)

69. La Division de l'enregistrement international est chargée des activités relatives aux procédures communes d'enregistrement des marques et des dépôts internationaux de dessins et modèles industriels. Il s'agit des systèmes de Madrid (pour les marques) et de La Haye (pour les dessins et modèles industriels).

70. Comme le PCT, ces deux systèmes font partie du système mondial de protection, dont la croissance dépend de la demande de l'économie de marché, ce qui renforce la nécessité d'ajuster de manière dynamique les effectifs au nombre de demandes d'enregistrement international. De la même manière que le Bureau du PCT, les divisions chargées des enregistrements internationaux bénéficient de ressources humaines accrues lorsque la demande du marché augmente, grâce à une "clause de flexibilité" qui permet au Bureau international d'accroître automatiquement le nombre de postes dans ces divisions.

71. En ce qui concerne la croissance future du système de Madrid, le présent rapport a déjà mis en lumière un scénario susceptible d'entraîner une rapide expansion (voir le paragraphe 12). La nature régionale de ce traité (dont la majorité des États parties sont situés en Europe, en Eurasie, en Afrique ou sont des pays en transition, avec peu de pénétration en Amérique du Nord et du Sud) pourrait bientôt revêtir une portée mondiale. Ainsi, les États-Unis d'Amérique envisagent de mettre la dernière main à leur législation d'habilitation en 2002 ou 2003 afin d'être en mesure d'adhérer au Protocole et à l'Arrangement de Madrid. Cette adhésion, compte tenu de l'ampleur du marché américain pour la protection des marques nationales et internationales, ainsi que de l'effet d'incitation pour les autres États,

¹ 540 (voir le tableau 5) – 118 = 422

² 605 (voir le tableau 5) – 126 = 479

³ 567 (voir le tableau 5) – 118 = 449

⁴ 671 (voir le tableau 5) – 126 = 545

entraînerait sans doute une forte augmentation des enregistrements, qui pourraient quasiment doubler. En raison du nouveau délai de 10 ans pour le renouvellement des enregistrements mis en place en 1996 dans le cadre du système de Madrid, on attend pour 2006 une forte augmentation du nombre de demandes de renouvellement.

72. Il est proposé de reprendre simplement les chiffres figurant dans le programme et budget (paragraphes 353 et 359 du document WO/PBC/4/2) et de les extrapoler à 2002. Il est également proposé, eu égard à un certain nombre de facteurs évoqués au paragraphe 70, d'indiquer les projections à partir de 2003 sous forme de fourchette tenant compte de scénarios modérés et optimistes. Le tableau 7 contient des statistiques modérées extrapolées à partir des chiffres de 2002 et des statistiques optimistes tenant compte de l'accroissement de l'activité découlant de l'adhésion des États-Unis d'Amérique. En ce qui concerne le système de La Haye, une croissance annuelle de 4% est prévue.

Tableau 7 : Dépôts dans le cadre des systèmes de Madrid et de La Haye

| Année | Nombre prévu d'enregistrements internationaux | | | |
|-------|---|---------|-----------------|----------------|
| | Madrid (y compris renouvellements) | La Haye | Total | Variation en % |
| 2000 | 29 837 | 7 300 | 37 137 | - |
| 2001 | 30 488 | 7 600 | 38 088 | 2,6% |
| 2002 | 33 500 | 7 900 | 41 400 | 8,7% |
| 2003 | 34 500 à 38 500 | 8 200 | 42 700 à 46 700 | 3,2 à 12,8% |
| 2004 | 35 535 à 41 535 | 8 530 | 44 065 à 50 065 | 3,2 à 7,2% |
| 2005 | 36 600 à 46 600 | 8 875 | 45 475 à 55 475 | 3,2 à 10,8% |
| 2006 | 37 700 à 49 700 | 9 230 | 46 930 à 58 930 | 3,2 à 6,2% |
| 2007 | 38 850 à 51 850 | 9 600 | 48 450 à 61 450 | 3,2 à 4,3% |

73. Étant donné que l'augmentation des enregistrements internationaux peut être considérée comme la meilleure indication du volume de travail futur, les effectifs des activités relatives à l'enregistrement international devraient s'accroître de la manière indiquée dans le tableau 8.

Tableau 8 : Évolution prévue des effectifs dans le domaine des enregistrements internationaux

| Année | Augmentation du nombre d'enregistrements internationaux (variation en %) | Effectifs |
|-------|--|-----------|
| 2001 | - | 90 |
| 2002 | 8,7% | 98 |
| 2003 | 3,2 à 12,8% | 101 à 111 |
| 2004 | 3,2 à 7,2% | 104 à 119 |
| 2005 | 3,2 à 10,8% | 107 à 132 |
| 2006 | 3,2 à 6,2% | 110 à 140 |
| 2007 | 3,2 à 4,3% | 114 à 146 |

74. Le Centre d’arbitrage et de médiation de l’OMPI a été créé en 1994 afin d’assurer des services d’arbitrage et de médiation pour le règlement de litiges commerciaux internationaux entre parties privées. L’application des règles et procédures d’arbitrage au règlement des litiges relatifs à des atteintes aux marques commises dans le système des noms de domaine de l’Internet a suscité une rapide augmentation des activités de l’OMPI dans ce domaine. Bien qu’elle ne soit pas seule dans ce secteur, l’OMPI s’est imposée comme l’une des principales institutions de règlement des litiges relatifs aux noms de domaine de l’Internet et s’occupe actuellement de plus de la moitié de ces litiges. Les Principes directeurs concernant le règlement uniforme des litiges relatifs aux noms de domaine (ci-après dénommés “principes UDRP”) ont été conçus à l’origine pour les litiges relatifs aux domaines génériques de premier niveau (les gTLD .com, .net et .org) qui existaient avant 2001. Ce système a par la suite été étendu aux “nouveaux” gTLD (par exemple, .biz ou .info), où les principes UDRP s’appliquent de plein droit. Il a également été adapté aux domaines de premier niveau qui sont des codes de pays (les ccTLD tels que .uk, .fr ou .tv), dont les administrateurs peuvent décider librement de les appliquer ou non. Suivant l’évolution du système des noms de domaine, ce mode de règlement des litiges s’applique aussi aux “noms de domaines internationalisés”, c’est-à-dire à ceux qui sont enregistrés dans des caractères non latins (ou “non ASCII”). Depuis leur introduction, l’utilisation de ces alphabets – arabe, chinois, cyrillique ou coréen – connaît une forte croissance. Étant donné que les nouveaux gTLD sont encore en phase de lancement et compte tenu de l’explosion des noms de domaines en caractères non latins, il serait prématuré de tenter d’établir des statistiques fiables dans ce domaine.

75. Au sein du Secrétariat, il est supposé que la tendance croissante au recours aux services du Centre pour des litiges relatifs à des noms de domaine ou à des droits de propriété intellectuelle se poursuivra et se ressentira fortement sur les niveaux d’activité à long terme et la croissance de l’OMPI, pour autant que l’Internet continue d’élargir le champ des domaines disponibles et souhaitables, dans le cadre des paramètres connus de cet important système. Chez les juristes aussi, l’usage et la familiarisation suscitent un surcroît de demande pour les procédures d’arbitrage sans lien avec l’Internet. En résumé, l’OMPI envisage une croissance annuelle de 3% environ pour cette division.

76. L’Académie mondiale de l’OMPI (ci-après dénommée “académie”) a été fondée en 1998 grâce au regroupement d’activités auparavant disséminées dans plusieurs divisions. Axées sur la formation, par différents moyens, des responsables, des spécialistes de catégories très diverses, dont les fonctionnaires des offices de propriété intellectuelle et les agents de brevets et de marques, les activités de l’académie sont allées croissant au cours des quatre années écoulées. Cette division devra prévoir des places de travail pour les stagiaires si les cours continuent d’être aussi nombreux à l’académie.

77. Des investissements majeurs ont été consentis dans des projets de grande envergure relatifs aux techniques de l’information en vue de réaliser des gains d’efficacité dans les opérations internes et externes de l’Organisation. Plusieurs de ces projets touchent à leur terme. Le premier de ces grands projets vise à automatiser les activités des services financiers et budgétaires de l’OMPI, qui jouent un rôle central dans les activités de l’Organisation. L’accès à des informations de gestion précises et actualisées est essentiel pour permettre aux chefs de programme de mener à bien leurs programmes respectifs. La mise en service d’un système informatique moderne dans ce domaine répondra également aux nouvelles exigences en matière de sécurité et de fonctionnalité, ce que le système actuel, qui date de 15 ans, ne permet pas de faire.

78. Les investissements consentis dans certains projets relatifs aux techniques de l'information à l'appui du système mondial de protection de l'OMPI apporteront aussi des avantages importants aux États membres de l'OMPI et aux autres parties prenantes, grâce à l'amélioration et à la rationalisation des opérations, à la mise à la disposition et à la diffusion des données de propriété intellectuelle, ainsi qu'à l'établissement d'une infrastructure de réseau mondial (projet WIPONET) pour relayer les services en matière de propriété intellectuelle. Comme il est indiqué au paragraphe 67, concernant les opérations du système du PCT, le projet IMPACT permettra aussi à l'OMPI d'assurer la diffusion électronique des documents de priorité selon le PCT auprès des Parties contractantes et de réaliser des gains d'efficacité dès la mise en service du système, vers la fin 2002.

79. À l'exception des divisions du système mondial de protection et du Centre d'arbitrage qui bénéficient de l'application de la "clause de flexibilité" pour accroître leurs effectifs en fonction de la demande du marché, toutes les divisions, en particulier dans les services d'appui administratif, devraient tirer parti des différents projets relatifs aux techniques de l'information pour moderniser le travail administratif au sein du Bureau international. Par ailleurs, toutes les divisions devraient connaître une croissance modérée, semblable à celle observée au cours des cinq dernières années. Il est donc proposé de fixer un taux d'accroissement annuel estimatif de 2% environ.

80. Le tableau 9 récapitule les projections relatives aux différentes divisions et unités.

Tableau 9 : Projections relatives à l'augmentation des effectifs jusqu'en 2007

| OMPI Divisions | Projection du rapport Sugden (haute) | Effectifs réels de l'OMPI à fin 2001 | Nouvelle projection des effectifs à l'horizon 2007 |
|---------------------------------|--|---|--|
| Division du PCT | 490 | 490 | 539 à 740 |
| Madrid/La Haye | 139 | 90 | 114 à 146 |
| Coop. pour le développement | 139 | 124 | 157 |
| Propr. ind. et droit d'auteur | 72 | 26 | 29 |
| Dg, hte. dir. et collaborateurs | 32 | 42 | 47 |
| Services d'appui | 374 | 256 | 247 |
| Académie | ND | 28 | 35 |
| Centre d'arbitrage | ND | 21 | 25 |
| Divers* | | 220 | 247 |
| Total | 1 246 | 1 297 | 1 440 à 1 673 |

81. Outre les locaux à usage de bureaux pour les membres du personnel de l'OMPI, l'Organisation doit également prévoir des locaux pour les services extérieurs (par exemple, agence de voyage, administration du restaurant, sécurité et autres sous-traitants de l'OMPI) et pour les fonctionnaires de l'UPOV. Fin 2001, 50 places de travail environ étaient allouées aux services extérieurs. Il convient de noter que l'UPOV restera dans les locaux qu'elle occupe actuellement dans le bâtiment du siège. Pour 2007, il est proposé de fixer à 25 places de travail les besoins de l'UPOV (à l'heure actuelle, les fonctionnaires et les agents temporaires de l'UPOV occupent 15 places de travail). En outre, pour des raisons d'efficacité de la gestion des places de travail et de regroupement des membres d'une même division, il convient de réserver 5% du nombre total de places de travail. Dans son étude, M. Sugden concluait que "à supposer que les bâtiments OMPI, BIRPI et OMM offrent à peu près 760 places de travail à long terme, la prévision faite ci-dessus des besoins de personnel de l'OMPI, ajoutée aux besoins probables de l'UPOV et des services extérieurs (jusqu'à 50 personnes de plus) permet de penser que de 280 à 540 places supplémentaires seront

nécessaires dans 10 ans". Comme cette conclusion date de 1996, cette projection signifiait que les besoins de l'OMPI en locaux à usage de bureaux pour 2006 seraient compris entre 1040 et 1300 places de travail. Le résultat de ces ajustements nous conduit au tableau 10, qui indique les besoins actualisés de l'OMPI en locaux à usage de bureaux pour 2007. Il est rappelé que, dans le programme et budget de l'exercice biennal en cours, les besoins en locaux à usage de bureaux pour avril 2007 sont estimés à 1772 places de travail (tableau 22 du document WO/PBC/4/2).

Tableau 10 : Nouvelles projections relatives aux places de travail requises

| WIPO Divisions | Projection du rapport Sugden à l'horizon 2006 (haute) | Effectifs réels de l'OMPI et besoins en bureaux à fin 2001 | Nouvelles projections relatives au personnel de l'OMPI et aux besoins en bureaux à l'horizon 2007 |
|---|---|--|---|
| Division du PCT | 490 | 490 | 539 à 740 |
| Madrid/La Haye | 139 | 90 | 114 à 146 |
| Coop. pour le développement | 139 | 124 | 157 |
| Propri. ind. et droit d'auteur | 72 | 26 | 29 |
| Dg, hte. dir. et collaborateurs | 32 | 42 | 47 |
| Services d'appui | 374 | 256 | 247 |
| Académie | ND | 28 | 35 |
| Centre d'arbitrage | ND | 21 | 25 |
| Divers | | 220 | 247 |
| Effectif total de l'OMPI | 1 246 | 1 297 | 1 440 à 1 673 |
| UPOV | 20 | 15 | 25 |
| Services extérieurs | 35 | 50 | 80 |
| Besoins en places de travail (réserve de 5% non comprise) | 1 301 | 1,362 | 1 545 à 1 778 |
| Besoins en places de travail (y compris la réserve de 5%) | -- | -- | 1 622 à 1 866 |

82. Il convient de noter que, comme il est indiqué au paragraphe 426 du document WO/PBC/4/2, à l'achèvement du bâtiment de l'ex-OMM, en 2003, l'OMPI a l'intention de mettre un terme à la location de certains immeubles afin de regrouper les effectifs de l'Organisation et de réduire les coûts de location.

Section B : Installations techniques

83. Lorsque les premières estimations budgétaires ont été établies, en 1998, les exigences relatives aux installations techniques ont été décrites de manière générale comme suit :

“Ce bâtiment incorporera les techniques de l'information les plus récentes, dont un câblage à large bande passante dans tout le bâtiment et des installations de vidéoconférence et autres moyens électroniques de conférence, afin que les fonctionnaires puissent exploiter au maximum les techniques de l'information dans leur travail et être ainsi en mesure de s'en acquitter de la manière la plus efficace et la plus productive. Ceci est particulièrement important eu égard aux projets de l'OMPI axés sur l'automatisation et sur les techniques de l'information. En mettant réellement à profit les techniques de l'information et de nouveaux modes d'utilisation de l'espace, ce bâtiment devrait offrir la possibilité de faire place ultérieurement à des effectifs plus nombreux. Il s'agirait donc de construire un bâtiment “intelligent” et fonctionnel.

(“Intelligent” aussi en ce sens que l’incorporation de techniques de construction modernes en fasse un bâtiment compatible avec l’environnement et économe en énergie)”(voir le paragraphe 8 du document WO/GA/23/5, intitulé “Locaux”).

84. Cette description était trop vague et aucune exigence précise n’avait encore été déterminée (en 1998). En 1999, lors de l’établissement du règlement et programme du concours international d’architecture (ci-après dénommé “programme”), la nouvelle vision du directeur général, qui était aussi en cours d’élaboration à cette époque, a été incorporée dans le programme afin de préciser le critère de bâtiment “intelligent”.

85. La vision du directeur général a été approuvée par les États membres lors des assemblées de septembre 1999. Cette vision prévoit de nouvelles initiatives visant à rendre le système de la propriété intellectuelle plus largement accessible au grand public (la “demythification”), l’utilisation stratégique et intensive des techniques de l’information pour la modernisation de l’OMPI et la mise en valeur des ressources humaines pour l’acquisition de compétences et de connaissances. Ces initiatives ont été décrites dans la “Vision et orientation stratégique de l’OMPI” (voir les paragraphes 18 et 32 du document A/34/3).

86. La prise en considération de cette vision s’est traduite par l’incorporation de nouvelles exigences techniques décrites avec précision dans la “II^e partie” du programme (8 septembre 1999). Conformément à ces exigences, le projet lauréat prévoit une partie technique qui dispose d’une proportion relativement élevée de surface brute de plancher par rapport à la surface consacrée aux places de travail.

87. Ainsi, le programme comprend certaines installations de grande dimension, ainsi qu’il ressort du tableau 2 du document WO/PBC/4/3 (voir la page 3 du document cité).

Tableau 11 : Nouvelle version du “tableau 2”
Principales installations du nouveau bâtiment

| Installations | Surface (m ²) |
|---|---------------------------|
| Parking souterrain pour les camions* | 2,300 |
| Espace de stockage en sous-sol | 2,000 |
| Espace de déchargement en sous-sol* | 1,920 |
| Salle multifonctions* | 700 |
| Salle de formation en informatique* | 600 |
| Bibliothèque et salle de lecture* | 500 |
| Installations visant au bien-être du personnel* | 400 |
| Centre d’information et espace de stockage* | 320 |
| Unité médicale* | 300 |

88. Les installations signalées au moyen d’un astérisque (“*”) ne figuraient pas dans le cahier des charges initial (c’est-à-dire dans le document WO/GA/23/5) mais ont été incorporées ultérieurement au programme et approuvées par le jury du concours international d’architecture. Elles étaient pour la plupart destinées à renforcer la vision du directeur général en venant appuyer des initiatives nouvelles relatives à la démythification, aux techniques de l’information ou encore à la mise en valeur des ressources humaines.

89. L'espace alloué au transfert de marchandises livrées par camions (voir les trois premières lignes du tableau 11) constitue un autre exemple des avantages découlant de l'incorporation de ces éléments supplémentaires. Cela favorisera la séparation cruciale des livraisons de fournitures administratives des livraisons destinées à la restauration, mettant un terme à une situation où certains déchets tels que des cartouches de toner à recycler en attente de ramassage étaient entreposées à proximité des quais de décharge, faute d'une autre solution. À l'heure actuelle, ce quai est utilisé pour la réception des denrées de restauration, les feuilles de papier et d'autres articles. L'espace de stationnement pour les camions au déchargement est actuellement situé devant le bâtiment A. Bogsch. Or, il est non seulement trop exigu, mais, comme il se trouve à l'entrée du bâtiment, il bloque fréquemment les voitures entrant au parking.

90. Il convient de noter que, outre les besoins normaux en surface de stockage, l'OMPI a des besoins particuliers compte tenu de la nécessité de conserver les dossiers relatifs aux demandes internationales selon le PCT pendant au moins 30 ans à compter de la date de réception de l'exemplaire original de la demande internationale (règle 93.2 du règlement d'exécution du PCT). Cela représente plusieurs millions de feuilles. Les locaux actuellement loués par l'OMPI au fins du stockage sont indiqués dans le tableau 12.

Tableau 12 : Espace de stockage

| Situation | Espace de stockage en m ³ | Coût annuel en francs suisses |
|-----------|--------------------------------------|-------------------------------|
| Meyrin | 1272 | 173 000 |
| Collex | 916 | 81 000 |
| Sogival | 308 | 43 000 |

Section C : Places de stationnement

91. L'OMPI a toujours établi ses prévisions en matière de besoins en places de stationnement en se fondant sur l'hypothèse selon laquelle 80% de ses effectifs auraient besoin d'une place de stationnement. L'inventaire des places de stationnement détenues ou louées par l'OMPI pour les besoins des membres de son personnel fait apparaître une forte distorsion, celles-ci se trouvant dans leur immense majorité (près de 80%) sur des sites loués par l'Organisation. En 2001, l'OMPI détenait environ 240 places de stationnement (voir le tableau 13) et en louait environ 800 à l'extérieur.

92. Afin de rétablir un certain équilibre, l'OMPI loue 238 places de stationnement au parking des Nations. Ce parking est situé sous le bâtiment de l'UIT, en face de l'OMPI, avec une série de rampes d'accès et de sortie du côté de l'Organisation. Cet arrangement coûte au Secrétariat quelque 345 576 francs suisses par an. Cette installation est gérée par la FIPOI et constitue pour l'OMPI une sorte de "soupape de sûreté" en raison de son statut indépendant. Cela étant, à l'hiver 2001-2002, les Transports publics de Genève (ci-après dénommés "TPG") ont décidé de prolonger une ligne de tramway existante afin de créer un nouveau terminus à l'intersection entre l'OMPI et le Palais des Nations (siège européen de l'ONU). En proposant une liaison de tramway entre le Palais des Nations et la gare Cornavin et des correspondances avec le réseau actuel de tramways et de bus, cette prolongation aura des incidences qu'il convient d'évaluer. On peut escompter une réduction de l'utilisation des places de stationnement de l'OMPI par le personnel de l'Organisation ou un accroissement

des places disponibles au parking des Nations. Si le tram devient une solution commode, une augmentation importante de la demande des autres organisations intergouvernementales ou du grand public en faveur d'abonnements journaliers ou mensuels au parking des Nations pourrait restreindre l'accès de l'OMPI à ce parking.

93. Le nombre total de places de stationnement *indépendantes* des immeubles loués par l'Organisation s'élève à 478 en février 2002. Les plans relatifs au bâtiment et au garage de l'ex-OMM prévoient la création de 180 places de stationnement supplémentaires. De même, la conception du nouveau bâtiment sur la nouvelle parcelle (qui fait l'objet du présent audit) prévoit 580 places de stationnement supplémentaires (300 dans le nouveau bâtiment et 280 entre ce nouveau bâtiment et le bâtiment A. Bogsch, qui seraient construites durant les travaux d'établissement des fondations). Si l'on ajoute les nouvelles places de stationnement (580) aux 478 places susmentionnées, on obtient un total d'environ 1060 places. Cela étant, une fois la rénovation du site de l'ex-OMM achevée, des places de stationnement seront disponibles pour le second semestre 2003; la date d'achèvement de la nouvelle construction est bien entendue fonction des résultats du processus de construction à l'examen. Les plans initiaux faisaient état d'un achèvement des travaux début 2005.

94. Mais, pendant que les deux projets de construction sont en cours ou sur le point de débuter, le nombre de places de stationnement détenues par l'OMPI risque de connaître ponctuellement des réductions minimes et temporaires. Les travaux en cours peuvent nécessiter la fermeture ou l'abandon temporaire de certaines places de stationnement pour favoriser l'avancement du chantier, assurer un accès ou encore servir d'espace d'entreposage.

95. La mise en parallèle des places de stationnement disponibles et des besoins et des lieux d'affectation du personnel est une activité permanente monumentale qui appelle l'établissement et la mise à jour constante de plusieurs listes d'attentes par site afin d'éviter la confusion et les risques de mésentente parmi le personnel. La suppression ou la réaffectation de places existantes crée souvent un "effet boule de neige" amplifié par le nombre de fonctionnaires d'une division, qu'il faut parfois déplacer tous ensemble. Ce fut le cas en l'an 2000, lorsque plus de 400 membres du personnel du PCT (y compris les agents temporaires) ont été déplacés du bâtiment G. Bodenhausen I et II au bâtiment P & G.

96. Le tableau 13 indique de manière simplifiée les places de stationnement détenues et louées par l'OMPI et constitue une mise à jour du tableau 23 figurant dans le document WO/PBC/4/2 (situé après le paragraphe 427 de ce document). Si l'inventaire des places semble approprié pour le moment, il ne faut pas oublier que ces places sont en grande majorité liées à des immeubles qui sont loués. Il en découle une charge supplémentaire sur le budget de l'OMPI, ainsi qu'il a été indiqué dans la deuxième partie du présent document. En outre, ce tableau ne tient pas compte d'un accroissement imprévu des effectifs de l'OMPI mais seulement de l'augmentation prévue des *places de stationnement en fonds propre* et de la réduction du nombre de *places de stationnement louées*. La colonne intitulée "surplus ou pénurie" tient compte des incertitudes liées aux délais de construction, à de nouveaux accroissements imprévus du volume de travail (et des effectifs) et, si l'achèvement de la construction est différé, à la date à laquelle les locaux loués seront libérés.

Tableau 13 : Disponibilités en places de stationnement

| Année | Places nécessaires (projections) | Places détenues | Places louées | Total | Surplus ou pénurie |
|-------|----------------------------------|-----------------|---------------|-------|--------------------|
| 2001 | 1 070 | 237 | 803 | 1 040 | (30) |
| 2007 | 1 152 à 1,338 1 401 à 1 673 | 681 | 894 | 1 375 | 130 |

97. En ce qui concerne le stationnement, il convient pour finir de faire état d'une pratique mise en place par l'OMPI en vue de fournir une vingtaine de places de stationnement dans le parking du siège aux délégations participant aux sessions annuelles de l'Assemblée générale, en septembre-octobre. Pour faire face à cet événement extraordinaire, l'OMPI demande des volontaires parmi les fonctionnaires qui disposent d'une place de stationnement dans le garage du bâtiment A. Bogsch et leur alloue une place dans une autre parking. Cette mesure soulage, dans une mesure minime et pas entièrement satisfaisante (pour les autres délégations et pour les fonctionnaires temporairement déplacés), les énormes problèmes posés l'absence historique de parking central pour les visiteurs et les délégués se rendant à l'OMPI. Comme il ressort de cet arrangement exceptionnel, il n'existe actuellement aucun parking à la disposition des visiteurs, des délégués et des participants des réunions de l'OMPI. Les États membres ont rappelé à maintes reprises au Secrétariat la nécessité de disposer d'un parking à l'intention des visiteurs devant le bâtiment A. Bogsch ou en sous-sol.

[Fin de l'appendice 1 (de l'annexe), l'appendice 2 suit]

APPENDICE 2 (DE L'ANNEXE)

**CONTRIBUTIONS DE L'OMPI À L'ÉVALUATION DU PROJET DE CONSTRUCTION
PAR LE CONTRÔLE FÉDÉRAL DES FINANCES**

Rapport II : besoins en matière de salle de conférence

Introduction

1. Le présent document a été établi en réponse à une demande du Contrôle fédéral des finances de la Confédération suisse, qui souhaitait disposer d'un document expressément consacré aux besoins relatifs aux opérations de l'OMPI concernant les possibilités d'accroissement de ses capacités de conférence. Le Secrétariat de l'OMPI a mis tout en œuvre pour s'efforcer de fournir des informations à jour mais, en cas d'inexactitude, les documents officiels de l'OMPI font foi.

Analyse

Salle de conférence existante

2. Chaque facette des missions de fond de l'OMPI est marquée par la nécessité d'accueillir et d'organiser des réunions portant sur des thèmes généraux ou précis; il peut s'agir de promouvoir des discussions en faveur de l'adoption de nouveaux accords internationaux, de diffuser des notions du droit de la propriété intellectuelle parmi les responsables ou le personnel des offices gouvernementaux de propriété intellectuelle ou encore de présenter aux États membres de l'OMPI les questions d'administration interne à l'ordre du jour. Pour exécuter ces activités, l'Organisation avait construit en son siège une salle de conférence de 250 places. Cette salle, ouverte en 1978, a accueilli durant 23 ans de nombreuses réunions. Cela étant, il est apparu qu'elle n'était plus adaptée, au XXI^e siècle, à des réunions dont la taille et l'ampleur n'ont cessé de croître au cours des dix dernières années. Le présent document traite de la nature et des tendances des réunions accueillies à l'OMPI.

3. À son ouverture, le bâtiment A. Bogsch comptait deux salles de conférence en état de fonctionnement : la salle A (250 places pour les délégués et des cabines d'interprétation simultanée dans six langues) et la salle B (70 places et 3 langues).

4. En 1998, une proposition a été présentée, puis acceptée, qui visait à apporter certaines modifications et améliorations à la mezzanine de l'OMPI, en vue d'ouvrir trois petites salles de réunion supplémentaires. La modification d'une nouvelle salle, achevée en l'an 2000, a permis de disposer de quatre salles, à savoir les salles Baeumer et Bilger, dotées chacune de deux cabines d'interprétation, et les salles 1.27 (avec des cabines d'interprétation dans trois langues) et 1.1 (salle de réunion simple, utilisée essentiellement pour des questions internes). Ces transformations ont permis au Secrétariat d'accueillir des réunions plus restreintes, comme celles des coordonnateurs des groupes, avec davantage de souplesse. Plusieurs de ces salles de réunion sont dotées d'installations d'interprétation simultanée; l'avantage net pour l'OMPI dépasse de très loin le coût des transformations nécessaires.

Conférences et réunions organisées par l'OMPI à Genève

5. L'évolution du nombre de réunions et des données connexes est indiquée dans le tableau 1 et tient compte des données réelles pour la période allant de 1990 à 2000.

Tableau 1 : Évolution du nombre, de la durée et du nombre de participants des réunions (1990-2000)

| Année | Réunions | Journées | Participants |
|-------|----------|----------|--------------|
| 1990 | 45 | 220 | 2784 |
| 1991 | 37 | 158 | 2209 |
| 1992 | 45 | 191 | 2394 |
| 1993 | 52 | 256 | 3347 |
| 1994 | 44 | 194 | 3382 |
| 1995 | 57 | 208 | 3905 |
| 1996 | 52 | 229 | 5127 |
| 1997 | 56 | 241 | 4740 |
| 1998 | 54 | 200 | 4882 |
| 1999 | 57 | 234 | 6499 |
| 2000 | 45 | 240 | 5444 |

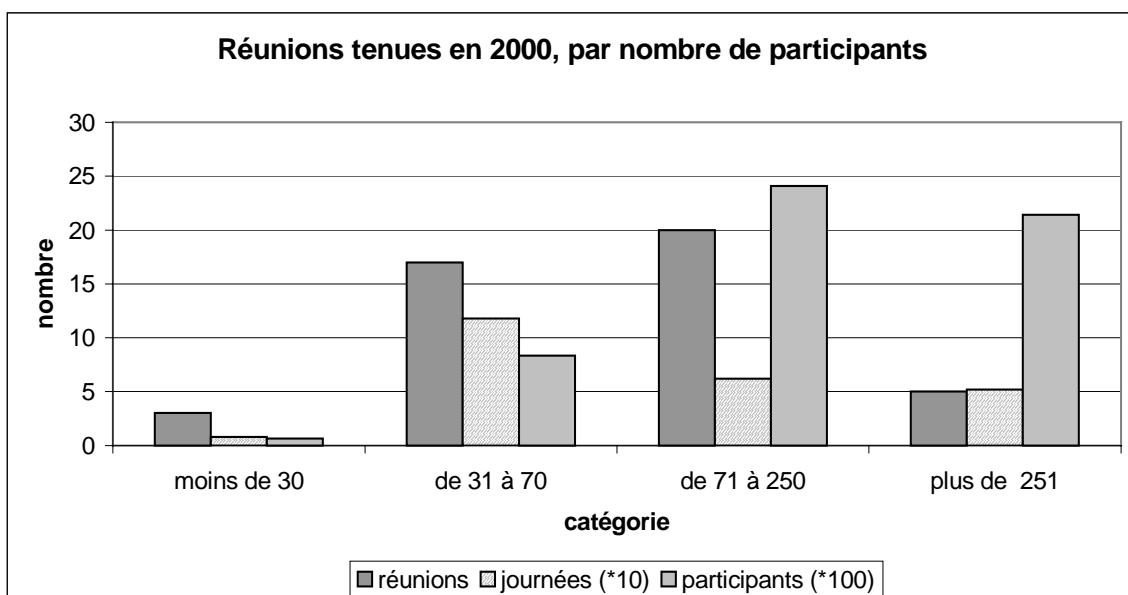
6. La tendance a été à l'augmentation dans toutes les catégories considérées : le nombre annuel de réunions (la moyenne sur cinq ans s'établissait à 28 pour la période 1971-1976, contre 53 pour la période 1996-2000), le nombre de journées par réunion (la moyenne sur cinq ans s'établissait à 121 pour la période 1971-1976 contre 229 pour la période 1996-2000) et le nombre de participants par réunion (la moyenne sur trois ans était de 2462 par an pour la période 1990-1992 contre 5608 par an pour la période 1998-2000). Par ailleurs, la durée moyenne des différentes réunions (total sur 30 ans – somme des journées de réunion divisée par la somme des réunions annuelles) s'élevait à 4,5 jours par réunion. À long terme, ces statistiques font apparaître une légère tendance à la diminution (de 3,8% entre 1991 et 2000), alors que la participation moyenne à ces réunions a pratiquement doublé au cours de la même période. Il ressort de ces statistiques que l'OMPI a accueilli un plus grand nombre de délégations et de représentants d'organisations intergouvernementales et d'organisations non gouvernementales participant à ces réunions et que ces délégations comprenaient un nombre plus important de membres.

7. En l'an 2000, l'OMPI a organisé 45 réunions à Genève. Ces réunions se sont étendues sur 240 jours et ont rassemblé 5444 participants. Cinq de ces réunions, durant 52 journées et rassemblant 2140 participants, ont enregistré un taux de participation moyen supérieur à 250 participants (ce qui dépasse la capacité de la salle A). Vingt autres réunions, d'une durée cumulée de 62 journées et rassemblant 2408 participants, ont atteint un taux de participation supérieur à 70 participants (ce qui dépasse la capacité de la salle B) mais inférieur à 250 participants. Par ailleurs, 17 réunions, d'une durée cumulée de 118 journées et rassemblant 832 participants, ont atteint un taux de participation supérieur à 30 participants (ce qui dépasse les capacités des salles de réunion de l'OMPI sur la mezzanine du bâtiment A. Bogsch). Enfin, trois autres réunions d'une durée totale de 8 jours et rassemblant 64 participants ont eu un taux de participation inférieur à 30 participants. Il en découle que chaque fois qu'une réunion dépasse la capacité d'une salle de réunion de l'OMPI, cette réunion doit être transférée dans la salle de capacité immédiatement supérieure (et disponible), le maillon faible étant la "disponibilité", faute de quoi la participation doit être restreinte.

8. Ces statistiques relatives à l'utilisation des installations de conférence ne tiennent pas compte de l'utilisation interne des salles de conférence par le Secrétariat pour des activités d'information ou de formation du personnel ni des réunions de préparation ou de coordination avec les groupes régionaux d'États membres, les groupes de coordonnateurs, etc. Il est rappelé que les six groupes régionaux d'États membres de l'OMPI ont pour coutume de se réunir, en marge des grandes conférences, afin de coordonner la position de leurs groupes respectifs. En outre, ces statistiques ne tiennent pas compte des réunions, séminaires ou colloques nationaux ou régionaux qui sont organisés chaque année en dehors de Genève par le Bureau international, et dont le nombre dépasse 200.

9. Le diagramme 1 indique la répartition des réunions tenues à Genève en 2000, en fonction de la participation :

Diagramme 1



10. Le tableau 2 donne des informations détaillées sur les différentes catégories de participation aux réunions au cours de la période 1990-2000. Cette ventilation n'est pas disponible pour la période antérieure à 1990.

WO/PBC/5/3
Appendice 2 (de l'annexe), page 4

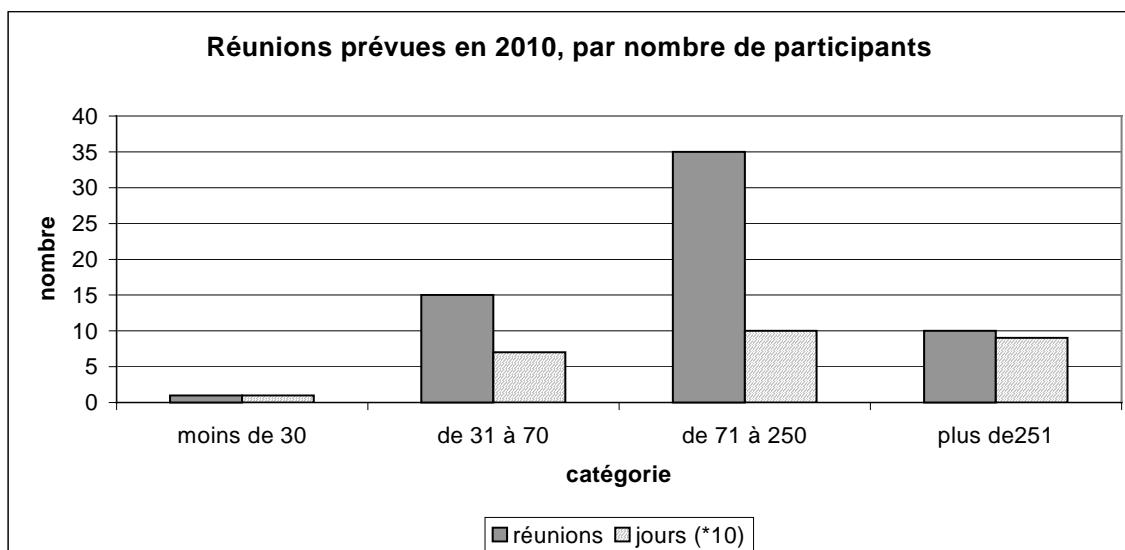
Tableau 2 : Évolution du nombre, de la durée et du nombre de participants des réunions, par catégorie (1990-2000) :

| Année | Plus de 251 participants | | | Entre 71 et 250 participants | | | Entre 31 et 70 participants | | | Moins de 30 participants | | |
|-------|--------------------------|-------|--------------|------------------------------|-------|--------------|-----------------------------|-------|--------------|--------------------------|-------|--------------|
| | Réunions | Jours | Participants | Réunions | Jours | Participants | Réunions | Jours | Participants | Réunions | Jours | Participants |
| 1990 | 0 | 0 | 0 | 15 | 93 | 1880 | 12 | 65 | 512 | 18 | 62 | 392 |
| 1991 | 1 | 10 | 302 | 9 | 49 | 1135 | 11 | 58 | 478 | 16 | 41 | 294 |
| 1992 | 0 | 0 | 0 | 12 | 69 | 1454 | 14 | 53 | 589 | 19 | 69 | 351 |
| 1993 | 1 | 10 | 378 | 11 | 65 | 1547 | 18 | 57 | 901 | 22 | 124 | 521 |
| 1994 | 3 | 30 | 998 | 11 | 41 | 1345 | 18 | 87 | 825 | 12 | 36 | 214 |
| 1995 | 2 | 18 | 762 | 14 | 39 | 1861 | 22 | 95 | 985 | 19 | 56 | 297 |
| 1996 | 3 | 38 | 1480 | 19 | 60 | 2457 | 21 | 96 | 1052 | 9 | 35 | 138 |
| 1997 | 3 | 15 | 1187 | 21 | 78 | 2597 | 17 | 77 | 752 | 15 | 71 | 204 |
| 1998 | 4 | 26 | 1463 | 17 | 49 | 2247 | 19 | 84 | 962 | 14 | 41 | 210 |
| 1999 | 5 | 47 | 2243 | 25 | 87 | 3306 | 15 | 59 | 729 | 12 | 41 | 221 |
| 2000 | 5 | 52 | 2140 | 20 | 62 | 2408 | 17 | 118 | 832 | 3 | 8 | 64 |

11. L'analyse des données figurant dans le tableau 2 appuie la conclusion selon laquelle la croissance globale de la taille des réunions tend à augmenter le pourcentage de journées disponibles consacrées aux réunions de forte capacité, au détriment des réunions de plus petite taille. En particulier, le nombre de réunions dont le nombre de participants est supérieur à 250 a été multiplié par 5 en une décennie, alors que le nombre de réunions rassemblant moins de 30 participants a été divisé par le même facteur au cours de cette période.

12. En ce qui concerne la projection du nombre de réunions futures, la tendance globale à l'OMPI telle qu'elle ressort du diagramme 2 donne à penser que, d'ici 2010, l'OMPI pourrait accueillir chaque année plus de 60 réunions (45 en 2000) pour une durée totale de 260 jours (240 en 2000). Par ailleurs, la participation moyenne à ces réunions serait portée à 170 participants environ par réunion (contre 120 en 2000). L'examen des projections par catégorie de réunion fait apparaître que les réunions rassemblant plus de 250 participants croîtraient à un rythme supérieur à la moyenne, en raison non seulement de la tendance globale à l'augmentation du nombre des réunions, mais également de l'accroissement de la taille des réunions qui auraient sans cela été classées dans une catégorie inférieure. Le diagramme ci-après indique les projections relatives au nombre de réunions en 2010, en fonction du nombre de participants.

Diagramme 2



WO/PBC/5/3
Appendice 2 (de l'annexe), page 5

13. Ces projections semblent compatibles avec le rôle joué par le Bureau international en matière de promotion d'activités fondées sur l'émergence de nouvelles questions de propriété intellectuelle; ces activités peuvent nécessiter une contribution et une participation continues des États membres, en particulier lorsqu'elles approchent le stade de l'établissement de normes juridiques internationales. Elles semblent également conformes à l'accroissement du nombre d'États parties non seulement à la Convention instituant l'OMPI, mais également, et plus important encore (en ce qui concerne la taille des réunions correspondantes), aux différents traités administrés par l'Organisation. Le tableau 3 indique l'évolution réelle du nombre de parties aux traités en vigueur administrés par l'OMPI. Les données sont fractionnées par période (avant 1991, de 1991 à 1995 et chaque année de 1996 à 2002), avec une projection du nombre de membres en 2010.

Tableau 3 : Répartition par période des traités administrés par l'OMPI
Avant 1991, de 1991 à 1995, répartition annuelle de 1996 à 2002,
projections pour 2005 et 2010

| Adhésions aux traités par période | Conv instit l'OMPI | Paris | Berne | Système de Madrid | | La Haye | Nice | Lisbonne | Rome | Locarno |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------------------|--------------|----------------|-------------|-----------------|-------------|----------------|
| | | | | Arr. | Prot. | | | | | |
| Avant 1991 | 124 | 98 | 86 | 27 | SO | 19 | 32 | 16 | 35 | 15 |
| 1991 à 1995 | 33 | 38 | 31 | 19 | 5 | 6 | 12 | 1 | 16 | 9 |
| 1996 | 1 | 4 | 3 | 0 | 7 | 1 | 4 | 0 | 3 | 4 |
| 1997 | 7 | 3 | 7 | 1 | 10 | 3 | 4 | 1 | 3 | 2 |
| 1998 | 6 | 8 | 6 | 3 | 12 | 0 | 4 | 0 | 2 | 5 |
| 1999 | 0 | 5 | 7 | 1 | 6 | 0 | 3 | 1 | 5 | 1 |
| 2000 | 4 | 4 | 7 | 1 | 9 | 0 | 3 | 0 | 4 | 1 |
| 2001 | 2 | 2 | 1 | 0 | 5 | 0 | 4 | 1 | 0 | 3 |
| 2002 * | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Sous-total 1996 à 2002 | 21 | 26 | 31 | 6 | 50 | 4 | 24 | 3 | 17 | 16 |
| Total actuel | 178 | 162 | 148 | Sys. = 70 | | 29 | 68 | 23 | 68 | 40 |
| Total proj. 2010 | 185 | 180 | 170 | Sys. = 120 | | 50 | 95 | 32 | 100 | 55 |

Concernant les tableaux ci-dessus et ci-dessous :

* Les chiffres pour 2002 figurent dans la catégorie "actuelle" étant donné que les mesures prises par les États pour adhérer aux traités peuvent s'étendre sur deux années civiles. Ces chiffres sont provisoires ou incomplets.

** SO signifie "sans objet".

| Adhésions aux traités par période | PCT | Stras-bourg | Phono. | Vienne | Sateli-tites | Buda-pest | Nairobi | Enr. films | TLT | UPOV | WCT |
|-----------------------------------|------------|--------------------|---------------|---------------|---------------------|------------------|----------------|-------------------|----------------------|-------------|------------|
| Avant 1991 | 45 | 26 | 42 | 5 | 13 | 24 | 33 | SO | SO | 19 | SO |
| 1991 à 1995 | 37 | 3 | 11 | 0 | 7 | 12 | 3 | 12 | ND | 10 | SO |
| 1996 | 5 | 5 | 1 | 3 | 2 | 4 | 1 | 0 | 6 | 2 | SO |
| 1997 | 7 | 5 | 1 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 5 | 3 | SO |
| 1998 | 4 | 1 | 2 | 2 | 0 | 3 | 2 | 1 | 10 | 4 | SO |
| 1999 | 6 | 4 | 1 | 1 | 1 | 3 | 0 | 0 | 4 | 6 | SO |
| 2000 | 4 | 2 | 6 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 2 | SO |
| 2001 | 7 | 2 | 3 | 4 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 3 | SO |
| 2002 * | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | *** | 1 | 30 |
| Sous-total 1996 à 2002 | 33 | 22 | 14 | 14 | 4 | 17 | 4 | 1 | 26 | 21 | 30 |
| Total actuel | 115 | 51 | 67 | 19 | 24 | 53 | 40 | 13 | 26 [+3***] | 50 | 30 |
| Total proj. 2010 | 150 | 75 | 80 | 27 | 32 | 90 | 50 | 15 | 45 | 85 | 60 |

*** Les adhésions de trois États à ce traité ne sont "pas encore en vigueur" étant donné que des conditions préalables doivent être remplies pour qu'elles prennent effet.

14. Ainsi qu'il ressort du tableau ci-dessus, les conventions internationales administrées par l'OMPI ont enregistré une augmentation notable du nombre d'adhésions au cours de périodes considérées. Cela concerne notamment le Traité de coopération en matière de brevets (PCT, pour le dépôt international des demandes de brevet), le système de Madrid (pour l'enregistrement international des marques) et le Traité de Budapest (qui protège les dépôts de micro-organismes dans le cadre de la procédure en matière de brevets).

15. La réforme statutaire à l'ordre du jour de l'OMPI depuis plusieurs années vise à convaincre les États membres de réduire le nombre d'union et d'organes directeurs en exercice (ci-après dénommés "assemblées"). Les traités de l'OMPI établissaient souvent une union (par exemple, l'Union de Paris, l'Union du PCT) et ce processus juridique historique a créé une structure institutionnelle bien agencée mais difficile à gérer, que l'Organisation s'efforce de réviser progressivement. Pour autant, cet aspect ne devrait pas avoir d'incidences majeures sur le nombre ni sur la durée des réunions. À l'OMPI, l'ordre du jour et la fréquence des réunions thématiques sont influencés par les questions de fond, non par les questions de forme liées aux unions ou à leurs assemblées.

16. En combinant ces données et celles du tableau indiquant les tendances progressives du nombre d'adhésions aux traités, on constate combien l'augmentation du nombre d'États membres, de questions normatives et de participants milite en faveur d'un accroissement des capacités de conférence pour que l'OMPI puisse accueillir ces participants plus nombreux et ces réunions plus fréquentes. Cependant, l'OMPI reste tributaire des incertitudes inhérentes aux mandats confiés au Bureau international par les États membres.

17. En ce qui concerne la possibilité d'accueillir les réunions de l'OMPI à l'extérieur, une étude réalisée en novembre 2001 a permis de dégager les taux d'occupation indiqués dans les tableaux ci-après. Le tableau 4a indique le taux d'occupation global calculé sur la base de la période normalement disponible pour les réunions, c'est-à-dire l'année entière à l'exception des week-ends et des vacances d'hiver, de printemps et d'été (195 jours). Le tableau 4b indique le taux d'occupation en période de pointe pour les réunions (c'est-à-dire de mars à juin et de septembre à novembre, soit 133 jours).

Tableau 4a : Occupation globale de certaines salles de conférences
des organisations intergouvernementales à Genève

| Année | (sur la base de 195 jours par an) | | | | | | | |
|-------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------|------------|
| | CICG | | ONUG | | BIT | | OMPI | |
| | 1 ^{ère} salle | 2 ^{eme} salle | 1 ^{ère} salle | 2 ^{eme} salle | 1 ^{ère} salle | 2 ^{eme} salle | Salle A | Salle B |
| 2000 | | | | | | | | |
| Jours | 113 | 142 | 56 | 89 | 65.5 | ND | 105 | 119 |
| Taux | 58% | 73% | 29% | 46% | 34% | ND | 54% | 61% |
| 2001 | | | | | | | | |
| Jours | 93 | 126 | 57 | 120 | 58 | ND | 134 | 119 |
| Taux | 48% | 65% | 29% | 62% | 30% | ND | 69% | 61% |
| Taux moyen | 53% | 69% | 29% | 54% | 32% | ND | 61% | 61% |

**Tableau 4b : Taux d'occupation des salles de conférence
des organisations intergouvernementales à Genève en période de pointe**

| (sur la base des 133 principaux jours par an : de mars à juin et de septembre à novembre) | | | | | | | | |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------|------------|
| | CICG | | ONUG | | BIT | | OMPI | |
| Année | 1 ^{ère} salle | 2 ^{eme} salle | 1 ^{ère} salle | 2 ^{eme} salle | 1 ^{ère} salle | 2 ^{eme} salle | Salle A | Salle B |
| 2000 | | | | | | | | |
| Jours | 75 | 106 | 46 | 64 | 50 | ND | 90 | 105 |
| Taux | 56% | 80% | 35% | 48% | 38% | ND | 68% | 79% |
| 2001 | | | | | | | | |
| Jours | 82 | 102 | 52 | 84 | 47.5 | ND | 118 | 96 |
| Taux | 62% | 77% | 39% | 63% | 36% | ND | 89% | 72% |
| Taux moyen | 59% | 78% | 37% | 56% | 37% | ND | 78% | 76% |

18. Considérés ensemble, ces deux tableaux font apparaître que les installations de conférence de l'OMPI enregistrent déjà un taux d'occupation supérieur à ceux des autres grandes salles de conférence à Genève. Ils montrent également que le taux moyen d'occupation de ces installations, en particulier en période de pointe, peut effectivement empêcher l'OMPI d'organiser ou de convoquer des réunions à l'extérieur à certaines périodes de l'année, notamment celles qui sont les plus demandées. Le fait que le CICG affiche aussi des taux d'occupation plus élevés que ceux de l'ONUG et du BIT semble réduire les possibilités d'accueillir des réunions à l'extérieur des locaux de l'OMPI étant donné que le CICG est, du fait de sa proximité de l'Organisation (375 mètres de distance seulement), le bâtiment le plus à même d'accueillir les réunions de l'OMPI.

Répondre aux besoins de l'OMPI en matière de conférences

19. L'analyse de l'évolution prévue de la fréquence, de la durée et de la taille des réunions accueillies à l'OMPI donne à penser que quelque 60 réunions durant 260 jours seraient organisées en 2010. Sur ce nombre, on peut prévoir que 10 réunions environ (90 jours) rassembleraient probablement plus de 250 participants et 35 autres (100 jours) atteindraient un taux de participation compris entre 71 et 250 participants. Le solde serait constitué de réunions comportant moins de 70 participants.

20. Avec ses capacités actuelles, l'OMPI pourrait accueillir les 35 réunions (100 jours) de 71 à 250 participants dans la salle A, ce qui représenterait un taux d'occupation de cette salle de 51% (83% pour la période de pointe). La salle B pourrait accueillir les 15 réunions (70 jours) de moins de 70 participants, pour un taux d'occupation de 36% (58% pour la période de pointe). Les options ci-dessous peuvent être envisagées pour les 10 réunions (90 jours) rassemblant plus de 250 participants.

21. Option n° 1 : répondre à la demande de réunions dans le cadre des installations existantes de l'OMPI. Il convient de noter que le nombre total de réunions dépassant 70 participants s'élèverait à 45 pour une durée de 190 jours. Il en résulterait un taux d'occupation de 100% de la salle A sur l'ensemble de la période disponible pour les réunions (195 jours par an). L'option n° 1 supposerait de réduire la taille des délégations participant

aux réunions de l'OMPI et de perdre la souplesse indispensable au Secrétariat et aux États membres pour l'organisation des réunions de suivi des questions examinées lors de ces réunions. La réduction de la taille des délégations pourrait avoir pour inconvénient de réduire la fertilité des échanges de vues entre les participants, représentants des offices de propriété intellectuelle, des missions diplomatiques et du Secrétariat. La perte de souplesse pour l'organisation de réunions ultérieures se traduirait par des retards dans les travaux qui pourraient influer sur la capacité de réaction du Secrétariat aux instructions données par les États membres.

22. Option n° 2 : accueillir les réunions dépassant 250 participants dans des salles de conférence extérieures. Cette option suppose d'assurer le secrétariat de conférences tenues à l'extérieur du siège. Dans ce cas, il faut prendre des dispositions d'ordre administratif pour réduire au minimum les inconvénients susceptibles de compromettre le bon déroulement de la conférence. Il faut en particulier prévoir au moins l'établissement de services de navettes pour transporter les documents de conférence et les participants, y compris des services de messagers-chauffeurs supplémentaires, ainsi que des connexions téléphoniques et informatiques avec le siège de l'OMPI. Des dépenses supplémentaires non négligeables sont également à prévoir en raison de la location des installations et de matériel ainsi que de la durée prolongée de certaines journées de réunion en raison des difficultés concrètes liées à l'organisation des consultations informelles entre les groupes régionaux, les coordonnateurs des groupes et le Secrétariat. Ces consultations se tiennent actuellement dans les petites salles de réunion qui sont disponibles au siège de l'Organisation et peuvent en réalité prendre autant de temps que les sessions normales. En cas de demande ponctuelle en vue de la tenue de sessions de ce type, il faudra trouver immédiatement une salle, des moyens de transports et tous les autres équipements nécessaires. Certains groupes régionaux ont en outre l'habitude de demander des services d'interprétation pour ces réunions. Bien que les coûts supplémentaires liés à l'organisation de réunions hors de locaux de l'OMPI soient difficiles à quantifier compte tenu de la nature très diversifiée des réunions de l'OMPI, le coût journalier de la location des grandes salles de conférence à proximité de l'Organisation s'établit entre 3000 et 5000 francs suisses. Il faudrait également consentir des dépenses supplémentaires au titre du personnel d'appui nécessaire pour l'organisation de réunions à l'extérieur des locaux de l'OMPI. Ces coûts sont estimés à un montant équivalent à celui de la location de la salle de conférence.

23. Option n° 3 : accueillir les réunions dépassant 250 participants dans une nouvelle salle de conférence à l'OMPI, comme le prévoit le projet de nouvelle construction. La tenue de ces réunions dans une nouvelle salle de conférence d'une capacité suffisante donnerait un taux d'occupation de 46% (75% pour la période de pointe). Ces taux soutiennent la comparaison avec les taux d'occupation observés pour les autres grandes salles de conférence des organismes des Nations Unies. Un taux d'occupation supérieur pourrait être atteint en proposant la salle de conférence à la location. Il apparaît qu'à l'horizon 2010 l'adjonction d'une seule salle de plus grande capacité suffirait à éviter les conflits dans la programmation des réunions. La décision à prendre concernant la capacité de la nouvelle salle de conférence – s'agissant de savoir si elle doit offrir de 450 à 600 places ou davantage et s'il doit être possible de la scinder en deux salles de taille différente – pourra être fondée sur les projections relatives à la croissance de l'OMPI au-delà de 2010.

Évaluation des options

24. L'option n° 1 impose des contraintes permanentes et très préjudiciables au bon fonctionnement du Secrétariat. L'OMPI a un budget annuel total supérieur à 300 millions de francs suisses, une part importante de ses activités se rapportant à l'élaboration et à l'examen de cadres juridiques novateurs dans les différents domaines de la propriété intellectuelle. Par ailleurs, compte tenu de l'émergence de nouvelles questions de propriété intellectuelle, ce cadre juridique de la protection de la propriété intellectuelle est loin d'avoir atteint sa maturité. Par conséquent, les contraintes qui seraient imposées à ces activités par l'adoption de l'option n° 1 pourraient nuire à l'efficacité du Secrétariat dans l'exécution de ses mandats.

25. Il faut prendre en considération le fait que les économies réalisées en favorisant l'efficacité dans la manière dont le budget annuel de l'Organisation est dépensé seraient d'un tout autre ordre de grandeur que les économies réalisées en ne construisant pas la nouvelle salle de conférence.

26. En ce qui concerne l'option n° 2, et en supposant qu'il soit nécessaire de louer des salles de conférence 90 jours par an, il convient tout d'abord de noter que, en période de pointe, l'OMPI risque de ne pas être en mesure de fournir des installations de conférence suffisantes. La propriété intellectuelle évolue de manière si dynamique que peu de grandes conférences pourraient être organisées suffisamment à l'avance pour s'assurer de la disponibilité d'une grande salle de conférence à l'extérieur. En outre, cette option se traduirait par des coûts supplémentaires directs compris entre 500 000 et un million de francs suisses par an. Il apparaît donc que, en période de pointe, cette option reviendrait de fait à appliquer l'option n° 1. Enfin, certains des coûts additionnels liés à l'option n° 2 sont difficilement quantifiables à ce stade et les chiffres avancés peuvent être considérés comme un minimum. Par exemple, si une réorganisation des services d'appui des conférences était nécessaire pour assurer le secrétariat des conférences tenues en dehors de locaux de l'OMPI, le recrutement de tout agent des services généraux supplémentaire augmenterait les coûts de quelque 140 000 francs suisses.

27. Enfin, l'option n° 3 impliquerait les dépenses liées à l'investissement initial pour les salles de conférence, actuellement estimé à 30 millions de francs suisses pour le projet BB&P. Les frais de fonctionnement de la nouvelle salle de conférence ne seraient pas supérieurs à ceux des deux autres options, les dépenses liées à l'interprétation, à la documentation, etc. n'étant pas spécifiques à l'option n° 3. À titre de comparaison, le coût de la salle de conférence, ajusté en fonction du taux d'intérêt actuel du compte de l'OMPI auprès du Crédit suisse (3,25% par an), équivaudrait à quelque 1 300 000 francs suisses par an, pendant 40 ans.

28. En résumé, il apparaît que l'option n° 1 est la moins avantageuse dans la mesure où elle compromet l'exécution du mandat du Secrétariat et l'efficacité d'utilisation de son budget annuel, dans un ordre de grandeur plusieurs fois supérieur au coût annuel de la fourniture de salles de conférences. La comparaison entre l'option n° 2 et l'option n° 3 est loin d'être évidente : alors que les coûts de l'option n° 3 sont faciles à évaluer, il est plus difficile d'estimer les coûts annuels de l'option n° 2, dont certains éléments ne peuvent être exprimés que qualitativement à ce stade. L'option n° 2 doit être envisagée en tenant compte de la possibilité d'augmentation des coûts liés à certains éléments, ainsi que du risque permanent qu'elle ne revienne à appliquer de fait l'option n° 1 pendant une partie importante de l'année.

[Fin de l'appendice 2 (de l'annexe), l'appendice 3 suit]

APPENDICE 3* DE L'ANNEXE

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|------|---------|
| (quel que soit le nombre de participants) | | | |
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| Informal Consultation Meeting on the International Register of Audiovisual Works / Réunion consultative informelle sur le registre international des œuvres audiovisuelles | 10/01/1990 - 12/01/1990 | 3 | 29 |
| Meeting of International Authorities under the PCT / Réunion des administrations internationales instituées en vertu du PCT | 15/01/1990 - 19/01/1990 | 5 | 15 |
| Premises Committee / Comité des locaux | 18/01/1990 - 19/01/1990 | 2 | 22 |
| Meeting of Users of the Hague Union / Réunion des utilisateurs de l'Union de La Haye | 01/02/1990 - 01/02/1990 | 1 | 23 |
| Committee of Experts on the Interface between Patent Protection & Plant Breeders' Rights / Comité d'experts sur l'interface entre la protection par brevet et la protection par certificat d'obtention végétale | 29/01/1990 - 02/02/1990 | 5 | 164 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 05/02/1990 - 09/02/1990 | 5 | 15 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 19/02/1990 - 23/02/1990 | 5 | 144 |
| Second Informal Consultation Meeting On The International Register Of Audiovisual Works / Deuxième réunion consultative informelle sur le registre international des œuvres audiovisuelles | 08/03/1990 - 08/03/1990 | 1 | 14 |
| Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 / Groupe de travail sur l'application du Protocole de Madrid de 1989 | 12/03/1990 - 16/03/1990 | 5 | 76 |
| Group of Consultants on the Collective Administration of Copyright & Neighboring Rights / Groupe de consultants sur la gestion collective du droit d'auteur et des droits voisins | 19/03/1990 - 23/03/1990 | 5 | 24 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Optical Storage | 26/03/1990 - 30/03/1990 | 5 | 35 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 02/04/1990 - 06/04/1990 | 5 | 24 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 23/04/1990 - 26/04/1990 | 4 | 61 |
| UPOV - Council / Conseil | 27/04/1990 - 27/04/1990 | 1 | 24 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 27/04/1990 - 27/04/1990 | 1 | 20 |
| Premises Committee / Comité des locaux | 30/04/1990 - 01/05/1990 | 2 | 16 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 07/05/1990 - 18/05/1990 | 12 | 34 |
| Third Meeting Of CEIPI/EPI-Tutors / Troisième réunion des formateurs du CEIPI/EPI | 17/05/1990 - 18/05/1990 | 2 | 83 |
| Committee of Experts on the International Protection of Geographical Indications / Comité d'experts sur la protection internationale des indications géographiques | 28/05/1990 - 01/06/1990 | 5 | 75 |
| Consultative Meeting of Developing Countries on the Harmonization of Patent Laws / Réunion consultative de pays en développement sur l'harmonisation des législations sur les brevets | 05/06/1990 - 08/06/1990 | 4 | 65 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 11/06/1990 - 15/06/1990 | 5 | 35 |
| Committee of Experts on the Harmonization of Certain Provisions in Laws for the Protection of Inventions / Comité d'experts sur l'harmonisation de certaines dispositions des législations protégeant les inventions | 11/06/1990 - 22/06/1990 | 12 | 187 |

* Disponible en anglais et en français uniquement.

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 2

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|------|---------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for a Treaty Supplementing the Paris Convention (Patents) / Réunion préparatoire à la <i>Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité complétant la Convention de Paris en ce qui concerne les brevets</i> | 19/06/1990 - 22/06/1990 | 4 | 202 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et <i>juridique</i> | 25/06/1990 - 29/06/1990 | 5 | 41 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / <i>Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques</i> | 25/06/1990 - 29/06/1990 | 5 | 103 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / Comité des questions <i>administratives et juridiques du PCT</i> | 02/07/1990 - 06/07/1990 | 5 | 76 |
| Committee of Experts on Model Provisions for Legislations in the Field of Copyright / Comité d'experts sur les dispositions types de législation dans le <i>domaine du droit d'auteur</i> | 02/07/1990 - 13/07/1990 | 12 | 151 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire <i>interrégional d'introduction à la propriété industrielle</i> | 04/09/1990 - 07/09/1990 | 4 | 131 |
| FRT Union - Consultation Meeting of the Signatory States / Union du FRT - <i>Réunion consultative des États signataires</i> | 10/09/1990 - 12/09/1990 | 3 | 37 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / Comité des questions <i>administratives et juridiques du PCT</i> | 17/09/1990 - 21/09/1990 | 5 | 33 |
| Steering Committee in the Framework of Project RER/87/021 Patent Information Services for Certain European Countries / Comité directeur <i>dans le cadre du projet RER/87/021 Services d'information en matière de brevets pour certains pays européens</i> | 01/10/1990 - 01/10/1990 | 1 | 15 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes <i>directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 24/09/1990 - 02/10/1990 | 9 | 248 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire <i>d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes</i> | 03/10/1990 - 05/10/1990 | 3 | 40 |
| VISIT of the Joint Patent Study Group of the Pharmaceutical Manufacturers' Association of Tokyo/Osaka / VISITE du groupe mixte d'étude sur les <i>brevets de l'Association des fabricants de produits pharmaceutiques de Tokyo/d'Osaka</i> | 05/10/1990 - 05/10/1990 | 1 | 21 |
| Meeting with International Organizations / Réunion avec les organisations <i>internationales</i> | 10/10/1990 - 11/10/1990 | 2 | 93 |
| PCIP - Working Group on General Information / PCIP - Groupe de travail <i>sur l'information générale</i> | 08/10/1990 - 12/10/1990 | 5 | 22 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 11/10/1990 - 12/10/1990 | 2 | 17 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et <i>juridique</i> | 12/10/1990 - 16/10/1990 | 5 | 54 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 17/10/1990 - 17/10/1990 | 1 | 30 |
| UPOV - Council / Conseil | 18/10/1990 - 19/10/1990 | 2 | 41 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail <i>préparatoire</i> | 15/10/1990 - 26/10/1990 | 12 | 24 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre <i>États en matière de propriété intellectuelle</i> | 22/10/1990 - 26/10/1990 | 5 | 103 |
| Committee of Experts on the Harmonization of Certain Provisions in Laws for the Protection of Inventions / Comité d'experts sur l'harmonisation de <i>certaines dispositions des législations protégeant les inventions</i> | 29/10/1990 - 09/11/1990 | 12 | 155 |
| Paris Union - Assembly / Assemblée de l'Union de Paris | 07/11/1990 - 09/11/1990 | 3 | 86 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 3

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for a Treaty Supplementing the Paris Convention (Patents) / Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité complétant la Convention de Paris en ce qui concerne les brevets | 07/11/1990 - 09/11/1990 | 3 | 93 |
| Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 / Groupe de travail sur l'application du Protocole de Madrid de 1989 | 26/11/1990 - 30/11/1990 | 5 | 91 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 19/11/1990 - 30/11/1990 | 12 | 36 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Optical Storage / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur le stockage optique | 03/12/1990 - 07/12/1990 | 5 | 29 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 10/12/1990 - 14/12/1990 | 5 | 28 |
| FRT Union - Assembly / Assemblée de l'Union FRT | 27/02/1991 - 28/02/1991 | 2 | 23 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 25/02/1991 - 01/03/1991 | 5 | 15 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / Comité des questions administratives et juridiques du PCT | 11/03/1991 - 15/03/1991 | 5 | 42 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 18/03/1991 - 18/03/1991 | 1 | 40 |
| Diplomatic Conference for the Revision of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants / Conférence diplomatique de révision de la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales | 04/03/1991 - 19/03/1991 | 16 | 243 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels | 08/04/1991 - 11/04/1991 | 4 | 41 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 08/04/1991 - 12/04/1991 | 5 | 17 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent | 15/04/1991 - 18/04/1991 | 4 | 110 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Optical Storage / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur le stockage optique | 15/04/1991 - 19/04/1991 | 5 | 30 |
| Budget Committee / Comité du budget | 22/04/1991 - 24/04/1991 | 3 | 24 |
| Paris Union - Assembly / Assemblée de l'Union de Paris | 29/04/1991 - 30/04/1991 | 2 | 96 |
| Working Group on Contributions / Groupe de travail sur les contributions | 13/05/1991 - 15/05/1991 | 3 | 7 |
| Meeting with Members of the Biotechnology Committee of the Japan Patent Association / Réunion avec les membres du comité de la biotechnologie de l'Association japonaise pour les brevets | 06/06/1991 - 06/06/1991 | 1 | 15 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 27/05/1991 - 07/06/1991 | 12 | 35 |
| Meeting with Members of the Korean Invention Patent Association / Réunion avec les membres de l'Association coréenne des brevets d'invention | 17/06/1991 - 17/06/1991 | 1 | 12 |
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent | 01/07/1991 - 04/07/1991 | 4 | 98 |
| Users Meeting on the WIPO Patent Information Services for Developing Countries / Réunion des utilisateurs des services d'information en matière de brevets de l'OMPI pour les pays en développement | 04/07/1991 - 04/07/1991 | 1 | 20 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 27/06/1991 - 05/07/1991 | 9 | 47 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 4

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|------|---------|
| (quel que soit le nombre de participants) | | | |
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| PCT Union - Assembly / Assemblée de l'Union du PCT | 08/07/1991 - 12/07/1991 | 5 | 54 |
| Premises Committee / Comité des locaux | 29/08/1991 - 30/08/1991 | 2 | 11 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 02/09/1991 - 06/09/1991 | 5 | 98 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 11/09/1991 - 13/09/1991 | 3 | 120 |
| FRT Union - UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif de l'Union FRT | 24/09/1991 - 24/09/1991 | 1 | 6 |
| Permanent Committee on Industrial Property Information / Comité permanent de l'information en matière de propriété industrielle | 24/09/1991 - 24/09/1991 | 1 | 29 |
| Meeting with Members of the Patent Study Group of the Japan Patent Association / Réunion avec les membres du groupe d'étude sur les brevets de l'Association japonaise pour les brevets | 27/09/1991 - 27/09/1991 | 1 | 15 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 23/09/1991 - 02/10/1991 | 10 | 302 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 16/10/1991 - 18/10/1991 | 3 | 22 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 21/10/1991 - 22/10/1991 | 2 | 43 |
| Meeting on Acquisition by Developing Countries of Environmentally Relevant Technology Protected by Intellectual Property / Réunion sur l'acquisition par les pays en développement de techniques utiles pour l'environnement protégées par la propriété intellectuelle | 21/10/1991 - 22/10/1991 | 2 | 23 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 23/10/1991 - 23/10/1991 | 1 | 34 |
| UPOV - Council / Conseil | 24/10/1991 - 25/10/1991 | 2 | 65 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Optical Storage / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur le stockage optique | 21/10/1991 - 25/10/1991 | 5 | 25 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 04/11/1991 - 08/11/1991 | 5 | 196 |
| Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 / Groupe de travail sur l'application du Protocole de Madrid de 1989 | 11/11/1991 - 18/11/1991 | 8 | 92 |
| WIPO Coordination Committee / Comité de coordination de l'OMPI | 21/11/1991 - 22/11/1991 | 2 | 82 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 25/11/1991 - 06/12/1991 | 12 | 37 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 09/12/1991 - 13/12/1991 | 5 | 40 |
| Working Group on Professional Remuneration / Groupe de travail sur la rémunération des administrateurs | 10/02/1992 - 12/02/1992 | 3 | 24 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 10/02/1992 - 18/02/1992 | 9 | 186 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 02/03/1992 - 06/03/1992 | 5 | 19 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Optical Storage / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur le stockage optique | 09/03/1992 - 13/03/1992 | 5 | 27 |
| Meeting of International Authorities under the PCT / Réunion des administrations internationales instituées en vertu du PCT | 09/03/1992 - 13/03/1992 | 5 | 15 |
| Informal Meeting with the Private Sector / Réunion informelle avec le secteur privé | 27/03/1992 - 27/03/1992 | 1 | 38 |
| International Symposium on Support to Inventors / Colloque international sur l'assistance aux inventeurs | 30/03/1992 - 03/04/1992 | 5 | 97 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Trademark Information / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l'information en matière de marques | 30/03/1992 - 03/04/1992 | 5 | 32 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 5

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|------|---------|
| <i>*only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 08/04/1992 - 09/04/1992 | 2 | 42 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 06/04/1992 - 10/04/1992 | 5 | 27 |
| Working Group on Professional Remuneration / Groupe de travail sur la rémunération des administrateurs | 27/04/1992 - 29/04/1992 | 3 | 24 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels | 27/04/1992 - 30/04/1992 | 4 | 71 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 04/05/1992 - 15/05/1992 | 12 | 38 |
| Working Group of NGOs on Arbitration & Other Extra-Judicial Mechanisms for Resolution of Intellectual Property Disputes between Private Parties / Groupe de travail d'ONG sur l'arbitrage et d'autres mécanismes extrajudiciaires de règlement des litiges de propriété intellectuelle entre personnes privées | 25/05/1992 - 27/05/1992 | 3 | 31 |
| Working Group on Professional Remuneration / Groupe de travail sur la rémunération des administrateurs | 01/06/1992 - 02/06/1992 | 2 | 20 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques | 01/06/1992 - 05/06/1992 | 5 | 97 |
| Committee of Experts on a WIPO Model Law for the Protection of Producers of Sound Recordings / Comité d'experts sur une loi type de l'OMPI pour la protection des producteurs d'enregistrements sonores | 15/06/1992 - 19/06/1992 | 5 | 85 |
| Vienna Union - Committee of Experts / Union de Vienne - Comité d'experts | 22/06/1992 - 26/06/1992 | 5 | 14 |
| ATRIP Annual Meeting / Réunion annuelle de l'ATRIP | 29/06/1992 - 01/07/1992 | 3 | 45 |
| Meeting of Consultants on Protection against Unfair Competition / Réunion de consultants sur la protection contre la concurrence déloyale | 02/07/1992 - 03/07/1992 | 2 | 14 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 06/07/1992 - 14/07/1992 | 9 | 105 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 02/09/1992 - 04/09/1992 | 3 | 157 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes | 07/09/1992 - 09/09/1992 | 3 | 46 |
| PCT Committee for Technical Cooperation / Union du PCT - Comité de coopération technique du PCT | 22/09/1992 - 23/09/1992 | 2 | 44 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 21/09/1992 - 29/09/1992 | 9 | 230 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Optical Storage / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur le stockage optique | 05/10/1992 - 09/10/1992 | 5 | 27 |
| Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 / Groupe de travail sur l'application du Protocole de Madrid de 1989 | 12/10/1992 - 16/10/1992 | 5 | 93 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 12/10/1992 - 16/10/1992 | 5 | 24 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 21/10/1992 - 23/10/1992 | 3 | 21 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 26/10/1992 - 27/10/1992 | 2 | 47 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 28/10/1992 - 28/10/1992 | 1 | 39 |
| UPOV - Council / Conseil | 29/10/1992 - 29/10/1992 | 1 | 69 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 6

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| Meeting with International Organizations / Réunion avec les organisations internationales | 30/10/1992 - 30/10/1992 | 1 | 31 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 02/11/1992 - 06/11/1992 | 5 | 19 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent | 02/11/1992 - 06/11/1992 | 5 | 115 |
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent | 09/11/1992 - 13/11/1992 | 5 | 119 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques | 16/11/1992 - 20/11/1992 | 5 | 99 |
| Working Group of NGOs on Arbitration & Other Extra-Judicial Mechanisms for Resolution of Intellectual Property Disputes between Private Parties / Groupe de travail d'ONG sur l'arbitrage et d'autres mécanismes de règlement des litiges de propriété intellectuelle entre personnes privées | 25/11/1992 - 27/11/1992 | 3 | 24 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 16/11/1992 - 27/11/1992 | 12 | 41 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Long-Term IPC Revision Policy / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur les principes de révision à long terme | 30/11/1992 - 04/12/1992 | 5 | 23 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Trademark Information / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l'information en matière de marques | 30/11/1992 - 04/12/1992 | 5 | 29 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 07/12/1992 - 11/12/1992 | 5 | 46 |
| Informal Preparatory Consultation with Non-Governmental Organizations Representing Performers / Consultation préparatoire informelle avec les organisations non gouvernementales représentant les artistes interprètes ou exécutants | 08/02/1993 - 08/02/1993 | 1 | 30 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 01/03/1993 - 05/03/1993 | 5 | 16 |
| Locarno Union - Committee of Experts / Union de Locarno - Comité d'experts | 15/03/1993 - 19/03/1993 | 5 | 15 |
| Paris Union - Assembly / Assemblée de l'Union de Paris | 05/04/1993 - 05/04/1993 | 1 | 91 |
| Working Group on Biochemical & Molecular Techniques & DNA-ProFiling in Particular / Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN | 19/04/1993 - 20/04/1993 | 2 | 34 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 21/04/1993 - 21/04/1993 | 1 | 65 |
| Budget Committee / Comité du budget | 19/04/1993 - 21/04/1993 | 3 | 27 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 21/04/1993 - 22/04/1993 | 2 | 65 |
| UPOV - Council / Conseil | 23/04/1993 - 23/04/1993 | 1 | 33 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 23/04/1993 - 23/04/1993 | 1 | 32 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 15/04/1993 - 23/04/1993 | 9 | 26 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels | 26/04/1993 - 30/04/1993 | 5 | 67 |
| FRT Union - Assembly / Assemblée de l'Union FRT | 13/05/1993 - 13/05/1993 | 1 | 23 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 7

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| Nice Union - Preparatory Working Group / <i>Union de Nice - Groupe de travail préparatoire</i> | 03/05/1993 - 14/05/1993 | 12 | 25 |
| Consultation Meeting on the Impact of New Technologies on the Rights of Performers / <i>Réunion consultative sur l'incidence des techniques nouvelles sur les droits des artistes interprètes ou exécutants</i> | 17/05/1993 - 18/05/1993 | 2 | 17 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 10/05/1993 - 21/05/1993 | 12 | 150 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Conclusion of a Treaty on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 17/05/1993 - 21/05/1993 | 5 | 135 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / <i>Comité des questions administratives et juridiques du PCT</i> | 24/05/1993 - 28/05/1993 | 5 | 52 |
| Working Group of NGOs on Arbitration & Other Extra-Judicial Mechanisms for Resolution of Intellectual Property Disputes between Private Parties / <i>Groupe de travail d'ONG sur l'arbitrage et d'autres mécanismes extrajudiciaires de règlement des litiges de propriété intellectuelle entre personnes privées</i> | 02/06/1993 - 04/06/1993 | 3 | 30 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Long-Term IPC Revision Policy / <i>PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur les principes de révision à long terme de la CIB</i> | 01/06/1993 - 04/06/1993 | 4 | 30 |
| PCIPI – Executive Coordination Committee / <i>PCIPI - Comité exécutif de coordination</i> | 03/06/1993 - 11/06/1993 | 9 | 52 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / <i>Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques</i> | 07/06/1993 - 18/06/1993 | 12 | 118 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 21/06/1993 - 25/06/1993 | 5 | 200 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche</i> | 14/06/1993 - 25/06/1993 | 12 | 43 |
| Meeting of International Authorities under the PCT / <i>Réunion des administrations internationales instituées en vertu du PCT</i> | 21/06/1993 - 25/06/1993 | 5 | 16 |
| Interregional Workshop on Industrial Property Management at Enterprise Level / <i>Journées d'étude sur la gestion de la propriété industrielle au niveau de l'entreprise</i> | 28/06/1993 - 30/06/1993 | 3 | 25 |
| Committee of Experts on a Possible Instrument for the Protection of the Rights of Performers & Producers of Phonograms / <i>Comité d'experts sur un éventuel instrument relatif à la protection des droits des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes</i> | 28/06/1993 - 02/07/1993 | 5 | 192 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle</i> | 01/09/1993 - 03/09/1993 | 3 | 160 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee - Working Group / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Groupe de travail</i> | 07/09/1993 - 10/09/1993 | 4 | 17 |
| Working Group of the WIPO Permanent Committee for Development Cooperation Related to Industrial Property / <i>Groupe de travail du Comité permanent concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle</i> | 06/09/1993 - 10/09/1993 | 5 | 17 |
| Permanent Committee on Industrial Property Information / <i>Comité permanent de l'information en matière de propriété industrielle</i> | 21/09/1993 - 21/09/1993 | 1 | 54 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 8

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| PCT Committee for Technical Cooperation / <i>Union du PCT - Comité de coopération technique du PCT</i> | 21/09/1993 - 22/09/1993 | 2 | 60 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 20/09/1993 - 29/09/1993 | 10 | 378 |
| Meeting of CEIPI Tutors on the PCT / <i>Réunion des formateurs du CEIPI portant sur le PCT</i> | 30/09/1993 - 01/10/1993 | 2 | 43 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / <i>Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes</i> | 06/10/1993 - 08/10/1993 | 3 | 68 |
| IPC Union - Committee of Experts / <i>Union de l'IPC - Comité d'experts</i> | 30/09/1993 - 08/10/1993 | 9 | 20 |
| International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome Convention, 1961) - Intergovernmental Committee / <i>Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion (Convention de Rome, 1961) - Comité intergouvernemental</i> | 11/10/1993 - 13/10/1993 | 3 | 45 |
| WIPO Academy - English Session / <i>Académie de l'OMPI - Session en langue anglaise</i> | 04/10/1993 - 15/10/1993 | 12 | 28 |
| PCIPI - Working Group on General Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale</i> | 11/10/1993 - 15/10/1993 | 5 | 29 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Trademark Information / <i>PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l'information en matière de marques</i> | 18/10/1993 - 22/10/1993 | 5 | 29 |
| UPOV - Technical Committee / <i>Comité technique</i> | 25/10/1993 - 26/10/1993 | 2 | 28 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / <i>Comité administratif et juridique</i> | 27/10/1993 - 27/10/1993 | 1 | 57 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 28/10/1993 - 28/10/1993 | 1 | 46 |
| Académie de l'OMPI - Session en langue française | 18/10/1993 - 29/10/1993 | 12 | 24 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 29/10/1993 - 29/10/1993 | 1 | 75 |
| Committee of Experts on a Possible Instrument for the Protection of the Rights of Performers & Producers of Phonograms / <i>Comité d'experts sur un éventuel instrument relatif à la protection des droits des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes</i> | 08/11/1993 - 12/11/1993 | 5 | 183 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche</i> | 29/11/1993 - 03/12/1993 | 5 | 27 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / <i>Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques</i> | 29/11/1993 - 10/12/1993 | 12 | 145 |
| Preparatory Meeting - Diplomatic Conference Trademark Law Treaty / <i>Réunion préparatoire de la Conférence diplomatique pour la conclusion du Traité sur le droit des marques</i> | 07/12/1993 - 10/12/1993 | 4 | 98 |
| Informal Meeting with International NGOs / <i>Réunion informelle avec les organisations non gouvernementales internationales</i> | 10/12/1993 - 10/12/1993 | 1 | 36 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / <i>PCIPI - Comité exécutif de coordination</i> | 13/12/1993 - 17/12/1993 | 5 | 49 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / <i>Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels</i> | 31/01/1994 - 04/02/1994 | 5 | 90 |
| Advisory Meeting of Users of the Hague System / <i>Réunion consultative des utilisateurs du système de La Haye</i> | 04/02/1994 - 04/02/1994 | 1 | 28 |
| Consultation Meeting on the Establishment of a Voluntary International Numbering System for Certain Categories of Literary & Artistic Works | 14/02/1994 - 15/02/1994 | 2 | 26 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 9

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d’experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 21/02/1994 - 25/02/1994 | 5 | 147 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Conclusion of a Treaty on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 23/02/1994 - 25/02/1994 | 3 | 105 |
| Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes / Forum mondial sur l’arbitrage des litiges de propriété intellectuelle | 03/03/1994 - 04/03/1994 | 2 | 262 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 11/04/1994 - 15/04/1994 | 5 | 36 |
| PCT Seminar / Séminaire du PCT | 20/04/1994 - 20/04/1994 | 1 | 35 |
| UPOV - Council / Conseil | 22/04/1994 - 22/04/1994 | 1 | 22 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l’information générale | 18/04/1994 - 22/04/1994 | 5 | 36 |
| Berne Union - Assembly / Assemblée de l’Union de Berne | 28/04/1994 - 29/04/1994 | 2 | 66 |
| Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 / Groupe de travail sur l’application du Protocole de Madrid de 1989 | 02/05/1994 - 06/05/1994 | 5 | 111 |
| Advisory Meeting of Users of the Madrid System / Réunion consultative des utilisateurs du système de Madrid | 06/05/1994 - 06/05/1994 | 1 | 54 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on the Application of the Criteria for the Selection of IPC Revision Projects / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l’application des critères de sélection des projets de révision de la CIB | 13/05/1994 - 17/05/1994 | 5 | 25 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 16/05/1994 - 20/05/1994 | 5 | 52 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on the Management of Industrial Property Information / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur la gestion de l’information en matière de propriété industrielle | 16/05/1994 - 20/05/1994 | 5 | 52 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / Programme permanent de l’OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent | 24/05/1994 - 27/05/1994 | 4 | 98 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l’information en matière de recherche | 30/05/1994 - 10/06/1994 | 12 | 46 |
| WIPO Academy - Session for Developing Countries of Asia and the Pacific / Académie de l’OMPI – Session destinée aux pays en développement d’Asie et du Pacifique | 06/06/1994 - 17/06/1994 | 12 | 36 |
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / Programme permanent de l’OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent | 20/06/1994 - 23/06/1994 | 4 | 110 |
| Séminaire sur le PCT - CEIPI-EPI Basic Course in EP Law / Cours d’initiation CEIPI-EPI au droit européen des brevets | 23/06/1994 - 23/06/1994 | 1 | 10 |
| Meeting of International Authorities under the PCT / Réunion des administrations internationales instituées en vertu du PCT | 27/06/1994 - 01/07/1994 | 5 | 18 |
| Information Meeting on Electronic Communications under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol / Réunion d’information sur les communications électroniques au titre de l’Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid | 06/07/1994 - 07/07/1994 | 2 | 26 |
| WIPO Coordination Committee / Comité de coordination de l’OMPI | 29/07/1994 - 29/07/1994 | 1 | 80 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d’introduction à la propriété industrielle | 31/08/1994 - 02/09/1994 | 3 | 109 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 10

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|------|---------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| | | | |
| WIPO Arbitration Council / Conseil d'arbitrage de l'OMPI | 19/09/1994 - 19/09/1994 | 1 | 15 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 26/09/1994 - 04/10/1994 | 9 | 408 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 03/10/1994 - 07/10/1994 | 5 | 35 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes | 12/10/1994 - 14/10/1994 | 3 | 32 |
| Diplomatic Conference for the Conclusion of the Trademark Law Treaty / Conférence diplomatique pour la conclusion du Traité sur le droit des marques | 10/10/1994 - 28/10/1994 | 19 | 328 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 02/11/1994 - 04/11/1994 | 3 | 43 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 07/11/1994 - 08/11/1994 | 2 | 68 |
| UPOV - Council / Conseil | 09/11/1994 - 09/11/1994 | 1 | 89 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 09/11/1994 - 09/11/1994 | 1 | 58 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Trademark Information / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l'information en matière de marques | 07/11/1994 - 11/11/1994 | 5 | 35 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 21/11/1994 - 25/11/1994 | 5 | 51 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on the Management of Industrial Property Information / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur la gestion de l'information en matière de propriété industrielle | 21/11/1994 - 25/11/1994 | 5 | 51 |
| Meeting of International Authorities under the PCT / Réunion des administrations internationales instituées en vertu du PCT | 28/11/1994 - 01/12/1994 | 4 | 14 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 05/12/1994 - 09/12/1994 | 5 | 194 |
| Informal Meeting with International NGOs / Réunion informelle avec les organisations non gouvernementales internationales | 09/12/1994 - 09/12/1994 | 1 | 46 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 30/11/1994 - 09/12/1994 | 10 | 39 |
| Committee of Experts on a Possible Instrument for the Protection of the Rights of Performers & Producers of Phonograms / Comité d'experts sur un éventuel instrument relatif à la protection des droits des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes | 12/12/1994 - 16/12/1994 | 5 | 212 |
| Meeting of Non Governmental Organizations Concerning the Patent Law Treaty (PLT) / Réunion des organisations non gouvernementales concernant le droit des brevets | 09/01/1995 - 09/01/1995 | 1 | 19 |
| Conference on Rules for Institutional Arbitration and Mediation / Conférence sur les règlements d'arbitrage et de médiation institutionnels | 20/01/1995 - 20/01/1995 | 1 | 230 |
| ad hoc WIPO Working Group on Cooperation between WIPO and WTO / Groupe de travail ad hoc de l'OMPI sur la coopération entre l'OMPI et l'OMC | 08/02/1995 - 08/02/1995 | 1 | 128 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 06/03/1995 - 10/03/1995 | 5 | 39 |
| Consultation Meeting on the Establishment of a Voluntary Numbering System for Literary & Artistic Works & Phonograms / Réunion de consultation sur la création d'un système facultatif de numérotation internationale pour certaines catégories d'œuvres littéraires et artistiques et pour les phonogrammes | 21/03/1995 - 21/03/1995 | 1 | 26 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 27/03/1995 - 31/03/1995 | 5 | 19 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 03/04/1995 - 07/04/1995 | 5 | 24 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 11

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|------|---------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| <i>International Exhibition of Inventions of Geneva / Salon international des inventions de Genève</i> | | | |
| International Exhibition of Inventions of Geneva / <i>Salon international des inventions de Genève</i> | 07/04/1995 - 07/04/1995 | 1 | 17 |
| <i>Salon international des inventions de Genève</i> | 07/04/1995 - 07/04/1995 | 1 | 30 |
| Budget Committee / <i>Comité du budget</i> | 24/04/1995 - 26/04/1995 | 3 | 42 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / <i>Comité administratif et juridique</i> | 26/04/1995 - 27/04/1995 | 2 | 50 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 28/04/1995 - 28/04/1995 | 1 | 44 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 28/04/1995 - 28/04/1995 | 1 | 38 |
| Consultative Meeting for the Further Preparation of the Diplomatic Conference for the Conclusion of the Patent Law Treaty / <i>Réunion consultative visant à la poursuite de la préparation de la Conférence diplomatique pour la conclusion du Traité sur le droit des brevets</i> | 08/05/1995 - 12/05/1995 | 5 | 193 |
| ad hoc WIPO Working Group on Cooperation between WIPO and WTO / <i>Comité ad hoc de coopération OOMPI - OMC</i> | 12/05/1995 - 12/05/1995 | 1 | 102 |
| WIPO Training Program on Mediation in Intellectual Property Disputes / <i>Programme de formation de l'OMPI sur la médiation dans les litiges de propriété intellectuelle</i> | 17/05/1995 - 18/05/1995 | 2 | 29 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / <i>PCIPI - Comité exécutif de coordination</i> | 15/05/1995 - 19/05/1995 | 5 | 60 |
| WIPO Training Program on Mediation in Intellectual Property Disputes / <i>Programme de formation de l'OMPI sur la médiation dans les litiges de propriété intellectuelle</i> | 19/05/1995 - 20/05/1995 | 2 | 34 |
| Académie de l'OMPI - Session en langue française | 22/05/1995 - 02/06/1995 | 12 | 33 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 29/05/1995 - 02/06/1995 | 5 | 145 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / <i>Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels</i> | 13/06/1995 - 16/06/1995 | 4 | 95 |
| Advisory Meeting of Users of the Hague System / <i>Réunion consultative des utilisateurs du système de La Haye</i> | 16/06/1995 - 16/06/1995 | 1 | 40 |
| Premises Committee / <i>Comité des locaux</i> | 19/06/1995 - 20/06/1995 | 2 | 17 |
| WIPO Academy - English Session / <i>Académie de l'OMPI - Session en langue anglaise</i> | 12/06/1995 - 23/06/1995 | 12 | 35 |
| Consultation Forum for Non-Governmental Organizations on the Protection & Management of Copyright and Neighboring Rights in Digital Systems / <i>Réunion consultative à l'intention des organisations non gouvernementales sur la protection et la gestion du droit d'auteur et des droits voisins dans les systèmes numériques</i> | 23/06/1995 - 23/06/1995 | 1 | 40 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche</i> | 12/06/1995 - 23/06/1995 | 12 | 50 |
| International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome Convention, 1961) - Intergovernmental Committee / <i>Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion (Convention de Rome, 1961) - Comité intergouvernemental</i> | 03/07/1995 - 05/07/1995 | 3 | 31 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire d'introduction à la propriété industrielle</i> | 30/08/1995 - 01/09/1995 | 3 | 177 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 04/09/1995 - 12/09/1995 | 9 | 284 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 12

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| Working Group of the WIPO Permanent Committee for Development Cooperation Related to Industrial Property / <i>Groupe de travail du Comité permanent concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle</i> | 11/09/1995 - 13/09/1995 | 3 | 18 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee - Working Group / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Groupe de travail</i> | 12/09/1995 - 14/09/1995 | 3 | 21 |
| WIPO Symposium on CD-ROMs for Patent Information / <i>Colloque de l'OMPI sur les disques compacts ROM et l'information en matière de brevets</i> | 21/09/1995 - 22/09/1995 | 2 | 95 |
| Permanent Committee on Industrial Property Information / <i>Comité permanent de l'information en matière de propriété industrielle</i> | 26/09/1995 - 26/09/1995 | 1 | 55 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 25/09/1995 - 03/10/1995 | 9 | 478 |
| UPOV - Technical Committee / <i>Comité technique</i> | 11/10/1995 - 13/10/1995 | 3 | 52 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 16/10/1995 - 16/10/1995 | 1 | 47 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 16/10/1995 - 16/10/1995 | 1 | 47 |
| Presentation on the Patent Cooperation Treaty (PCT) / <i>Exposé sur le Traité de coopération en matière de brevets</i> | 16/10/1995 - 17/10/1995 | 2 | 20 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / <i>Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes</i> | 16/10/1995 - 18/10/1995 | 3 | 72 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 19/10/1995 - 19/10/1995 | 1 | 85 |
| PCIPI - Working Group on General Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale</i> | 16/10/1995 - 20/10/1995 | 5 | 40 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / <i>Union de Nice - Groupe de travail préparatoire</i> | 06/11/1995 - 10/11/1995 | 5 | 51 |
| WIPO Arbitration Council / <i>Conseil d'arbitrage de l'OMPI</i> | 15/11/1995 - 15/11/1995 | 1 | 5 |
| Committee of Experts on Well-Known Marks / <i>Comité d'experts sur les marques notoires</i> | 13/11/1995 - 16/11/1995 | 4 | 139 |
| WIPO-WTO Information Meeting / <i>Réunion d'information OMC-OMPI</i> | 22/11/1995 - 22/11/1995 | 1 | 86 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / <i>PCIPI - Comité exécutif de coordination</i> | 20/11/1995 - 24/11/1995 | 5 | 55 |
| Presentation on the Patent Cooperation Treaty (PCT) / <i>Exposé sur le Traité de coopération en matière de brevets</i> | 23/11/1995 - 24/11/1995 | 2 | 20 |
| Users Meeting on the WIPO Patent Information Services for Developing Countries / <i>Réunion des utilisateurs des services d'information en matière de brevets pour les pays en développement</i> | 27/11/1995 - 28/11/1995 | 2 | 29 |
| Budget Committee / <i>Comité du budget</i> | 29/11/1995 - 30/11/1995 | 2 | 51 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche</i> | 27/11/1995 - 08/12/1995 | 12 | 49 |
| Informal Meeting with International NGOs / <i>Réunion informelle avec les organisations non gouvernementales internationales</i> | 15/12/1995 - 15/12/1995 | 1 | 49 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / <i>Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets</i> | 11/12/1995 - 15/12/1995 | 5 | 167 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 19/12/1995 - 21/12/1995 | 3 | 147 |
| Madrid Union - Assembly / <i>Assemblée de l'Union de Madrid</i> | 15/01/1996 - 18/01/1996 | 4 | 117 |
| CRNR/DC Regional Consultations (LAC) / <i>Consultations régionales dans le cadre de la Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 29/01/1996 - 31/01/1996 | 3 | 42 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 13

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d’experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 01/02/1996 - 09/02/1996 | 9 | 294 |
| IPC Union - Committee of Experts / <i>Union de l’IPC - Comité d’experts</i> | 25/03/1996 - 29/03/1996 | 5 | 18 |
| WIPO Conference on Mediation / <i>Conférence de l’OMPI sur la médiation</i> | 29/03/1996 - 29/03/1996 | 1 | 145 |
| PCIPI - Working Group on General Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l’information générale</i> | 15/04/1996 - 19/04/1996 | 5 | 30 |
| The Patent Cooperation Treaty(PCT) - (International Exhibition of Inventions of Geneva) / <i>Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) - (Salon international des inventions de Genève)</i> | 26/04/1996 - 26/04/1996 | 1 | 35 |
| WIPO Academy / <i>Académie de l’OMPI</i> | 22/04/1996 - 03/05/1996 | 12 | 45 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / <i>Comité des questions administratives et juridiques du PCT</i> | 29/04/1996 - 03/05/1996 | 5 | 139 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Trademark Information / <i>PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l’information en matière de marques</i> | 06/05/1996 - 10/05/1996 | 5 | 33 |
| Budget Committee / <i>Comité du budget</i> | 13/05/1996 - 15/05/1996 | 3 | 73 |
| Preparatory Committee of the Proposed Diplomatic Conference (December 1996) / <i>Comité préparatoire de la Conférence diplomatique envisagée (décembre 1996) pour certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 20/05/1996 - 21/05/1996 | 2 | 211 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l’OMPI et des unions administrées par l’OMPI</i> | 21/05/1996 - 22/05/1996 | 2 | 230 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d’experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 22/05/1996 - 24/05/1996 | 3 | 270 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / <i>PCIPI - Comité exécutif de coordination</i> | 20/05/1996 - 24/05/1996 | 5 | 57 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on the Management of Industrial Property Information / <i>PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur la gestion de l’information en matière de propriété industrielle</i> | 20/05/1996 - 24/05/1996 | 5 | 57 |
| WIPO Training Program on Mediation in Intellectual Property Disputes / <i>Programme de formation de l’OMPI sur la médiation dans les litiges de propriété intellectuelle</i> | 28/05/1996 - 29/05/1996 | 2 | 28 |
| WIPO Training Program on Mediation in Intellectual Property Disputes / <i>Programme de formation de l’OMPI sur la médiation dans les litiges de propriété intellectuelle</i> | 30/05/1996 - 31/05/1996 | 2 | 29 |
| Seminar on the Madrid Protocol and the New Common Regulations under the Madrid Agreement and the Protocol | 03/06/1996 - 04/06/1996 | 2 | 49 |
| Séminaire sur le Protocole de Madrid et le nouveau Règlement d’exécution commun à l’Arrangement de Madrid et au Protocole | 06/06/1996 - 07/06/1996 | 2 | 67 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l’information en matière de recherche</i> | 10/06/1996 - 21/06/1996 | 12 | 57 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / <i>Comité d’experts concernant le Traité sur le droit des brevets</i> | 17/06/1996 - 21/06/1996 | 5 | 170 |
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / <i>Programme permanent de l’OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent</i> | 24/06/1996 - 27/06/1996 | 4 | 135 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Comité d’experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 01/07/1996 - 05/07/1996 | 5 | 114 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire d’introduction à la propriété industrielle</i> | 28/08/1996 - 30/08/1996 | 3 | 161 |
| Budget Committee / <i>Comité du budget</i> | 09/09/1996 - 11/09/1996 | 3 | 75 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 14

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| <i>*only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| <i>WIPO-WTO Workshop TRIPS & Border Enforcement / Atelier OMPI-OMC sur les dispositions de l'Accord sur les ADPIC relatives aux moyens de faire respecter les droits à la frontière</i> | | | |
| CRNR/DC Regional Consultations (ASPAC - African - GRULAC) / <i>Consultations régionales dans le cadre de la Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins (groupe des pays d'Asie et du Pacifique, groupe des pays africains, groupe des pays d'Amérique latine et des Caraïbes)</i> | 22/09/1996 - 22/09/1996 | 1 | 62 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 23/09/1996 - 02/10/1996 | 10 | 414 |
| General Consultation Meeting Concerning the Diplomatic Conference on Copyright and Neighboring Rights Questions / <i>Réunion de consultation générale concernant la Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 14/10/1996 - 15/10/1996 | 2 | 111 |
| PCIPI - Working Group on General Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale</i> | 14/10/1996 - 18/10/1996 | 5 | 31 |
| UPOV - Technical Committee / <i>Comité technique</i> | 16/10/1996 - 18/10/1996 | 3 | 51 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / <i>Comité administratif et juridique</i> | 21/10/1996 - 21/10/1996 | 1 | 65 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 22/10/1996 - 22/10/1996 | 1 | 58 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 23/10/1996 - 23/10/1996 | 1 | 84 |
| Vienna Union - Committee of Experts / <i>Union de Vienne - Comité d'experts</i> | 21/10/1996 - 25/10/1996 | 5 | 24 |
| Committee of Experts on Well-Known Marks / <i>Comité d'experts sur les marques notoires</i> | 28/10/1996 - 31/10/1996 | 4 | 137 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / <i>Union de Nice - Groupe de travail préparatoire</i> | 04/11/1996 - 08/11/1996 | 5 | 34 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / <i>Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels</i> | 04/11/1996 - 08/11/1996 | 5 | 77 |
| Advisory Meeting of Users of the Hague System / <i>Réunion consultative des utilisateurs du système de La Haye</i> | 08/11/1996 - 08/11/1996 | 1 | 37 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / <i>Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes</i> | 09/11/1996 - 11/11/1996 | 3 | 90 |
| WIPO Workshop for Arbitrators / <i>Journées d'étude de l'OMPI à l'intention des arbitres</i> | 15/11/1996 - 16/11/1996 | 2 | 51 |
| Informal Meeting with International NGOs / <i>Réunion informelle avec les organisations non gouvernementales internationales</i> | 22/11/1996 - 22/11/1996 | 1 | 9 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / <i>Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets</i> | 18/11/1996 - 22/11/1996 | 5 | 148 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / <i>PCIPI - Comité exécutif de coordination</i> | 25/11/1996 - 29/11/1996 | 5 | 68 |
| CRNR/DC Consultations / <i>Consultations dans le cadre de la Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 29/11/1996 - 30/11/1996 | 2 | 120 |
| Informal Meeting with International NGOs / <i>Réunion informelle avec les organisations non gouvernementales internationales</i> | 06/12/1996 - 06/12/1996 | 1 | 68 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / <i>PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche</i> | 02/12/1996 - 13/12/1996 | 12 | 48 |
| Diplomatic Conference on Certain Copyright and Neighboring Rights Questions / <i>Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 02/12/1996 - 20/12/1996 | 19 | 772 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 15

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|------|---------|
| <i>*only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| Seminar on the Madrid Protocol and the Common Regulations under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol | 20/01/1997 - 21/01/1997 | 2 | 44 |
| Séminaire sur le Protocole de Madrid et le Règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole de Madrid | 23/01/1997 - 24/01/1997 | 2 | 43 |
| Meeting of Consultants on Trademarks and Internet Domain Names / Réunion de consultants sur les marques et les noms de domaine de l'Internet | 12/02/1997 - 14/02/1997 | 3 | 120 |
| Committee of Experts on Trademark Licenses / Comité d'experts sur les licences de marques | 17/02/1997 - 20/02/1997 | 4 | 106 |
| WIPO Academy for Countries of the Commonwealth of Independent States / Académie de l'OMPI à l'intention des pays de la Communauté des États indépendants | 10/02/1997 - 21/02/1997 | 12 | 31 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 10/03/1997 - 14/03/1997 | 5 | 19 |
| WIPO Coordination Committee / Comité de coordination de l'OMPI | 18/03/1997 - 19/03/1997 | 2 | 289 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 20/03/1997 - 21/03/1997 | 2 | 245 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 07/04/1997 - 11/04/1997 | 5 | 29 |
| Budget Committee / Comité du budget | 14/04/1997 - 15/04/1997 | 2 | 85 |
| Budget Committee / Comité du budget | 16/04/1997 - 18/04/1997 | 3 | 68 |
| Workshop on Refusal of Protection of International Registrations under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to That Agreement / Atelier sur le refus de la protection des enregistrements internationaux selon l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et le Protocole relatif à cet arrangement | 24/04/1997 - 25/04/1997 | 2 | 44 |
| UPOV - Council / Conseil | 29/04/1997 - 29/04/1997 | 1 | 53 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 29/04/1997 - 29/04/1997 | 1 | 47 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 28/04/1997 - 02/05/1997 | 5 | 35 |
| WIPO Training Program on Mediation in Intellectual Property Disputes / Programme de formation de l'OMPI sur la médiation dans les litiges de propriété intellectuelle | 13/05/1997 - 14/05/1997 | 2 | 13 |
| WIPO Training Program on Mediation in Intellectual Property Disputes / Programme de formation de l'OMPI sur la médiation dans les litiges de propriété intellectuelle | 15/05/1997 - 16/05/1997 | 2 | 10 |
| WIPO Advanced Mediation Workshop / Atelier de perfectionnement de l'OMPI sur la médiation | 29/05/1997 - 30/05/1997 | 2 | 16 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 26/05/1997 - 30/05/1997 | 5 | 47 |
| Consultative Meeting on Trademarks and Internet Domain Names / Réunion consultative sur les marques et les noms de domaine de l'Internet | 26/05/1997 - 30/05/1997 | 5 | 118 |
| WIPO-ASEAN Orientation and Study Program on the Enforcement of Intellectual Property Rights for Senior-Level Customs Officers / Programme d'orientation et d'étude OMPI-ANASE sur la sanction des droits de propriété intellectuelle à l'intention des hauts fonctionnaires des douanes | 02/06/1997 - 04/06/1997 | 3 | 14 |
| WIPO Workshop for Arbitrators / Atelier de l'OMPI à l'intention des arbitres | 06/06/1997 - 07/06/1997 | 2 | 50 |
| WIPO Academy / Académie de l'OMPI | 02/06/1997 - 13/06/1997 | 12 | 28 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 02/06/1997 - 13/06/1997 | 12 | 42 |
| Seminar on the Madrid Protocol and the Common Regulations under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol | 16/06/1997 - 17/06/1997 | 2 | 33 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 16

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|------|---------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| <i>Séminaire sur le Protocole de Madrid et le Règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole de Madrid</i> | | | |
| Séminaire sur le Protocole de Madrid et le Règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole de Madrid | 19/06/1997 - 20/06/1997 | 2 | 27 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets | 23/06/1997 - 27/06/1997 | 5 | 136 |
| Académie de l'OMPI | 23/06/1997 - 04/07/1997 | 12 | 18 |
| WIPO Working Group on Information Technologies for Intellectual Property / Groupe de travail de l'OMPI sur les techniques de l'information au service de la propriété intellectuelle | 14/07/1997 - 18/07/1997 | 5 | 109 |
| Consultative Meeting on Trademarks and Internet Domain Names / Réunion consultative sur les marques et les noms de domaine de l'Internet | 01/09/1997 - 02/09/1997 | 2 | 123 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire d'introduction à la propriété industrielle | 03/09/1997 - 05/09/1997 | 3 | 184 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent | 09/09/1997 - 12/09/1997 | 4 | 121 |
| Committee of Experts on a Protocol Concerning Audiovisual Performances / Comité d'experts sur un Protocole concernant les interprétations et exécutions audiovisuelles | 15/09/1997 - 19/09/1997 | 5 | 250 |
| Information Meeting on Intellectual Property in Databases / Réunion d'information sur la propriété intellectuelle en matière de bases de données | 17/09/1997 - 19/09/1997 | 3 | 313 |
| Permanent Committee on Industrial Property Information / Comité permanent de l'information en matière de propriété industrielle | 23/09/1997 - 23/09/1997 | 1 | 74 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 22/09/1997 - 01/10/1997 | 10 | 585 |
| PCT Union - Assembly / Assemblée de l'Union du PCT | 16/09/1997 - 01/10/1997 | 16 | 111 |
| PCT Union - Assembly / Assemblée de l'Union du PCT | 16/09/1997 - 01/10/1997 | 16 | 111 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes | 08/10/1997 - 10/10/1997 | 3 | 114 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 13/10/1997 - 17/10/1997 | 5 | 32 |
| WIPO Arbitration and Mediation Council / Conseil d'arbitrage et de médiation de l'OMPI | 23/10/1997 - 23/10/1997 | 1 | 7 |
| Committee of Experts on Well-Known Marks / Comité d'experts sur les marques notoires | 20/10/1997 - 23/10/1997 | 4 | 116 |
| Biennial Conference of the International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI) on the Institutional Response to Changing Needs of Users / Conférence biennale de la Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI) sur l'adaptation institutionnelle aux besoins des utilisateurs | 24/10/1997 - 24/10/1997 | 1 | 106 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 27/10/1997 - 27/10/1997 | 1 | 77 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 28/10/1997 - 28/10/1997 | 1 | 71 |
| UPOV - Council / Conseil | 29/10/1997 - 29/10/1997 | 1 | 112 |
| PCIPI - ad hoc Working Group on Trademark Information / PCIPI - Groupe de travail ad hoc sur l'information en matière de marques | 27/10/1997 - 31/10/1997 | 5 | 35 |
| Committee of Experts on the Development of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Design / Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels | 03/11/1997 - 07/11/1997 | 5 | 81 |
| Advisory Meeting of Users of the Hague System / Réunion consultative des utilisateurs du système de La Haye | 07/11/1997 - 07/11/1997 | 1 | 35 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 17

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|------|---------|
| <i>*only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 17/11/1997 - 21/11/1997 | 5 | 65 |
| WIPO Academy / Académie de l'OMPI | 17/11/1997 - 25/11/1997 | 9 | 23 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 24/11/1997 - 05/12/1997 | 12 | 48 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets | 15/12/1997 - 19/12/1997 | 5 | 138 |
| Locarno Union - Committee of Experts / Union de Locarno - Comité d'experts | 02/02/1998 - 06/02/1998 | 5 | 22 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 16/03/1998 - 20/03/1998 | 5 | 21 |
| Budget Committee / Comité du budget | 23/03/1998 - 24/03/1998 | 2 | 132 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 25/03/1998 - 27/03/1998 | 3 | 429 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 30/03/1998 - 01/04/1998 | 3 | 56 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 02/04/1998 - 02/04/1998 | 1 | 81 |
| UPOV - Council / Conseil | 03/04/1998 - 03/04/1998 | 1 | 61 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 03/04/1998 - 03/04/1998 | 1 | 61 |
| WIPO Training Program on Domain Name Dispute Resolution Procedures / Programme de formation de l'OMPI sur les procédures de règlement des litiges relatifs aux noms de domaine | 06/04/1998 - 06/04/1998 | 1 | 15 |
| WIPO Training Program on Domain Name Dispute Resolution Procedures / Programme de formation de l'OMPI sur les procédures de règlement des litiges relatifs aux noms de domaine | 07/04/1998 - 07/04/1998 | 1 | 12 |
| WIPO/AIDV Training Program on Mediation / Programme de formation OMPI/AIDV sur la médiation | 15/04/1998 - 16/04/1998 | 2 | 9 |
| PCIPI - Working Group on General Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information générale | 20/04/1998 - 24/04/1998 | 5 | 34 |
| Seminar on the Madrid Protocol and the Common Regulations under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol | 27/04/1998 - 28/04/1998 | 2 | 53 |
| Séminaire sur le Protocole de Madrid et le Règlement d'exécution commun à l'arrangement de Madrid et au Protocole de Madrid | 29/04/1998 - 30/04/1998 | 2 | 53 |
| WIPO-Asia Orientation and Study Program on the Enforcement of Intellectual Property Rights for Senior Customs Officers / Programme d'orientation et d'étude OMPI-Asie sur la sanction des droits de propriété intellectuelle à l'intention des hauts fonctionnaires des douanes | 04/05/1998 - 06/05/1998 | 3 | 18 |
| WIPO Coordination Committee Working Group on Policies and Practices for the Nomination and Appointment of Directors General / Groupe de travail du Comité de coordination de l'OMPI sur les règles et la pratique à suivre pour la désignation d'un candidat et la nomination au poste de Directeur général | 06/05/1998 - 08/05/1998 | 3 | 91 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 25/05/1998 - 29/05/1998 | 5 | 36 |
| PCIPI - Executive Coordination Committee / PCIPI - Comité exécutif de coordination | 25/05/1998 - 29/05/1998 | 5 | 44 |
| Budget Committee / Comité du budget | 04/06/1998 - 05/06/1998 | 2 | 57 |
| Committee of Experts on a Protocol Concerning Audiovisual Performances / Comité d'experts sur un Protocole concernant les interprétations et exécutions audiovisuelles | 08/06/1998 - 12/06/1998 | 5 | 290 |
| WIPO Academy / Académie de l'OMPI | 08/06/1998 - 19/06/1998 | 12 | 46 |
| PCIPI - Working Group on Search Information / PCIPI - Groupe de travail sur l'information en matière de recherche | 08/06/1998 - 19/06/1998 | 12 | 52 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 18

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 15/06/1998 - 19/06/1998 | 5 | 150 |
| WIPO Workshop for Mediators in Intellectual Property Disputes / Journées d'étude à l'intention des médiateurs dans les litiges de propriété intellectuelle | 23/06/1998 - 24/06/1998 | 2 | 30 |
| WIPO Workshop for Mediators in Intellectual Property Disputes / Journées d'étude à l'intention des médiateurs dans les litiges de propriété intellectuelle | 25/06/1998 - 26/06/1998 | 2 | 30 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 22/06/1998 - 26/06/1998 | 5 | 176 |
| WIPO Coordination Committee Working Group on Policies and Practices for the Nomination and Appointment of Directors General / Groupe de travail du Comité de coordination de l'OMPI sur les règles et la pratique à suivre pour la désignation d'un candidat et la nomination au poste de Directeur général | 02/07/1998 - 03/07/1998 | 2 | 67 |
| WIPO Coordination Committee / Comité de coordination de l'OMPI | 06/07/1998 - 07/07/1998 | 2 | 95 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 13/07/1998 - 17/07/1998 | 5 | 164 |
| Roundtable on Intellectual Property and Indigenous Peoples / Table ronde sur la propriété intellectuelle et les peuples autochtones | 23/07/1998 - 24/07/1998 | 2 | 229 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire d'introduction à la propriété industrielle | 02/09/1998 - 04/09/1998 | 3 | 165 |
| Budget Committee / Comité du budget | 03/09/1998 - 04/09/1998 | 2 | 50 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 07/09/1998 - 15/09/1998 | 9 | 463 |
| Seminar on the Madrid Protocol and the Common Regulations under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol / Séminaire sur le Protocole de Madrid et le nouveau règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole de Madrid | 17/09/1998 - 18/09/1998 | 2 | 55 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Adoption of a New Act of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs / Réunion préparatoire à l'adoption d'un nouvel Acte de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles | 05/10/1998 - 07/10/1998 | 3 | 56 |
| Advisory Meeting of Users of the Hague System / Réunion consultative des utilisateurs du système de La Haye | 07/10/1998 - 07/10/1998 | 1 | 37 |
| Seminar on the Patent Cooperation Treaty (PCT) organized for the Tutors of CEIPI (Centre d'études internationales de la propriété industrielle) / Séminaire sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) organisé à l'intention des formateurs du CEIPI | 16/10/1998 - 16/10/1998 | 1 | 28 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes | 21/10/1998 - 23/10/1998 | 3 | 92 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 27/10/1998 - 27/10/1998 | 1 | 53 |
| UPOV - Council / Conseil | 29/10/1998 - 29/10/1998 | 1 | 79 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 21/10/1998 - 30/10/1998 | 10 | 25 |
| Intellectual Property and Human Rights / Propriété intellectuelle et droits de l'homme | 09/11/1998 - 09/11/1998 | 1 | 193 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes | 02/11/1998 - 10/11/1998 | 9 | 281 |
| Standing Committee on Information Technologies - Working Groups / Comité permanent des techniques de l'information - Groupes de travail | 16/11/1998 - 20/11/1998 | 5 | 123 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 19

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 16/11/1998 - 20/11/1998 | 5 | 150 |
| PCT Ad Hoc Advisory Group on Proposed Amendments of the PCT Regulations / Groupe consultatif ad hoc du PCT sur le projet de modification du règlement d'exécution du PCT | 23/11/1998 - 27/11/1998 | 5 | 55 |
| WIPO Academy Session for Arab Countries / Session de l'Académie de l'OMPI destinée aux pays arabes | 23/11/1998 - 03/12/1998 | 11 | 41 |
| Seminar on the International Protection of Design / Séminaire sur la protection internationale du design | 03/12/1998 - 03/12/1998 | 1 | 108 |
| Advisory Committee on Management of Copyright and Related Rights in Global Information Networks / Comité consultatif sur la gestion du droit d'auteur et des droits connexes dans le cadre des réseaux mondiaux d'information | 14/12/1998 - 15/12/1998 | 2 | 99 |
| Group of Consultants on the Private International Law Aspects of the Protection of Works and Objects of Related Rights Transmitted through Global Digital Networks / Groupe de consultants sur les aspects du droit international privé de la protection des œuvres et des objets de droits connexes transmis par les réseaux numériques mondiaux | 16/12/1998 - 18/12/1998 | 3 | 120 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 25/01/1999 - 29/01/1999 | 5 | 37 |
| Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques | 04/02/1999 - 05/02/1999 | 2 | 57 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 08/02/1999 - 12/02/1999 | 5 | 187 |
| UPOV-WIPO-WTO Joint Symposium - The Protection of Plant Varieties under Article 27.3(b) of the TRIPS Agreement / Colloque UPOV-OMPI-OMC sur la protection des variétés végétales prévue à l'article 27.3.b) de l'Accord sur les ADPIC | 15/02/1999 - 15/02/1999 | 1 | 200 |
| Visiting Session of the Standing Commission on Culture, Science, Education and Information, Interparliamentary Assembly of the CIS Member States, on the WIPO “Internet Treaties” and the TRIPS Agreement / Visite de la Commission permanente de la culture, de la science, de l'éducation et de l'information de l'Assemblée parlementaire des États membres de la CEI, consacrée aux “traités Internet” de l'OMPI et à l'Accord sur les ADPIC | 04/03/1999 - 05/03/1999 | 2 | 26 |
| IPC Union - Committee of Experts / Union de l'IPC - Comité d'experts | 01/03/1999 - 05/03/1999 | 5 | 28 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications - Second Session, First Part / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 15/03/1999 - 17/03/1999 | 3 | 144 |
| WIPO Coordination Committee / Comité de coordination de l'OMPI | 18/03/1999 - 19/03/1999 | 2 | 103 |
| UPOV - Technical Committee / Comité technique | 22/03/1999 - 24/03/1999 | 3 | 66 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 25/03/1999 - 25/03/1999 | 1 | 76 |
| UPOV - Council / Conseil | 26/03/1999 - 26/03/1999 | 1 | 60 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 26/03/1999 - 26/03/1999 | 1 | 56 |
| PCT Ad Hoc Advisory Group on PCT Legal Matters / Groupe consultatif ad hoc du PCT sur des questions juridiques relatives au PCT | 22/03/1999 - 26/03/1999 | 5 | 60 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Adoption of the Patent Law Treaty / Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour l'adoption du Traité sur le droit des brevets | 15/04/1999 - 16/04/1999 | 2 | 94 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 20

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| | | | |
| WIPO/EPO Training Seminar - Use of CD-ROM Technology for Patent Information and Search / Séminaire de formation OMPI-OEB - Utilisation du disque compact ROM pour l'information et la recherche en matière de brevets | 19/04/1999 - 20/04/1999 | 2 | 16 |
| PCT Academy / Académie de l'OMPI | 19/04/1999 - 20/04/1999 | 2 | 45 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 12/04/1999 - 23/04/1999 | 12 | 160 |
| WIPO Academy on Intellectual Property - Session in English / Académie de l'OMPI sur la propriété intellectuelle - Session en langue anglaise | 19/04/1999 - 27/04/1999 | 9 | 12 |
| Program and Budget Committee / Comité du programme et du budget | 26/04/1999 - 28/04/1999 | 3 | 95 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes | 04/05/1999 - 11/05/1999 | 8 | 293 |
| Meeting on Public Outreach in Developing Countries / Réunion sur les activités d'information du public dans les pays en développement | 20/05/1999 - 21/05/1999 | 2 | 25 |
| IPC Union - Ad Hoc IPC Reform Working Group / Union de l'IPC - Groupe de travail ad hoc sur la réforme de la CIB | 25/05/1999 - 28/05/1999 | 4 | 25 |
| Permanent Committee on Cooperation for Development Related to Intellectual Property / Comité permanent de la coopération pour le développement en rapport avec la propriété intellectuelle | 31/05/1999 - 04/06/1999 | 5 | 161 |
| Special Union for the International Patent Classification (IPC Union) IPC Revision Working Group / Union particulière pour la classification internationale des brevets (Union de l'IPC) Groupe de travail sur la révision de la CIB | 31/05/1999 - 11/06/1999 | 12 | 46 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications (Second Part) Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 07/06/1999 - 12/06/1999 | 6 | 143 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 14/06/1999 - 15/06/1999 | 2 | 89 |
| Diplomatic Conference for the Adoption of a New Act of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs / Conférence diplomatique pour l'adoption d'un nouvel Acte de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels | 16/06/1999 - 06/07/1999 | 21 | 384 |
| International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome Convention, 1961) - Intergovernmental Committee / Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion (Convention de Rome, 1961) - Comité intergouvernemental | 05/07/1999 - 07/07/1999 | 3 | 54 |
| International Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property (ATRIP) Annual Meeting / Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP) réunion annuelle | 07/07/1999 - 09/07/1999 | 3 | 50 |
| Seminar on the Madrid System of International Registration of Marks / Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques | 08/07/1999 - 09/07/1999 | 2 | 25 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 31/08/1999 - 03/09/1999 | 4 | 185 |
| PCT Ad Hoc Advisory Group on PCT Legal Matters / Groupe consultatif ad hoc du PCT sur des questions juridiques relatives au PCT | 30/08/1999 - 03/09/1999 | 5 | 60 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 06/09/1999 - 14/09/1999 | 9 | 146 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 21

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| International Conference on Electronic Commerce and Intellectual Property / <i>Conférence internationale sur le commerce électronique et la propriété intellectuelle</i> | 14/09/1999 - 16/09/1999 | 3 | 760 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 20/09/1999 - 29/09/1999 | 10 | 514 |
| High Level Interregional Roundtable on Intellectual Property for the Least Developed Countries (LDCs) / <i>Table ronde interrégionale de haut niveau sur la propriété intellectuelle pour les pays les moins avancés (PMA)</i> | 30/09/1999 - 30/09/1999 | 1 | 107 |
| WIPO Orientation and Study Program on the Enforcement of Intellectual Property Rights for Customs Officers from Asian Countries / <i>Programme d'orientation et d'étude de l'OMPI sur la sanction des droits de propriété intellectuelle à l'intention des fonctionnaires des douanes des pays d'Asie</i> | 29/09/1999 - 01/10/1999 | 3 | 19 |
| WIPO Academy on Intellectual Property for Diplomats / <i>Académie de l'OMPI sur la propriété intellectuelle à l'intention des diplomates</i> | 04/10/1999 - 05/10/1999 | 2 | 43 |
| Session de l'Académie de l'OMPI consacrée à la propriété intellectuelle et destinée aux membres du corps diplomatique | 07/10/1999 - 08/10/1999 | 2 | 25 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / <i>Union de Nice - Groupe de travail préparatoire</i> | 04/10/1999 - 08/10/1999 | 5 | 35 |
| Standing Committee on Information Technologies - Working Groups / <i>Comité permanent des techniques de l'information - Groupes de travail</i> | 06/10/1999 - 10/10/1999 | 5 | 120 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / <i>Comité administratif et juridique</i> | 18/10/1999 - 18/10/1999 | 1 | 79 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 19/10/1999 - 19/10/1999 | 1 | 71 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 20/10/1999 - 20/10/1999 | 1 | 93 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / <i>Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes</i> | 27/10/1999 - 29/10/1999 | 3 | 121 |
| Roundtable on Intellectual Property and Traditional Knowledge / <i>Table ronde sur la propriété intellectuelle et les savoirs traditionnels</i> | 01/11/1999 - 02/11/1999 | 2 | 243 |
| Working Group on Biotechnology / <i>Groupe de travail de l'OMPI sur la biotechnologie</i> | 08/11/1999 - 09/11/1999 | 2 | 59 |
| Académie de l'OMPI sur la propriété intellectuelle - Session en langue française | 08/11/1999 - 12/11/1999 | 5 | 36 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 08/11/1999 - 12/11/1999 | 5 | 151 |
| Open-ended Sub-Committee of the Consultative Committee / <i>Sous-comité du Comité consultatif à composition non limitée</i> | 18/11/1999 - 18/11/1999 | 1 | 9 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 16/11/1999 - 20/11/1999 | 5 | 292 |
| IPC Union - Ad Hoc IPC Reform Working Group / <i>Union de l'IPC - Groupe de travail ad hoc sur la réforme de la CIB</i> | 15/11/1999 - 22/11/1999 | 8 | 27 |
| IPC Union - IPC Revision Working Group / <i>Union de l'IPC - Groupe de travail sur la révision de la CIB</i> | 23/11/1999 - 03/12/1999 | 11 | 45 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / <i>Comité des questions administratives et juridiques du PCT</i> | 29/11/1999 - 03/12/1999 | 5 | 139 |
| Advisory Committee on Management of Copyright and Related Rights in Global Information Networks / <i>Comité consultatif sur la gestion du droit d'auteur et des droits connexes dans le cadre des réseaux mondiaux d'information</i> | 08/12/1999 - 09/12/1999 | 2 | 99 |
| The Geneva Act, a New Treaty for the International Protection of Design / <i>L'Acte de Genève, un nouveau Traité pour la protection internationale du Design</i> | 10/12/1999 - 10/12/1999 | 1 | 179 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 22

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| | | | |
| Workshop on Service Provider Liability / <i>Journées d'étude sur la responsabilité des fournisseurs de services</i> | 09/12/1999 - 10/12/1999 | 2 | 40 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / <i>Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier</i> | 06/12/1999 - 10/12/1999 | 5 | 121 |
| WIPO Academy on Intellectual Property for Arab Countries / <i>Académie de l'OMPI sur la propriété intellectuelle à l'intention des pays arabes</i> | 14/02/2000 - 18/02/2000 | 5 | 46 |
| WIPO Academy on Intellectual Property - Session in English / <i>Académie de l'OMPI sur la propriété intellectuelle - Session en langue anglaise</i> | 13/03/2000 - 17/03/2000 | 5 | 44 |
| IPC Union - Committee of Experts / <i>Union de l'IPC - Comité d'experts</i> | 13/03/2000 - 17/03/2000 | 5 | 32 |
| PCT Union - Assembly / <i>Assemblée de l'Union du PCT</i> | 13/03/2000 - 17/03/2000 | 5 | 181 |
| WIPO General Assembly Working Group on Constitutional Reform / <i>Groupe de travail de l'Assemblée générale de l'OMPI sur la réforme statutaire</i> | 22/03/2000 - 24/03/2000 | 3 | 96 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 27/03/2000 - 31/03/2000 | 5 | 149 |
| UPOV - Technical Committee / <i>Comité technique</i> | 03/04/2000 - 05/04/2000 | 3 | 64 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / <i>Comité administratif et juridique</i> | 06/04/2000 - 06/04/2000 | 1 | 78 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 07/04/2000 - 07/04/2000 | 1 | 73 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 07/04/2000 - 07/04/2000 | 1 | 69 |
| Preparatory Committee for the WIPO Diplomatic Conference on the Protection of Audiovisual Performances / <i>Comité préparatoire à la Conférence diplomatique de l'OMPI sur la protection des interprétations et exécutions audiovisuelles</i> | 12/04/2000 - 14/04/2000 | 3 | 165 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 11/04/2000 - 14/04/2000 | 4 | 255 |
| WIPO General Assembly / <i>Assemblée générale de l'OMPI</i> | 13/04/2000 - 14/04/2000 | 2 | 191 |
| Meeting on Intellectual Property and Genetic Resources / <i>Réunion sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques</i> | 17/04/2000 - 18/04/2000 | 2 | 140 |
| Seminar on the Madrid System of International Registration of Marks / <i>Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques</i> | 27/04/2000 - 28/04/2000 | 2 | 64 |
| IPC Union - Ad Hoc IPC Reform Working Group / <i>Union de l'IPC - Groupe de travail ad hoc sur la réforme de la CIB</i> | 01/05/2000 - 05/05/2000 | 5 | 27 |
| PCT Seminar / <i>Séminaire du PCT</i> | 22/05/2000 - 22/05/2000 | 1 | 15 |
| WIPO Orientation and Study Program for Senior Customs Officials from Asian Countries on the Enforcement of Intellectual Property Rights / <i>Programme d'orientation et d'étude de l'OMPI sur la sanction des droits de propriété intellectuelle à l'intention des hauts fonctionnaires des douanes des pays d'Asie</i> | 29/05/2000 - 30/05/2000 | 2 | 22 |
| Diplomatic Conference for the Adoption of the Patent Law Treaty / <i>Conférence diplomatique pour l'adoption du Traité sur le droit des brevets</i> | 11/05/2000 - 02/06/2000 | 23 | 626 |
| IPC Union - IPC Revision Working Group / <i>Union de l'IPC - Groupe de travail sur la révision de la CIB</i> | 05/06/2000 - 16/06/2000 | 12 | 56 |
| WIPO General Assembly Working Group on Constitutional Reform / <i>Groupe de travail de l'Assemblée générale de l'OMPI sur la réforme statutaire</i> | 04/07/2000 - 06/07/2000 | 3 | 105 |
| Working Group on the Modification of the Regulations under the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration / <i>Groupe de travail sur la modification du Règlement d'exécution de l'Arrangement de Lisbonne concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international</i> | 10/07/2000 - 13/07/2000 | 4 | 51 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 23

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| <i>PCT Informal Consultation Meeting on Electronic Filing / Réunion consultative informelle du PCT sur le dépôt électronique</i> | | | |
| PCT Informal Consultation Meeting on Electronic Filing / Réunion consultative informelle du PCT sur le dépôt électronique | 11/07/2000 - 14/07/2000 | 4 | 139 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 10/07/2000 - 14/07/2000 | 5 | 148 |
| WIPO Summer School on Intellectual Property - Session in English / Cours d'été de l'OMPI sur la propriété intellectuelle - Session en langue anglaise | 03/07/2000 - 11/08/2000 | 40 | 31 |
| WIPO-Sweden Training Course on Copyright and Related Rights | 17/08/2000 - 18/08/2000 | 2 | 34 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 29/08/2000 - 01/09/2000 | 4 | 159 |
| Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques | 14/09/2000 - 15/09/2000 | 2 | 40 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 11/09/2000 - 15/09/2000 | 5 | 163 |
| Program and Budget Committee / Comité du programme et du budget | 20/09/2000 - 22/09/2000 | 3 | 74 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 25/09/2000 - 03/10/2000 | 9 | 510 |
| WIPO Academy on Intellectual Property / Académie de l'OMPI sur la propriété intellectuelle | 09/10/2000 - 13/10/2000 | 5 | 42 |
| Nice Union - Committee of Experts / Union de Nice - Comité d'experts | 02/10/2000 - 13/10/2000 | 12 | 67 |
| Working Group on the Modification of the Common Regulations under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement / Groupe de travail sur la modification du Règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et au Protocole relatif à cet arrangement | 09/10/2000 - 13/10/2000 | 5 | 71 |
| Advisory Committee on Enforcement of Industrial Property Rights / Comité consultatif sur la sanction des droits de propriété industrielle | 19/10/2000 - 20/10/2000 | 2 | 111 |
| Seminar on the Madrid System of International Registration of Marks / Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques | 19/10/2000 - 20/10/2000 | 2 | 55 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 23/10/2000 - 24/10/2000 | 2 | 87 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 25/10/2000 - 25/10/2000 | 1 | 78 |
| UPOV - Council / Conseil | 26/10/2000 - 26/10/2000 | 1 | 111 |
| Interregional Intermediate Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire interrégional de niveau intermédiaire sur les droits d'auteur et les droits connexes | 31/10/2000 - 03/11/2000 | 4 | 102 |
| IPC Union - Ad Hoc IPC Reform Working Group / Union de l'IPC - Groupe de travail ad hoc sur la réforme de la CIB | 30/10/2000 - 03/11/2000 | 5 | 35 |
| International Conference on Dispute Resolution in Electronic Commerce / Conférence internationale sur le règlement des litiges relatifs au commerce électronique | 06/11/2000 - 07/11/2000 | 2 | 256 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 06/11/2000 - 10/11/2000 | 5 | 126 |
| Seminar on The Hague System of International Registration of Industrial Designs / Séminaire sur le système de La Haye concernant l'enregistrement international des dessins et modèles industriels | 17/11/2000 - 17/11/2000 | 1 | 48 |
| IPC Union - IPC Revision Working Group / Union de l'IPC - Groupe de travail sur la révision de la CIB | 20/11/2000 - 01/12/2000 | 12 | 54 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 24

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| Diplomatic Conference on the Protection of Audiovisual Performances / <i>Conférence diplomatique sur la protection des interprétations et exécutions audiovisuelles</i> | 07/12/2000 - 20/12/2000 | 14 | 493 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / <i>Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier</i> | 22/01/2001 - 26/01/2001 | 5 | 141 |
| WIPO Forum on Private International Law and Intellectual Property / <i>Colloque de l'OMPI sur le droit international privé et la propriété intellectuelle</i> | 30/01/2001 - 31/01/2001 | 2 | 230 |
| Permanent Committee on Cooperation for Development Related to Intellectual Property / <i>Comité permanent de la coopération pour le développement en rapport avec la propriété intellectuelle</i> | 05/02/2001 - 08/02/2001 | 4 | 147 |
| WIPO Conference on Intellectual Property Questions Relating to the ccTLDs / <i>Conférence de l'OMPI sur les questions de propriété intellectuelle relatives aux ccTLD</i> | 20/02/2001 - 20/02/2001 | 1 | 402 |
| IPC Union - Committee of Experts / <i>Union de l'IPC - Comité d'experts</i> | 19/02/2001 - 23/02/2001 | 5 | 35 |
| WIPO General Assembly Working Group on Constitutional Reform / <i>Groupe de travail de l'Assemblée générale de l'OMPI sur la réforme statutaire</i> | 06/03/2001 - 09/03/2001 | 4 | 172 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 12/03/2001 - 16/03/2001 | 5 | 172 |
| Working Group on the Modification of the Regulations under the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration / <i>Groupe de travail sur la modification du Règlement d'exécution de l'Arrangement de Lisbonne concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international</i> | 19/03/2001 - 22/03/2001 | 4 | 49 |
| UPOV - Technical Committee / <i>Comité technique</i> | 02/04/2001 - 04/04/2001 | 3 | 75 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / <i>Comité administratif et juridique</i> | 05/04/2001 - 05/04/2001 | 1 | 93 |
| UPOV - Council / <i>Conseil</i> | 06/04/2001 - 06/04/2001 | 1 | 64 |
| UPOV - Consultative Committee / <i>Comité consultatif</i> | 06/04/2001 - 06/04/2001 | 1 | 58 |
| Seminar on the Madrid System of International Registration of Marks / <i>Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques</i> | 19/04/2001 - 20/04/2001 | 2 | 56 |
| Program and Budget Committee / <i>Comité du programme et du budget</i> | 25/04/2001 - 27/04/2001 | 3 | 104 |
| Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore / <i>Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore</i> | 30/04/2001 - 03/05/2001 | 4 | 400 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 07/05/2001 - 11/05/2001 | 5 | 195 |
| IPC Union - Ad Hoc IPC Reform Working Group / <i>Union de l'IPC - Groupe de travail ad hoc sur la réforme de la CIB</i> | 14/05/2001 - 18/05/2001 | 5 | 22 |
| Standing Committee on the Law of Patents / <i>Comité permanent du droit des brevets</i> | 14/05/2001 - 19/05/2001 | 6 | 177 |
| PCT Union - Committee on Reform of the Patent Cooperation Treaty (PCT) / <i>Union du PCT - Comité sur la réforme du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)</i> | 21/05/2001 - 25/05/2001 | 5 | 140 |
| Standing Committee on Information Technologies - Information Technology Projects Working Group / <i>Comité permanent des techniques de l'information - Groupe de travail sur les projets relatifs aux techniques de l'information</i> | 28/05/2001 - 30/05/2001 | 3 | 123 |
| WIPO Coordination Committee / <i>Comité de coordination de l'OMPI</i> | 31/05/2001 - 01/06/2001 | 2 | 112 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 25

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| *only “official” conferences are recorded here. Not “informal”, nor “internal” meetings. Seules les conférences “officielles” apparaissent ici. Les réunions “officieuses” ou “internes” ne sont pas mentionnées | | | |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | | | |
| WIPO Orientation and Study Program for Senior Customs and Intellectual Property Enforcement Officials from Countries of Asia and the Pacific on the Enforcement of Intellectual Property Rights / Programme d'orientation et d'étude de l'OMPI à l'intention des hauts fonctionnaires des douanes et des responsables de la sanction des droits de propriété intellectuelle des pays d'Asie et du Pacifique | 05/06/2001 - 08/06/2001 | 4 | 84 |
| Working Group on the Modification of the Common Regulations under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement / Groupe de travail sur la modification du Règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et au Protocole relatif à cet arrangement | 11/06/2001 - 12/06/2001 | 2 | 13 |
| IPC Union - IPC Revision Working Group / Union de l'IPC - Groupe de travail sur la révision de la CIB | 11/06/2001 - 15/06/2001 | 5 | 82 |
| International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome Convention, 1961) - Intergovernmental Committee / Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion (Convention de Rome, 1961) - Comité intergouvernemental | 27/06/2001 - 29/06/2001 | 3 | 59 |
| Standing Committee on Information Technologies - Information Technology Projects Working Group / Comité permanent des techniques de l'information - Groupe de travail sur les projets relatifs aux techniques de l'information | 03/09/2001 - 07/09/2001 | 5 | 90 |
| Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques | 13/09/2001 - 14/09/2001 | 2 | 33 |
| WIPO General Assembly Working Group on Constitutional Reform / Groupe de travail de l'Assemblée générale de l'OMPI sur la réforme statutaire | 11/09/2001 - 14/09/2001 | 4 | 81 |
| Program and Budget Committee / Comité du programme et du budget | 17/09/2001 - 20/09/2001 | 4 | 97 |
| WIPO Second International Conference on Electronic Commerce and Intellectual Property / Deuxième conférence internationale sur le commerce électronique et la propriété intellectuelle | 19/09/2001 - 21/09/2001 | 3 | 372 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 24/09/2001 - 03/10/2001 | 10 | 584 |
| Vienna Union - Committee of Experts / Union de Vienne - Comité d'experts | 08/10/2001 - 12/10/2001 | 5 | 47 |
| Seminar on the Madrid System of International Registration of Marks / Séminaire sur le système de Madrid concernant l'enregistrement international des marques | 18/10/2001 - 19/10/2001 | 2 | 57 |
| UPOV - Administrative and Legal Committee / Comité administratif et juridique | 22/10/2001 - 23/10/2001 | 2 | 88 |
| UPOV - Consultative Committee / Comité consultatif | 24/10/2001 - 24/10/2001 | 1 | 79 |
| UPOV - Council / Conseil | 25/10/2001 - 25/10/2001 | 1 | 97 |
| Nice Union - Preparatory Working Group / Union de Nice - Groupe de travail préparatoire | 29/10/2001 - 02/11/2001 | 5 | 52 |
| IPC Union - Ad Hoc IPC Reform Working Group / Union de l'IPC - Groupe de travail ad hoc sur la réforme de la CIB | 29/10/2001 - 02/11/2001 | 5 | 32 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 05/11/2001 - 09/11/2001 | 5 | 168 |
| Atelier sur les services d'appui à l'innovation et leur gestion | 05/11/2001 - 16/11/2001 | 12 | 57 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 26

| All Meetings at Geneva / Toutes réunions à Genève* (quel que soit le nombre de participants) | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|------|---------|
| <i>*only "official" conferences are recorded here. Not "informal", nor "internal" meetings. Seules les conférences "officielles" apparaissent ici. Les réunions "officieuses" ou "internes" ne sont pas mentionnées</i> | | | |
| PCT Union - Working Group on Reform of the Patent Cooperation Treaty (PCT) / Union du PCT - Groupe de travail sur la réforme du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) | 12/11/2001 - 16/11/2001 | 5 | 115 |
| Seminar on the Hague System of International Registration of Industrial Designs / Séminaire sur le Système de La Haye concernant l'enregistrement international des dessins et modèles industriels | 22/11/2001 - 22/11/2001 | 1 | 48 |
| Interregional Intermediate Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire interrégional de niveau intermédiaire sur les droits d'auteur et les droits connexes | 21/11/2001 - 23/11/2001 | 3 | 99 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes | 26/11/2001 - 30/11/2001 | 5 | 183 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 29/11/2001 - 04/12/2001 | 6 | 149 |
| IPC Union - IPC Revision Working Group / Union de l'IPC - Groupe de travail sur la révision de la CIB | 26/11/2001 - 07/12/2001 | 12 | 49 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 05/12/2001 - 07/12/2001 | 3 | 116 |
| Symposium on Multilingual Domain Names / Colloque sur les noms de domaine multilingue | 06/12/2001 - 07/12/2001 | 2 | 116 |
| Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore / Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore | 10/12/2001 - 14/12/2001 | 5 | 406 |
| Joint Meeting of the Advisory Committee on Enforcement of Industrial Property Rights and of the Advisory Committee on Management and Enforcement of Copyright and Related Rights in Global Information Networks / Réunion commune du Comité consultatif sur la sanction des droits de propriété industrielle et du Comité consultatif sur la gestion et la sanction du droit d'auteur et des droits connexes dans le cadre des réseaux mondiaux d'information | 18/12/2001 - 20/12/2001 | 3 | 115 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 27

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| Committee of Experts on the Interface between Patent Protection & Plant Breeders' Rights / Comité d'experts sur l'interface entre la protection par brevet et la protection par certificat d'obtention végétale | 29/01/1990 - 02/02/1990 | 5 | 164 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 19/02/1990 - 23/02/1990 | 5 | 144 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for a Treaty Supplementing the Paris Convention (Patents) / Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité complétant la Convention de Paris en ce qui concerne les brevets | 19/06/1990 - 22/06/1990 | 4 | 202 |
| Committee of Experts on the Harmonization of Certain Provisions in Laws for the Protection of Inventions / Comité d'experts sur l'harmonisation de certaines dispositions des législations protégeant les inventions | 11/06/1990 - 22/06/1990 | 12 | 187 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques | 25/06/1990 - 29/06/1990 | 5 | 103 |
| Committee of Experts on Model Provisions for Legislations in the Field of Copyright / Comité d'experts sur les dispositions types de législation dans le domaine du droit d'auteur | 02/07/1990 - 13/07/1990 | 12 | 151 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 04/09/1990 - 07/09/1990 | 4 | 131 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 24/09/1990 - 02/10/1990 | 9 | 248 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 22/10/1990 - 26/10/1990 | 5 | 103 |
| Committee of Experts on the Harmonization of Certain Provisions in Laws for the Protection of Inventions / Comité d'experts sur l'harmonisation de certaines dispositions des législations protégeant les inventions | 29/10/1990 - 09/11/1990 | 12 | 155 |
| Diplomatic Conference for the Revision of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants / Conférence diplomatique de révision de la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales | 04/03/1991 - 19/03/1991 | 16 | 243 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent | 15/04/1991 - 18/04/1991 | 4 | 110 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 11/09/1991 - 13/09/1991 | 3 | 120 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 23/09/1991 - 02/10/1991 | 10 | 302 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 04/11/1991 - 08/11/1991 | 5 | 196 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 10/02/1992 - 18/02/1992 | 9 | 186 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 06/07/1992 - 14/07/1992 | 9 | 105 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 02/09/1992 - 04/09/1992 | 3 | 157 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 21/09/1992 - 29/09/1992 | 9 | 230 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 28

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent</i> | 02/11/1992 - 06/11/1992 | 5 | 115 |
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent</i> | 09/11/1992 - 13/11/1992 | 5 | 119 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 10/05/1993 - 21/05/1993 | 12 | 150 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Conclusion of a Treaty on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 17/05/1993 - 21/05/1993 | 5 | 135 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / <i>Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques</i> | 07/06/1993 - 18/06/1993 | 12 | 118 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 21/06/1993 - 25/06/1993 | 5 | 200 |
| Committee of Experts on a Possible Instrument for the Protection of the Rights of Performers & Producers of Phonograms / <i>Comité d'experts sur un éventuel instrument relatif à la protection des droits des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes</i> | 28/06/1993 - 02/07/1993 | 5 | 192 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle</i> | 01/09/1993 - 03/09/1993 | 3 | 160 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 20/09/1993 - 29/09/1993 | 10 | 378 |
| Committee of Experts on a Possible Instrument for the Protection of the Rights of Performers & Producers of Phonograms / <i>Comité d'experts sur un éventuel instrument relatif à la protection des droits des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes</i> | 08/11/1993 - 12/11/1993 | 5 | 183 |
| Committee of Experts on Harmonization of Laws for the Protection of Marks / <i>Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques</i> | 29/11/1993 - 10/12/1993 | 12 | 145 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 21/02/1994 - 25/02/1994 | 5 | 147 |
| Preparatory Meeting for the Diplomatic Conference for the Conclusion of a Treaty on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Réunion préparatoire à la Conférence diplomatique pour la conclusion d'un traité sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 23/02/1994 - 25/02/1994 | 3 | 105 |
| Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes / <i>Colloque mondial sur l'arbitrage des litiges de propriété intellectuelle</i> | 03/03/1994 - 04/03/1994 | 2 | 262 |
| Working Group on the Application of the Madrid Protocol of 1989 / <i>Groupe de travail sur l'application du Protocole de Madrid de 1989</i> | 02/05/1994 - 06/05/1994 | 5 | 111 |
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent</i> | 20/06/1994 - 23/06/1994 | 4 | 110 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle</i> | 31/08/1994 - 02/09/1994 | 3 | 109 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 29

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 26/09/1994 - 04/10/1994 | 9 | 408 |
| Diplomatic Conference for the Conclusion of the Trademark Law Treaty / Conférence diplomatique pour la conclusion du Traité sur le Droit des marques | 10/10/1994 - 28/10/1994 | 19 | 328 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 05/12/1994 - 09/12/1994 | 5 | 194 |
| Committee of Experts on a Possible Instrument for the Protection of the Rights of Performers & Producers of Phonograms / Comité d'experts sur un éventuel instrument relatif à la protection des droits des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes | 12/12/1994 - 16/12/1994 | 5 | 212 |
| Conference on Rules for Institutional Arbitration and Mediation / Conférence sur les règlements d'arbitrage et de médiation institutionnels | 20/01/1995 - 20/01/1995 | 1 | 230 |
| ad hoc WIPO Working Group on Cooperation between WIPO and WTO / Groupe de travail ad hoc de l'OMPI sur la coopération entre l'OMPI et l'OMC | 08/02/1995 - 08/02/1995 | 1 | 128 |
| Consultative Meeting for the Further Preparation of the Diplomatic Conference for the Conclusion of the Patent Law Treaty / Réunion consultative visant à la poursuite de la préparation de la Conférence diplomatique pour la conclusion du Traité sur le droit des brevets | 08/05/1995 - 12/05/1995 | 5 | 193 |
| ad hoc WIPO Working Group on Cooperation between WIPO and WTO / Comité ad hoc de coopération OMI - OMC | 12/05/1995 - 12/05/1995 | 1 | 102 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle | 29/05/1995 - 02/06/1995 | 5 | 145 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire d'introduction à la propriété industrielle | 30/08/1995 - 01/09/1995 | 3 | 177 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 04/09/1995 - 12/09/1995 | 9 | 284 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 25/09/1995 - 03/10/1995 | 9 | 478 |
| Committee of Experts on Well-Known Marks / Comité d'experts sur les marques notoires | 13/11/1995 - 16/11/1995 | 4 | 139 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets | 11/12/1995 - 15/12/1995 | 5 | 167 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 19/12/1995 - 21/12/1995 | 3 | 147 |
| Madrid Union - Assembly / Assemblée de l'Union de Madrid | 15/01/1996 - 18/01/1996 | 4 | 117 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 01/02/1996 - 09/02/1996 | 9 | 294 |
| WIPO Conference on Mediation / Conférence de l'OMPI sur la médiation | 29/03/1996 - 29/03/1996 | 1 | 145 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / Comité des questions administratives et juridiques du PCT | 29/04/1996 - 03/05/1996 | 5 | 139 |
| Preparatory Committee of the Proposed Diplomatic Conference (December 1996) / Comité préparatoire de la Conférence diplomatique envisagée (décembre 1996) pour certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins | 20/05/1996 - 21/05/1996 | 2 | 211 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 21/05/1996 - 22/05/1996 | 2 | 230 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne | 22/05/1996 - 24/05/1996 | 3 | 270 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets | 17/06/1996 - 21/06/1996 | 5 | 170 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 30

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| WIPO Permanent Program for Development Cooperation Related to Industrial Property - Permanent Committee / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle - Comité permanent</i> | 24/06/1996 - 27/06/1996 | 4 | 135 |
| Committee of Experts on the Settlement of Intellectual Property Disputes between States / <i>Comité d'experts sur le règlement des différends entre États en matière de propriété intellectuelle</i> | 01/07/1996 - 05/07/1996 | 5 | 114 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire d'introduction à la propriété industrielle</i> | 28/08/1996 - 30/08/1996 | 3 | 161 |
| WIPO-WTO Workshop TRIPS & Border Enforcement / <i>Atelier OMPI-OMC sur les dispositions de l'Accord sur les ADPIC relatives aux moyens de faire respecter les droits à la frontière</i> | 17/09/1996 - 17/09/1996 | 1 | 120 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 23/09/1996 - 02/10/1996 | 10 | 414 |
| General Consultation Meeting Concerning the Diplomatic Conference on Copyright and Neighboring Rights Questions / <i>Réunion de consultation générale concernant la Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 14/10/1996 - 15/10/1996 | 2 | 111 |
| Committee of Experts on Well-Known Marks / <i>Comité d'experts sur les marques notoires</i> | 28/10/1996 - 31/10/1996 | 4 | 137 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / <i>Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets</i> | 18/11/1996 - 22/11/1996 | 5 | 148 |
| CRNR/DC Consultations / <i>Consultations dans le cadre de la Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 29/11/1996 - 30/11/1996 | 2 | 120 |
| Diplomatic Conference on Certain Copyright and Neighboring Rights Questions / <i>Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 02/12/1996 - 20/12/1996 | 19 | 772 |
| Meeting of Consultants on Trademarks and Internet Domain Names / <i>Réunion de consultants sur les marques et les noms de domaine de l'Internet</i> | 12/02/1997 - 14/02/1997 | 3 | 120 |
| Committee of Experts on Trademark Licenses / <i>Comité d'experts sur les licences de marques</i> | 17/02/1997 - 20/02/1997 | 4 | 106 |
| WIPO Coordination Committee / <i>Comité de coordination de l'OMPI</i> | 18/03/1997 - 19/03/1997 | 2 | 289 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 20/03/1997 - 21/03/1997 | 2 | 245 |
| Consultative Meeting on Trademarks and Internet Domain Names / <i>Réunion consultative sur les marques et les noms de domaine de l'Internet</i> | 26/05/1997 - 30/05/1997 | 5 | 118 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / <i>Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets</i> | 23/06/1997 - 27/06/1997 | 5 | 136 |
| WIPO Working Group on Information Technologies for Intellectual Property / <i>Groupe de travail de l'OMPI sur les techniques de l'information au service de la propriété intellectuelle</i> | 14/07/1997 - 18/07/1997 | 5 | 109 |
| Consultative Meeting on Trademarks and Internet Domain Names / <i>Réunion consultative sur les marques et les noms de domaine de l'Internet</i> | 01/09/1997 - 02/09/1997 | 2 | 123 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire d'introduction à la propriété industrielle</i> | 03/09/1997 - 05/09/1997 | 3 | 184 |
| Permanent Program for Development Cooperation Related to Copyright and Neighboring Rights - Permanent Committee / <i>Programme permanent de l'OMPI concernant la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins - Comité permanent</i> | 09/09/1997 - 12/09/1997 | 4 | 121 |
| Information Meeting on Intellectual Property in Databases / <i>Réunion d'information sur la propriété intellectuelle en matière de bases de données</i> | 17/09/1997 - 19/09/1997 | 3 | 313 |
| Committee of Experts on a Protocol Concerning Audiovisual Performances / <i>Comité d'experts sur un Protocole concernant les interprétations et exécutions audiovisuelles</i> | 15/09/1997 - 19/09/1997 | 5 | 250 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 31

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|---|-------------------------|-------------|----------------|
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI | 22/09/1997 - 01/10/1997 | 10 | 585 |
| PCT Union - Assembly / Assemblée de l'Union du PCT | 16/09/1997 - 01/10/1997 | 16 | 111 |
| PCT Union - Assembly / Assemblée de l'Union du PCT | 16/09/1997 - 01/10/1997 | 16 | 111 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes | 08/10/1997 - 10/10/1997 | 3 | 114 |
| Committee of Experts on Well-Known Marks / Comité d'experts sur les marques notoires | 20/10/1997 - 23/10/1997 | 4 | 116 |
| Biennial Conference of the International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI) on the Institutional Response to Changing Needs of Users / Conférence biennale de la Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI) sur l'adaptation institutionnelle aux besoins des utilisateurs | 24/10/1997 - 24/10/1997 | 1 | 106 |
| UPOV - Council / Conseil | 29/10/1997 - 29/10/1997 | 1 | 112 |
| Committee of Experts on the Patent Law Treaty / Comité d'experts concernant le Traité sur le droit des brevets | 15/12/1997 - 19/12/1997 | 5 | 138 |
| Budget Committee / Comité du budget | 23/03/1998 - 24/03/1998 | 2 | 132 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 25/03/1998 - 27/03/1998 | 3 | 429 |
| Committee of Experts on a Protocol Concerning Audiovisual Performances / Comité d'experts sur un Protocole concernant les interprétations et exécutions audiovisuelles | 08/06/1998 - 12/06/1998 | 5 | 290 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 15/06/1998 - 19/06/1998 | 5 | 150 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 22/06/1998 - 26/06/1998 | 5 | 176 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 13/07/1998 - 17/07/1998 | 5 | 164 |
| Roundtable on Intellectual Property and Indigenous Peoples / Table ronde sur la propriété intellectuelle et les peuples autochtones | 23/07/1998 - 24/07/1998 | 2 | 229 |
| Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire d'introduction à la propriété industrielle | 02/09/1998 - 04/09/1998 | 3 | 165 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 07/09/1998 - 15/09/1998 | 9 | 463 |
| Intellectual Property and Human Rights / Propriété intellectuelle et droits de l'homme | 09/11/1998 - 09/11/1998 | 1 | 193 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes | 02/11/1998 - 10/11/1998 | 9 | 281 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 16/11/1998 - 20/11/1998 | 5 | 150 |
| Standing Committee on Information Technologies - Working Groups / Comité permanent des techniques de l'information - Groupes de travail | 16/11/1998 - 20/11/1998 | 5 | 123 |
| Seminar on the International Protection of Design / Séminaire sur la protection internationale du design | 03/12/1998 - 03/12/1998 | 1 | 108 |
| Group of Consultants on the Private International Law Aspects of the Protection of Works and Objects of Related Rights Transmitted through Global Digital Networks / Groupe de consultants sur les aspects du droit international privé de la protection des œuvres et des objets de droits connexes transmis par les réseaux numériques mondiaux | 16/12/1998 - 18/12/1998 | 3 | 120 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 08/02/1999 - 12/02/1999 | 5 | 187 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 32

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| UPOV-WIPO-WTO Joint Symposium - The Protection of Plant Varieties under Article 27.3(b) of the TRIPS Agreement / <i>Colloque UPOV-OMPI-OMC sur la protection des variétés végétales prévue à l'article 27.3.b) de l'Accord sur les ADPIC</i> | 15/02/1999 - 15/02/1999 | 1 | 200 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications - Second Session, First Part / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 15/03/1999 - 17/03/1999 | 3 | 144 |
| WIPO Coordination Committee / <i>Comité de coordination de l'OMPI</i> | 18/03/1999 - 19/03/1999 | 2 | 103 |
| Standing Committee on the Law of Patents / <i>Comité permanent du droit des brevets</i> | 12/04/1999 - 23/04/1999 | 12 | 160 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 04/05/1999 - 11/05/1999 | 8 | 293 |
| Permanent Committee on Cooperation for Development Related to Intellectual Property / <i>Comité permanent de la coopération pour le développement en rapport avec la propriété intellectuelle</i> | 31/05/1999 - 04/06/1999 | 5 | 161 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications (Second Part) <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 07/06/1999 - 12/06/1999 | 6 | 143 |
| Diplomatic Conference for the Adoption of a New Act of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs / <i>Conférence diplomatique pour l'adoption d'un nouvel Acte de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels</i> | 16/06/1999 - 06/07/1999 | 21 | 384 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / <i>Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle</i> | 31/08/1999 - 03/09/1999 | 4 | 185 |
| Standing Committee on the Law of Patents / <i>Comité permanent du droit des brevets</i> | 06/09/1999 - 14/09/1999 | 9 | 146 |
| International Conference on Electronic Commerce and Intellectual Property / <i>Conférence internationale sur le commerce électronique et la propriété intellectuelle</i> | 14/09/1999 - 16/09/1999 | 3 | 760 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 20/09/1999 - 29/09/1999 | 10 | 514 |
| High Level Interregional Roundtable on Intellectual Property for the Least Developed Countries (LDCs) / <i>Table ronde interrégionale de haut niveau sur la propriété intellectuelle pour les pays les moins avancés (PMA)</i> | 30/09/1999 - 30/09/1999 | 1 | 107 |
| Standing Committee on Information Technologies - Working Groups / <i>Comité permanent des techniques de l'information - Groupes de travail</i> | 06/10/1999 - 10/10/1999 | 5 | 120 |
| Introductory Seminar on Copyright and Related Rights / <i>Séminaire d'introduction au droit d'auteur et aux droits connexes</i> | 27/10/1999 - 29/10/1999 | 3 | 121 |
| Roundtable on Intellectual Property and Traditional Knowledge / <i>Table ronde sur la propriété intellectuelle et les savoirs traditionnels</i> | 01/11/1999 - 02/11/1999 | 2 | 243 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 08/11/1999 - 12/11/1999 | 5 | 151 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 16/11/1999 - 20/11/1999 | 5 | 292 |
| PCT Committee for Administrative & Legal Matters / <i>Comité des questions administratives et juridiques du PCT</i> | 29/11/1999 - 03/12/1999 | 5 | 139 |
| The Geneva Act, a New Treaty for the International Protection of Design / <i>L'Acte de Genève, un nouveau Traité pour la protection internationale du design</i> | 10/12/1999 - 10/12/1999 | 1 | 179 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 33

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 06/12/1999 - 10/12/1999 | 5 | 121 |
| PCT Union - Assembly / Assemblée de l'Union du PCT | 13/03/2000 - 17/03/2000 | 5 | 181 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 27/03/2000 - 31/03/2000 | 5 | 149 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes | 11/04/2000 - 14/04/2000 | 4 | 255 |
| WIPO General Assembly / Assemblée générale de l'OMPI | 13/04/2000 - 14/04/2000 | 2 | 191 |
| Preparatory Committee for the WIPO Diplomatic Conference on the Protection of Audiovisual Performances / Comité préparatoire à la Conférence diplomatique de l'OMPI sur la protection des interprétations et exécutions audiovisuelles | 12/04/2000 - 14/04/2000 | 3 | 165 |
| Meeting on Intellectual Property and Genetic Resources / Réunion sur la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques | 17/04/2000 - 18/04/2000 | 2 | 140 |
| Diplomatic Conference for the Adoption of the Patent Law Treaty / Conférence diplomatique pour l'adoption du Traité sur le droit des brevets | 11/05/2000 - 02/06/2000 | 23 | 626 |
| WIPO General Assembly Working Group on Constitutional Reform / Groupe de travail de l'Assemblée générale de l'OMPI sur la réforme statutaire | 04/07/2000 - 06/07/2000 | 3 | 105 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 10/07/2000 - 14/07/2000 | 5 | 148 |
| PCT Informal Consultation Meeting on Electronic Filing / Réunion consultative informelle du PCT sur le dépôt électronique | 11/07/2000 - 14/07/2000 | 4 | 139 |
| Interregional Introductory Seminar on Industrial Property / Séminaire interrégional d'introduction à la propriété industrielle | 29/08/2000 - 01/09/2000 | 4 | 159 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques | 11/09/2000 - 15/09/2000 | 5 | 163 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / Assemblées des États membres de l'OMPI | 25/09/2000 - 03/10/2000 | 9 | 510 |
| Advisory Committee on Enforcement of Industrial Property Rights / Comité consultatif sur la sanction des droits de propriété industrielle | 19/10/2000 - 20/10/2000 | 2 | 111 |
| UPOV - Council / Conseil | 26/10/2000 - 26/10/2000 | 1 | 111 |
| Interregional Intermediate Seminar on Copyright and Related Rights / Séminaire interrégional de niveau intermédiaire sur les droits d'auteur et les droits connexes | 31/10/2000 - 03/11/2000 | 4 | 102 |
| International Conference on Dispute Resolution in Electronic Commerce / Conférence internationale sur le règlement des litiges relatifs au commerce électronique | 06/11/2000 - 07/11/2000 | 2 | 256 |
| Standing Committee on the Law of Patents / Comité permanent du droit des brevets | 06/11/2000 - 10/11/2000 | 5 | 126 |
| Diplomatic Conference on the Protection of Audiovisual Performances / Conférence diplomatique sur la protection des interprétations et exécutions audiovisuelles | 07/12/2000 - 20/12/2000 | 14 | 493 |
| Standing Committee on Information Technologies - Plenary / Comité permanent des techniques de l'information - Comité plénier | 22/01/2001 - 26/01/2001 | 5 | 141 |
| WIPO Forum on Private International Law and Intellectual Property / Colloque de l'OMPI sur le droit international privé et la propriété intellectuelle | 30/01/2001 - 31/01/2001 | 2 | 230 |
| Permanent Committee on Cooperation for Development Related to Intellectual Property / Comité permanent de la coopération pour le développement en rapport avec la propriété intellectuelle | 05/02/2001 - 08/02/2001 | 4 | 147 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 34

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| WIPO Conference on Intellectual Property Questions Relating to the ccTLDs / <i>Conférence de l'OMPI sur les questions de propriété intellectuelle relatives aux ccTLD</i> | 20/02/2001 - 20/02/2001 | 1 | 402 |
| WIPO General Assembly Working Group on Constitutional Reform / <i>Groupe de travail de l'Assemblée générale de l'OMPI sur la réforme statutaire</i> | 06/03/2001 - 09/03/2001 | 4 | 172 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 12/03/2001 - 16/03/2001 | 5 | 172 |
| Program and Budget Committee / <i>Comité du programme et du budget</i> | 25/04/2001 - 27/04/2001 | 3 | 104 |
| Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore / <i>Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore</i> | 30/04/2001 - 03/05/2001 | 4 | 400 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 07/05/2001 - 11/05/2001 | 5 | 195 |
| Standing Committee on the Law of Patents / <i>Comité permanent du droit des brevets</i> | 14/05/2001 - 19/05/2001 | 6 | 177 |
| PCT Union - Committee on Reform of the Patent Cooperation Treaty (PCT) / <i>Union du PCT - Comité sur la réforme du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)</i> | 21/05/2001 - 25/05/2001 | 5 | 140 |
| Standing Committee on Information Technologies - Information Technology Projects Working Group / <i>Comité permanent des techniques de l'information - Groupe de travail sur les projets relatifs aux techniques de l'information</i> | 28/05/2001 - 30/05/2001 | 3 | 123 |
| WIPO Coordination Committee / <i>Comité de coordination de l'OMPI</i> | 31/05/2001 - 01/06/2001 | 2 | 112 |
| WIPO Second International Conference on Electronic Commerce and Intellectual Property / <i>Deuxième conférence internationale sur le commerce électronique et la propriété intellectuelle</i> | 19/09/2001 - 21/09/2001 | 3 | 372 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 24/09/2001 - 03/10/2001 | 10 | 584 |
| Standing Committee on the Law of Patents / <i>Comité permanent du droit des brevets</i> | 05/11/2001 - 09/11/2001 | 5 | 168 |
| PCT Union - Working Group on Reform of the Patent Cooperation Treaty (PCT) / <i>Union du PCT - Groupe de travail sur la réforme du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)</i> | 12/11/2001 - 16/11/2001 | 5 | 115 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 26/11/2001 - 30/11/2001 | 5 | 183 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 29/11/2001 - 04/12/2001 | 6 | 149 |
| Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications / <i>Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques</i> | 05/12/2001 - 07/12/2001 | 3 | 116 |
| Symposium on Multilingual Domain Names / <i>Colloque sur les noms de domaine multilingue</i> | 06/12/2001 - 07/12/2001 | 2 | 116 |
| Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore / <i>Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore</i> | 10/12/2001 - 14/12/2001 | 5 | 406 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 35

| Meetings in Geneva with at least 100 participants / Réunions à Genève rassemblant au moins 100 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| Joint Meeting of the Advisory Committee on Enforcement of Industrial Property Rights and of the Advisory Committee on Management and Enforcement of Copyright and Related Rights in Global Information Networks / <i>Réunion commune du Comité consultatif sur la sanction des droits de propriété industrielle et du Comité consultatif sur la gestion et la sanction du droit d'auteur et des droits connexes dans le cadre des réseaux mondiaux d'information</i> | 18/12/2001 - 20/12/2001 | 3 | 115 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 36

| Meetings in Geneva with at least 250 participants/ Réunions à Genève rassemblant au moins 250 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 23/09/1991 - 02/10/1991 | 10 | 302 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 20/09/1993 - 29/09/1993 | 10 | 378 |
| Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes / <i>Colloque mondial sur l'arbitrage des litiges de propriété intellectuelle</i> | 03/03/1994 - 04/03/1994 | 2 | 262 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 26/09/1994 - 04/10/1994 | 9 | 408 |
| Diplomatic Conference for the Conclusion of the Trademark Law Treaty / <i>Conférence diplomatique pour la conclusion du Traité sur le Droit des marques</i> | 10/10/1994 - 28/10/1994 | 19 | 328 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 04/09/1995 - 12/09/1995 | 9 | 284 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 25/09/1995 - 03/10/1995 | 9 | 478 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 01/02/1996 - 09/02/1996 | 9 | 294 |
| Committee of Experts on a Possible Protocol to the Berne Convention / <i>Comité d'experts sur un éventuel Protocole relatif à la Convention de Berne</i> | 22/05/1996 - 24/05/1996 | 3 | 270 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 23/09/1996 - 02/10/1996 | 10 | 414 |
| Diplomatic Conference on Certain Copyright and Neighboring Rights Questions / <i>Conférence diplomatique sur certaines questions de droit d'auteur et de droits voisins</i> | 02/12/1996 - 20/12/1996 | 19 | 772 |
| WIPO Coordination Committee / <i>Comité de coordination de l'OMPI</i> | 18/03/1997 - 19/03/1997 | 2 | 289 |
| Information Meeting on Intellectual Property in Databases / <i>Réunion d'information sur la propriété intellectuelle en matière de bases de données</i> | 17/09/1997 - 19/09/1997 | 3 | 313 |
| Committee of Experts on a Protocol Concerning Audiovisual Performances / <i>Comité d'experts sur un Protocole concernant les interprétations et exécutions audiovisuelles</i> | 15/09/1997 - 19/09/1997 | 5 | 250 |
| Governing Bodies of WIPO & the Unions Administered by WIPO / <i>Organes directeurs de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI</i> | 22/09/1997 - 01/10/1997 | 10 | 585 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 25/03/1998 - 27/03/1998 | 3 | 429 |
| Committee of Experts on a Protocol Concerning Audiovisual Performances / <i>Comité d'experts sur un Protocole concernant les interprétations et exécutions audiovisuelles</i> | 08/06/1998 - 12/06/1998 | 5 | 290 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 07/09/1998 - 15/09/1998 | 9 | 463 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 02/11/1998 - 10/11/1998 | 9 | 281 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 04/05/1999 - 11/05/1999 | 8 | 293 |
| Diplomatic Conference for the Adoption of a New Act of the Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs / <i>Conférence diplomatique pour l'adoption d'un nouvel Acte de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels</i> | 16/06/1999 - 06/07/1999 | 21 | 384 |
| International Conference on Electronic Commerce and Intellectual Property / <i>Conférence internationale sur le commerce électronique et la propriété intellectuelle</i> | 14/09/1999 - 16/09/1999 | 3 | 760 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 20/09/1999 - 29/09/1999 | 10 | 514 |

WO/PBC/5/3
Appendice 3 (de l'annexe), page 37

| Meetings in Geneva with at least 250 participants/ Réunions à Genève rassemblant au moins 250 participants | Dates | Days | Partic. |
|--|-------------------------|-------------|----------------|
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 16/11/1999 - 20/11/1999 | 5 | 292 |
| Standing Committee on Copyright and Related Rights / <i>Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes</i> | 11/04/2000 - 14/04/2000 | 4 | 255 |
| Diplomatic Conference for the Adoption of the Patent Law Treaty / <i>Conférence diplomatique pour l'adoption du Traité sur le droit des brevets</i> | 11/05/2000 - 02/06/2000 | 23 | 626 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 25/09/2000 - 03/10/2000 | 9 | 510 |
| International Conference on Dispute Resolution in Electronic Commerce / <i>Conférence internationale sur le règlement des litiges relatifs au commerce électronique</i> | 06/11/2000 - 07/11/2000 | 2 | 256 |
| Diplomatic Conference on the Protection of Audiovisual Performances / <i>Conférence diplomatique sur la protection des interprétations et exécutions audiovisuelles</i> | 07/12/2000 - 20/12/2000 | 14 | 493 |
| WIPO Conference on Intellectual Property Questions Relating to the ccTLDs / <i>Conférence de l'OMPI sur les questions de propriété intellectuelle relatives aux ccTLD</i> | 20/02/2001 - 20/02/2001 | 1 | 402 |
| Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore / <i>Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore</i> | 30/04/2001 - 03/05/2001 | 4 | 400 |
| WIPO Second International Conference on Electronic Commerce and Intellectual Property / <i>Deuxième conférence internationale sur le commerce électronique et la propriété intellectuelle</i> | 19/09/2001 - 21/09/2001 | 3 | 372 |
| Assemblies of the Member States of WIPO / <i>Assemblées des États membres de l'OMPI</i> | 24/09/2001 - 03/10/2001 | 10 | 584 |
| Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore / <i>Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore</i> | 10/12/2001 - 14/12/2001 | 5 | 406 |

[Fin de l'appendice 3 (de l'annexe), la Partie IV suit]

PARTIE IV

Références

| | | |
|-----------------------------------|---|------------|
| (CDF | Contrôle fédéral des finances) | |
| 1. CDF | Procédure d'adjudications sur invitations selon le statut et règlement de l'OMP avec le CDF. | 13.12.2001 |
| 2. CDF | Procédure d'adjudications sur invitations selon le statut et règlement de l'OMP avec le CDF, planning. | 13.12.2001 |
| 3. CDF | Documentation du travail remis aux différents conseillers. | |
| 4. CDF | Liste des questions -réponses des différents conseillers. | |
| 5. OMPI | Groupe ment partie de conférences. | 29.05.2002 |
| 6. CDF | Liste des propositions des soumissionnaires pour les différents appels d'offres. | 10.01.2002 |
| 7. CDF | Liste des mandataires sélectionnés. | 18.02.2002 |
| 8. CDF | Planning des différentes phases de l'évaluation. | 20.02.2002 |
| 9. CDF | Situation des prestations des mandataires du projet au 29.11.2002. | 21.03.2002 |
| 10. TekhneSA | Rapport du conseiller « Project Review ». | 13.05.2002 |
| 11. TekhneSA | Rapport du conseiller « Project Review » concernant l'évaluation du projet dès la fin de la conférence. | 10.06.2002 |
| 12. Fellrath & Bosso SA | Rapport de l'ingénieur civil. | 13.05.2002 |
| 13. Sigma SA | Rapport du conseiller en installations de chauffage, ventilation et climatisation (CVC). | 13.05.2002 |
| 14. Sigma SA | Rapport du conseiller en installations sanitaires. | 13.05.2002 |
| 15. Bering AG | Rapport du conseiller en installations électriques. | 13.05.2002 |
| 16. Leuthe & Zimmermann | Rapport du physicien du bâtiment. | 13.05.2002 |
| 17. AAB J.Stryjenski & H.Monti SA | Rapport de l'acousticien. | 13.05.2002 |
| 18. Horwath Consulting | Rapport de l'économiste. | 13.05.2002 |
| 19. CDF | Structure de l'organisation des différents projets à Genève. | 16.05.2002 |

[Findel l'annexe et du document]